



catálogo
2023

PORTUGUÊS

Língua Estrangeira

Língua Segunda

Língua Não Materna

Língua de Herança



novidades

métodos

A avançar, lado a lado, com todos os que ensinam e aprendem português nos quatro cantos do mundo!



Estimado Leitor,

As nossas edições PLE avançam, lado a lado, com todos os que ensinam e aprendem português nos quatro cantos do mundo.

A pensar na sala de aula (tradicional ou virtual), propomos dois novos métodos concebidos para responder às práticas e necessidades do processo de ensino-aprendizagem do português como língua estrangeira, como língua segunda, ou como língua de herança. São desafios distintos, como tão bem sabemos! Com muito entusiasmo, iniciámos o nosso **Amigos pelo Mundo**, dirigido a pré-adolescentes e adolescentes, que aprendem com a ajuda de oito personagens lusodescendentes e as suas histórias de vida. E, com renovada motivação, apresentamos o nosso novo método de ensino de português língua estrangeira destinado ao público adulto e jovem adulto – **Português a Valer!**

Considerando o aperfeiçoamento das diferentes competências, desenvolvemos a nossa coleção de livros de exercícios **em Ação** – com a publicação de **Compreensão Oral em Ação** e de **Exercícios de Gramática em Ação** –, recursos fundamentais para trabalho autónomo ou para serem utilizados como complemento ao trabalho em sala de aula.

Por último, não poderíamos deixar de destacar a nossa nova coleção dedicada à leitura extensiva, **Histórias do Mundo**. Uma viagem por histórias intemporais de todo o mundo para desfrutar do prazer da leitura e aprender português de uma forma natural e intuitiva.

Esperamos que estas e todas as outras novidades contribuam para uma aventura do ensino e da aprendizagem da língua portuguesa cada vez mais plural, inovadora e criativa. É essa a nossa missão há mais de trinta anos.

Obrigado pela confiança.

Continue connosco!

Dear Reader,

Our PLE Editions keep moving forward alongside all those who teach and learn Portuguese all around the world.

*Having the classroom environment (either traditional or virtual) in mind, we came up with two new methods that address the practices and needs of the teaching-learning process of Portuguese as a foreign language, as a second language, or as a heritage language. These are all quite different challenges, as we all know so well! We have launched with great acclaim our method **Amigos pelo Mundo**, aimed at pre-teenagers and teenagers, that learn with the help of eight lusodescendant characters and their life stories. We are also excited with our new method for the teaching of Portuguese as a foreign language for adults and young adults – **Português a Valer!***

*With the goal to improve the different skills, we developed our workbook collection **em Ação** – publishing **Compreensão Oral em Ação** and **Exercícios de Gramática em Ação** –, invaluable resources to independent learning or to be used as a complement to classroom work.*

*Furthermore, we would like to suggest our new collection dedicated to extensive reading. **Histórias do Mundo** presents timeless stories from all over the world, fostering the pleasure of reading and learning Portuguese in an natural and intuitive way.*

We hope that all this will contribute to increasingly plural, innovative, and creative Portuguese teaching and learning adventure. That has been our mission for over thirty years.

Thank you for your trust.

Carry on with us!

MÉTODOS

Amigos pelo Mundo 1	19
Amigos pelo Mundo 2	20
Avançar em Português	39
Entre Nós 1	41
Entre Nós 2	42
Entre Nós 3	42
Falar pelos Cotovelos	37
Guguinha	8
Hora da História 1	9
Hora da História 2	10
Na Crista da Onda 1*	21
Na Crista da Onda 2*	22
Na Crista da Onda 3*	23
Na Crista da Onda 4*	24
Nota 10	45
Novo Português Sem Fronteiras 1	25
Novo Português Sem Fronteiras 2	25
Olá! Como Está?	43
Ora Viva!	40
Ouvir e Falar Português – 葡萄牙语听说初级教程	36
Passaporte para Português 1	28
Passaporte para Português 2	29
Português a Valer 1	26
Português a Valer 2	27
Português Ativo – Para o Mundo Profissional	44
Português em Foco 1	30
Português em Foco 2	31
Português em Foco 3	32
Português em Foco 4	33
Português XXI 1 – Nova Edição	34
Português XXI 2 – Nova Edição	35
Português XXI 3 – Nova Edição	35
Salpicos 1	11
Salpicos 2	11
Salpicos 3	12
Salpicos 4	12
Surpreende-te Aprendendo Português!	38
Timi	13
Timi 1	14
Timi 2	15
Timi 3	16
Timi – Português do Brasil	17
Timi 1 – Português do Brasil	17
Timi 2 – Português do Brasil	18
Timi 3 – Português do Brasil	18

GRAMÁTICA

Exercícios de Gramática em Ação A1/A2	48
Exercícios de Gramática em Ação B1/B2	49
Exercícios de Gramática em Ação C1	49
Gramática Ativa 1	50
Gramática Ativa 2	50
Gramática Ativa 1 – Versão Brasileira	51
Gramática Ativa 2 – Versão Brasileira	51
Guia Prático de Verbos com Preposições	54
Guia Prático dos Verbos Portugueses	53
O Meu Primeiro Prontuário Ortográfico	52
Preposições em Ação	54
Pronúncia de Verbos Portugueses	56
Vamos Lá Começar! Exercícios de Vocabulário	55
Vamos Lá Começar! Explicações e Exercícios de Gramática	55
Vamos Lá Continuar!	56
Verbos no Passado	53

FONÉTICA

Curtindo os Sons do Brasil	58
Guia Prático de Fonética	58
Manual de Fonética	58
Manual de Pronúncia e Prosódia	58

EXERCÍCIOS

Campus Universitário	70
Compreensão Oral em Ação A1/A2	60
Compreensão Oral em Ação B1/B2	61
Compreensão Oral em Ação C1/C2	61
Cozinhar em Português	64
Desafios de Escrita Criativa	65
Dialogar em Português	67
Falsos Amigos: Português-Espanhol	69
Hoje em Dia...	66
Por Falar Nisso	67
Português Atual 1	62
Português Atual 2	62
Português Atual 3	62
Português em Direto	68
Português Outra Vez	64
Português pela Rádio	68
Praticar Português – Elementar	63
Praticar Português – Intermédio	63
Qual é a Dúvida?	65
Vamos Contar Histórias	69
Vocabulário Temático	63

AValiação e Certificação	Exames de Português B2 – Preparação e Modelos	72
	Exames de Português CAPLE-UL – CIPLE, DEPLE, DIPLE	72
LEITURAS	Clássicos da Literatura Lusófona Adaptados	79
	Contos com Nível A1	75
	Contos com Nível A2	75
	Contos com Nível B1	75
	Contos com Nível B2	75
	Os Destinos de Gabriel	77
	Era uma Vez	78
	Histórias de Bolso	77
	Ler Português	74
	Quem Conta um Conto Acrescenta um Ponto	78
	Quiosque Literário	76
	Vitória, Vitória, Acabou-se a História	78
	LEITURAS PARA CRIANÇAS E JOVENS	Histórias Andarilhas
Histórias do Mundo A1		83
Histórias do Mundo A2		83
Histórias do Mundo B1		83
O Mistério de Um Sol e Oito Janelas		84
O Mundo Perdido de Timor-Leste		84
Teki Faz Ginástica		84
Teki Vai à Escola		84
MATERIAIS COMPLEMENTARES	À Descoberta do Nemas – Atividades de Consciência Fonológica	86
	Atividades de Compreensão Gramatical	86
	Consoantes tardias do Português – Fonemas /r/, /l/ e /ʎ/	88
	Dislexia – Atividades de Conhecimento Fonológico	87
	Expressões Idiomáticas Ilustradas	89
	Flash Portuguese	89
	Linguagem Escrita – Atividades de Conhecimento Fonológico	87
DICIONÁRIOS	Dicionário Global da Língua Portuguesa	92
	Dicionário Ilustrado de Português	93
	Dicionário Malaio/Indonésio-Português	94
	Dicionário Português-Tétum	94
	FINS ESPECÍFICOS	
Correspondência Comercial	97	
Estratégias	96	
Português Empresarial 1 – Exercícios Práticos	96	
Português Empresarial 2 – Exercícios Práticos	96	
Português Jurídico para Alunos de PLE	97	
Secretariado: Uma Visão Prática	97	

DIDÁTICA	A Interculturalidade na Escola e as Narrativas de Expressão Oral	101
	Análise de Erros em Falantes Nativos e Não Nativos	101
	Comunicação Eletrónica na Aula de PLE	101
	Desenvolver a Competência Intercultural	101
	Desenvolver a Escrita na Língua Primeira	101
	Desenvolver a Leitura na Língua Primeira	101
	Desenvolver a Oralidade na Língua Primeira	101
	Desenvolvimento de Materiais Didáticos para Português como Língua Não Materna	100
	Educação em Português e Migrações	101
	Ensino de Línguas Baseado em Tarefas: Da Teoria à Prática	101
	Ensino/Aprendizagem do Português como Língua Estrangeira	100
	Fundamentos e Quadros de Referência	101
	Língua Portuguesa em Timor-Leste – Ensino e Cidadania	101
	O Português na China – Ensino e Investigação	101
	Políticas Linguísticas em Português	101
	Português Língua de Herança e Formação de Professores	100
	Português Língua Não Materna: Investigação e Ensino	101
Português para Falantes de Outras Línguas	100	
Teorias e Usos Linguísticos	101	
Transmissão de Estratégias e Técnicas de Aprendizagem	101	
Um Quadro de Referência para o Ensino do Português em Timor-Leste	101	
EDUCAÇÃO	50 Técnicas de Avaliação Formativa	104
	Aprendizagem Cooperativa na Sala de Aula	104
	Como Lidar com os Problemas de Comportamento das Crianças	104
	Cooperar na Sala de Aula para o Sucesso	104
	Cooperar para o Sucesso com Autonomia e Flexibilidade Curricular	104
	Do Aprender a Ler ao Ler para Aprender	105
	Educar para o Pensamento Crítico na Sala de Aula	105
	Gestão de Conflitos na Escola	105
	Inquietudes de Uma Adolescente – Mais Estratégias para Turmas Menos Difíceis	105
	Perturbação de Hiperatividade/Défice de Atenção – Diagnóstico, Intervenção e Desenvolvimento ao Longo da Vida	105
LIDEL NO MUNDO		107
CONTACTOS		112

MÉTODOS	A1	A2	B1	B2	C1	C2	PÁG.
Amigos pelo Mundo 1	●						19
Amigos pelo Mundo 2		●					20
Avançar em Português				●			39
Entre Nós 1	●	●					41
Entre Nós 2			●				42
Entre Nós 3				●	●		42
Falar pelos Cotovelos			●	●			37
Guguinha	●						8
Hora da História 1	●						9
Hora da História 2		●					10
Na Crista da Onda 1*	●						21
Na Crista da Onda 2*		●					22
Na Crista da Onda 3*			●				23
Na Crista da Onda 4*				●			24
Nota 10	●	●					45
Novo Português Sem Fronteiras 1	●						25
Novo Português Sem Fronteiras 2		●					25
Olá! Como Está?	●	●	●	●			43
Ora Viva!	●						40
Ouvir e Falar Português – 葡萄牙语听说初级教程	●	●					36
Passaporte para Português 1	●	●					28
Passaporte para Português 2			●				29
Português a Valer 1	●						26
Português a Valer 2		●					27
Português Ativo – Para o Mundo Profissional	●	●					44
Português em Foco 1	●	●					30
Português em Foco 2			●				31
Português em Foco 3				●			32
Português em Foco 4					●	●	33
Português XXI 1 – Nova Edição	●						34
Português XXI 2 – Nova Edição		●					35
Português XXI 3 – Nova Edição			●				35
Salpicos 1	●						11
Salpicos 2	●						11

MÉTODOS	A1	A2	B1	B2	C1	C2	PÁG.
Salpicos 3		●					12
Salpicos 4			●				12
Surpreende-te Aprendendo Português!			●				38
Timi	●						13
Timi 1	●						14
Timi 2		●					15
Timi 3		●					16
Timi – Português do Brasil	●						17
Timi 1 – Português do Brasil	●						17
Timi 2 – Português do Brasil		●					18
Timi 3 – Português do Brasil		●					18

GRAMÁTICA

Exercícios de Gramática em Ação A1/A2	●	●					48
Exercícios de Gramática em Ação B1/B2			●	●			49
Exercícios de Gramática em Ação C1					●		49
Gramática Ativa 1	●	●	●				50
Gramática Ativa 2			●+	●	●		50
Gramática Ativa 1 – Versão Brasileira	●	●	●				51
Gramática Ativa 2 – Versão Brasileira			●+	●	●		51
Guia Prático de Verbos com Preposições	●	●	●	●	●	●	54
Guia Prático dos Verbos Portugueses	●	●	●	●	●	●	53
O Meu Primeiro Prontuário Ortográfico	●	●	●	●	●	●	52
Preposições em Ação	●	●	●	●	●	●	54
Pronúncia de Verbos Portugueses	●	●	●	●	●	●	56
Vamos lá Começar! Exercícios de Vocabulário	●	●	●				55
Vamos lá Começar! Explicações e Exercícios de Gramática	●	●					55
Vamos lá Continuar!			●	●	●		56
Verbos no Passado	●	●	●	●	●	●	53

FONÉTICA

Curtindo os Sons do Brasil			●	●	●	●	58
Guia Prático de Fonética – Acentuação e Pontuação	●	●	●	●	●	●	58
Manual de Fonética – Exercícios e Explicações		●					58
Manual de Pronúncia e Prosódia	●	●	●	●	●		58

EXERCÍCIOS	A1	A2	B1	B2	C1	C2	PÁG.
Campus Universitário	●	●					70
Compreensão Oral em Ação A1/A2	●	●					60
Compreensão Oral em Ação B1/B2			●	●			61
Compreensão Oral em Ação C1/C2					●	●	61
Cozinhar em Português		●	●	●	●		64
Desafios de Escrita Criativa	●	●	●	●	●		65
Dialogar em Português	●	●					67
Falsos Amigos: Português-Espanhol	●	●	●+				69
Hoje em Dia...					●	●	66
Por Falar Nisso	●	●	●	●	●	●	67
Português Atual 1	●	●					62
Português Atual 2			●	●			62
Português Atual 3					●	●	62
Português em Direto			●	●			68
Português Outra Vez					●	●	64
Português pela Rádio				●	●	●	68
Praticar Português – Elementar	●	●					63
Praticar Português – Intermédio			●	●			63
Qual é a Dúvida?			●	●	●	●	65
Vamos Contar Histórias	●	●					69
Vocabulário Temático	●	●	●	●			63

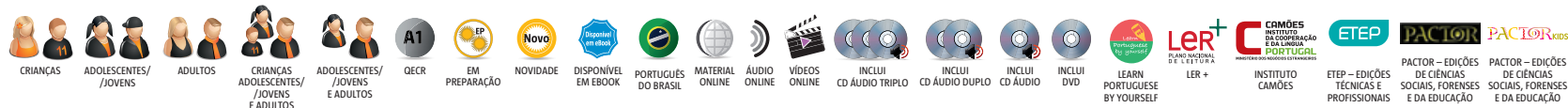
AVALIAÇÃO E CERTIFICAÇÃO

Exames de Português B2 – Preparação e Modelos				●			72
Exames de Português CAPLE-UL – CIPLE, DEPLE, DIPLE	●		●	●			72

LEITURAS

Clássicos da Literatura Lusófona Adaptados		●	●	●			79
Contos com Nível A1	●						75
Contos com Nível A2		●					75

LEGENDA



LEITURAS	A1	A2	B1	B2	C1	C2	PÁG.
Contos com Nível B1			●				75
Contos com Nível B2				●			75
Os Destinos de Gabriel	●	●					77
Era uma Vez	●	●					78
Histórias de Bolso				●	●		77
Ler Português	●	●	●				74
Quem Conta um Conto Acrescenta um Ponto			●	●			78
Quiosque Literário				●	●	●	76
Vitória, Vitória, Acabou-se a História					●	●	78

LEITURAS PARA CRIANÇAS E JOVENS

Histórias Andarilhas	●	●	●	●			82
Histórias do Mundo A1	●						83
Histórias do Mundo A2		●					83
Histórias do Mundo B1			●				83
O Mistério de Um Sol e Oito Janelas			●	●			84

MATERIAIS COMPLEMENTARES

Expressões Idiomáticas Ilustradas			●	●	●	●	89
-----------------------------------	--	--	---	---	---	---	----

DICIONÁRIOS

Dicionário Global da Língua Portuguesa	●	●	●	●	●	●	92
Dicionário Ilustrado de Português	●	●	●	●	●	●	93
Dicionário Malaio/Indonésio-Português	●	●	●	●	●	●	94
Dicionário Português-Tétum	●	●	●	●	●	●	94

FINS ESPECÍFICOS

Estratégias	●	●					96
Português Empresarial 1 – Exercícios Práticos	●	●					96
Português Empresarial 2 – Exercícios Práticos			●	●			96
Português Jurídico para Alunos de PLE			●	●			97

DESTAQUE



Flash Portuguese
Understand and be understood
Destinado a quem visita Portugal, um original guia de conversação e guia cultural que permite a comunicação básica em português e também uma melhor compreensão do país.



Materials
Complementares

MÉTODOS

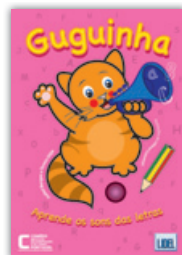
Amigos pelo Mundo	19
Avançar em Português	39
Entre Nós	41
Falar Pelos Cotovelos	37
Guguinha	08
Hora da História	09
Na Crista da Onda	21
Nota 10	45
Novo Português sem Fronteiras	25
Olá! Como Está?	43
Ora Viva!	40
Ouvir e Falar Português	36
Passaporte para Português	28
Português a Valer	26
Português Ativo – Para o Mundo Profissional	44
Português em Foco	30
Português XXI	34
Salpicos	11
Surpreende-te Aprendendo Português!	38
Timi	13



LIVRO DO ALUNO
978-989-752-295-6
80 PÁGINAS
21X29,7CM



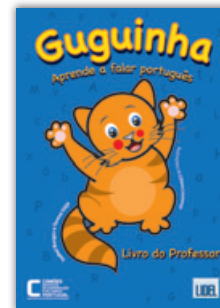
978-989-752-279-6
52 PÁGINAS
21X29,7CM



978-989-752-281-9
52 PÁGINAS
21X29,7CM



978-989-752-280-2
52 PÁGINAS
21X29,7CM



LIVRO DO PROFESSOR
978-989-752-299-4
56 PÁGINAS
21X29,7CM



LER E PINTAR 1
978-989-752-296-3
48 PÁGINAS
21X14,8CM

LER E PINTAR 2
978-989-752-297-0
48 PÁGINAS
21X14,8CM

LER E PINTAR 3
978-989-752-298-7
48 PÁGINAS
21X14,8CM

PACK
LIVRO DO ALUNO +
3 APRENDE + 3 LER E PINTAR
978-989-752-353-3

Disponível
em eBook

EBOOK
PACK LIVRO DO ALUNO +
3 APRENDE + 3 LER E PINTAR
978-989-752-564-3

ISABEL BORGES | TERESA GÔJA

O projeto **GUGUINHA** é dirigido a crianças do ensino pré-escolar ou início do 1º ciclo (nível A1), ajudando-as, de uma forma lúdica e estimulante, na aquisição das competências necessárias para a aprendizagem da leitura, da escrita e do cálculo. É também dirigido a crianças cujas competências linguísticas sejam as de língua não materna ou língua segunda, permitindo a exploração oral da língua portuguesa.

Este projeto é composto pelos seguintes materiais:

GUGUINHA APRENDE A FALAR PORTUGUÊS

apresenta belas e divertidas histórias, lengalengas e canções criadas por Ana Sofia Paiva, Marco Oliveira e Nuno Morão, a partir

das quais são propostas inúmeras atividades que pretendem desenvolver várias competências em todas as áreas da educação de infância.

Disponibiliza, em CD e em ficheiros áudio online, duas versões de cada história, uma lengalenga e uma canção por cada unidade, de forma a adaptar-se aos conhecimentos de língua portuguesa da criança.

O **LIVRO DO PROFESSOR** inclui **cartazes e cartões** para exploração de vocabulário para cada uma das nove unidades, assim como sugestões e propostas de trabalho.

GUGUINHA APRENDE A FAZER GRAFISMOS, GUGUINHA APRENDE OS SONS DAS LETRAS e GUGUINHA APRENDE A CONTAR incidem

principalmente no exercício da motricidade fina, na exploração fonética e noção de número.

GUGUINHA - LER E PINTAR 1, GUGUINHA - LER E PINTAR 2, GUGUINHA - LER E PINTAR 3

permitem trabalhar a leitura de uma forma muito divertida e estimulante.

Os materiais que compõem o projeto **GUGUINHA** complementam-se e podem ser usados em paralelo.

A UM PREÇO ESPECIAL, O **PACK** INCLUI O LIVRO DO ALUNO COM CD ÁUDIO E OS 6 CADERNOS.
FAIXAS ÁUDIO DISPONÍVEIS EM WWW.LIDEL.PT.

ENGLISH VERSION

The **Guguinha** course was developed having pre schoolers and early first graders in mind, making sure all their key reading, writing and arithmetic skills are being developed, in a dynamic and playful way. It is also meant for children whose main language skills are those of a foreign or second language speaker, allowing them to orally explore the Portuguese language.

Key features and resources: **Guguinha Aprende a Falar Português** provides you with the most beautiful and enjoyable stories, rhymes and songs created by Ana Sofia Paiva, Marco Oliveira and Nuno Morão. Through these, countless activities are presented, aiming to develop different skills in all fields of early childhood education.

In every unit, two versions of each story, rhyme and song are made available on CD and audio files online, aiming to meet the current progress of the child regarding the acquisition of the Portuguese language.

The **Teacher's Book** includes **posters and cards** to explore the vocabulary in each of the nine units, as well as a series of suggested activities.

Guguinha Aprende a Fazer Grafismos, Guguinha Aprende os Sons das Letras, and Guguinha Aprende a Contar will focus especially on developing the fine motor skills, exploring the phonetics and grasping the concept of number.

Guguinha - Ler e Pintar 1, Guguinha - Ler e Pintar 2, Guguinha - Ler e Pintar 3 allow children to work on their reading in a fun and stimulating way. The materials that make up the **Guguinha** course complement each other and can also be used simultaneously.

The pack comprising the **Student's Book with the audio CD and the six Workbooks** is available at a special price! Audio recordings also available at www.lidel.pt.

ENGLISH VERSION

The manual **Hora da História 1** is aimed at children who can read and write (aged 6-10) and are learning Portuguese as a Foreign Language, Non-Native Language, Second Language and Inherited Language. In addition to traditional Portuguese tales and songs that are suitable for the target audience's skill level, the manual contains authentic texts designed to convey intercultural aspects in an entertaining and stimulating fashion.

Each unit is subdivided into sections, and the Student's book follows the story of two Portuguese cousins and their German friends living in Portugal, narrated in the section 'A nossa história' (Our story). The sections 'Na tua sala de aula' (In your classroom) and 'Nas aulas de Português' (In your Portuguese lessons) focus on grammar and lexical contents, interconnecting the story of the manual and the reality of the classroom setting. After school, our heroes move on to 'Em casa da avó' (At grandma's), a section where the contents from the unit are further developed, basically like a homework assignment. The section 'Já Sei!' (I know now) consolidates reading, speaking and writing skills step-by-step using explanations as well as vocabulary and grammar exercises for CEFR level A1. Finally, there is a cultural section called 'Hora da História' (Story Time) that includes tales adapted by the portuguese writer Teófilo Braga.

Hora da História relies on a communicative approach keeping in mind the different mind-sets found in the classroom, in order to meet the requirements of classes with a varied background combined with the more playful and integrative aspects of learning Portuguese.

Components

The manual includes: STUDENT'S BOOK with audio CD and audio files online (texts, dialogues, songs, adapted Portuguese folk tales, exercises, elaborate artwork, among others), WORKBOOK and TEACHER'S BOOK (scripts for each unit, additional resources such as **cards and posters**, maps, vocabulary and grammar tests, games, etc.).

The pack comprising the Student's Book with the audio CD and the Workbook is available at a special price. Audio recordings also available at www.lidel.pt.



LIVRO DO ALUNO
978-978-752-885-6
192 PÁGINAS
19,5X27CM



CADERNO DE EXERCÍCIOS
978-989-752-357-1
80 PÁGINAS
19,5X27CM



LIVRO DO PROFESSOR
978-989-752-358-8
178 PÁGINAS
27X19,5CM



PACK
LIVRO DO ALUNO +
CADERNO DE EXERCÍCIOS
978-989-752-385-4
19,5X27CM



EBOOK
PACK LIVRO DO ALUNO +
CADERNO DE EXERCÍCIOS
978-989-752-559-9

SUSANA LEITE | MARLA ANDRADE | TERESA BARREIROS
COORDENAÇÃO: SUSANA LEITE

HORA DA HISTÓRIA 1 destina-se a um público infantil alfabetizado (6-10 anos) aprendiz de Português Língua Estrangeira, Língua Não Materna, Língua Segunda e Língua de Herança. Inclui textos autênticos que, a par de contos e músicas populares portuguesas, adequadas ao nível linguístico do público-alvo, trabalham aspetos interculturais de forma divertida e estimulante.

Cada unidade está dividida em secções e o fio condutor do Livro do Aluno é uma história cujas personagens principais são dois primos portugueses e os seus dois amigos alemães a viver em Portugal, e cuja narrativa pode ser lida na secção "A nossa história". As secções "Na tua sala de aula" e "Nas aulas de Português" trabalham os conteúdos gramaticais e lexicais, fazendo a ponte entre a história do manual e a realidade da sala de

aula. Depois da escola, os nossos heróis passam para "Em casa da avó", secção onde se continua o trabalho dos conteúdos dessa unidade, como se de trabalhos de casa se tratassem. Na secção "Já Sei!" consolidam-se as competências para a aprendizagem da leitura, da oralidade e da escrita, gradualmente trabalhadas com explicações e exercícios de vocabulário e gramática, de acordo com o QCEP para o nível A1. Por último, temos a secção cultural por excelência "Hora da História" que inclui a adaptação de contos da autoria de Teófilo Braga.

HORA DA HISTÓRIA baseia-se numa abordagem comunicativa, e procura ter em consideração as "inteligências múltiplas" presentes na realidade de sala de aula, dando resposta a turmas com heterogeneidade de conhecimentos, sem descurar o aspeto lúdico e integrativo da aula de Português.

COMPONENTES

O método inclui: **LIVRO DO ALUNO** com CD áudio e ficheiros áudio online (textos, diálogos, músicas, contos populares portugueses adaptados, exercícios, ilustrações magníficas, entre outros recursos), **CADERNO DE EXERCÍCIOS** e **LIVRO DO PROFESSOR** (guiões de unidade, recursos extra, tais como **cartões e cartazes**, mapas, testes de vocabulário e de gramática, jogos, entre outros).

A UM PREÇO ESPECIAL, O **PACK** INCLUI O LIVRO DO ALUNO E CADERNO DE EXERCÍCIOS.

FAIXAS ÁUDIO TAMBÉM DISPONÍVEIS EM WWW.LIDEL.PT.

MATERIAIS PARA PROFESSORES

DISPONÍVEIS PARA DOWNLOAD EM
www.lidel.pt

FICHAS DE ATIVIDADES EXTRA E SOLUÇÕES

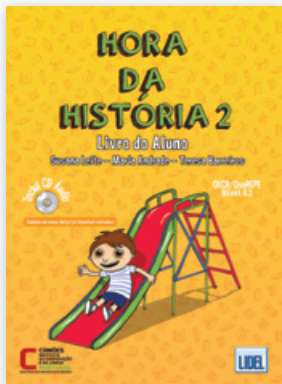


MÉTODOS

HORA DA HISTÓRIA 1



HORA DA HISTÓRIA 2



LIVRO DO ALUNO
978-989-752-430-1
240 PÁGINAS
19,5X27CM

CADERNO DE EXERCÍCIOS
978-989-752-432-5
66 PÁGINAS
19,5X27CM



LIVRO DO PROFESSOR
978-989-752-431-8
27X19,5CM



PACK
LIVRO DO ALUNO +
CADERNO DE EXERCÍCIOS
978-989-752-460-8
19,5X27CM



EBOOK
PACK LIVRO DO ALUNO +
CADERNO DE EXERCÍCIOS
978-989-752-560-5

SUSANA LEITE | MARLA ANDRADE | TERESA BARREIROS
COORDENAÇÃO: SUSANA LEITE

HORA DA HISTÓRIA 2 destina-se a um público infantil alfabetizado (6-10 anos) aprendente de Português Língua Estrangeira, Língua Não Materna, Língua Segunda e Língua de Herança. Inclui textos autênticos que, a par de contos e músicas populares portuguesas, adequadas ao nível linguístico do público-alvo, trabalham aspetos interculturais de forma divertida e estimulante. Cada unidade está dividida em secções e o fio condutor do Livro do Aluno é uma história cujas personagens principais são dois primos portugueses e os seus dois amigos alemães a viver em Portugal, e cuja narrativa pode ser lida na secção “A nossa história”. As secções “Na tua sala de aula” e “Nas aulas de Português” trabalham os conteúdos gramaticais e lexicais, fazendo a ponte entre a história do manual e a realidade da sala de

aula. Depois da escola, os nossos heróis passam para “Em casa da avó”, secção onde se continua o trabalho dos conteúdos dessa unidade, como se de trabalhos de casa se tratassem. Na secção “Já Sei!” consolidam-se as competências para a aprendizagem da leitura, da oralidade e da escrita, gradualmente trabalhadas com explicações e exercícios de vocabulário e gramática, de acordo com o QECR para o nível A2. Por último, temos a secção cultural por excelência “Hora da História” que inclui a adaptação de contos da autoria de Teófilo Braga. **HORA DA HISTÓRIA** baseia-se numa abordagem comunicativa, e procura ter em consideração as “inteligências múltiplas” presentes na realidade de sala de aula, dando resposta a turmas com heterogeneidade de conhecimentos, sem descurar o aspeto lúdico e integrativo da aula de Português.

COMPONENTES

O método inclui: **LIVRO DO ALUNO** com CD áudio e ficheiros áudio online (textos, diálogos, músicas, contos populares portugueses adaptados, exercícios, ilustrações magníficas, entre outros recursos), **CADERNO DE EXERCÍCIOS** e **LIVRO DO PROFESSOR** (guiões de unidade, recursos extra, tais como **cartões e cartazes**, mapas, testes de vocabulário e de gramática, jogos, entre outros).

A UM PREÇO ESPECIAL, O **PACK** INCLUI O LIVRO DO ALUNO E CADERNO DE EXERCÍCIOS.

FAIXAS ÁUDIO TAMBÉM DISPONÍVEIS EM WWW.LIDEL.PT.

MATERIAIS PARA
PROFESSORES

DISPONÍVEIS
PARA DOWNLOAD EM
www.lidel.pt

FICHAS DE ATIVIDADES EXTRA E SOLUÇÕES

ENGLISH VERSION

The manual **Hora da História 2** is aimed at children who can read and write (aged 6-10) and are learning Portuguese as a Foreign Language, Non-Native Language, Second Language and Inherited Language. In addition to traditional Portuguese tales and songs that are suitable for the target audience's skill level, the manual contains authentic texts designed to convey intercultural aspects in an entertaining and stimulating fashion.

Each unit is subdivided into sections, and the Student's book follows the story of two Portuguese cousins and their German friends living in Portugal, narrated in the section 'A nossa história' (Our story). The sections 'Na tua sala de aula' (In your classroom) and 'Nas aulas de Português' (In your Portuguese lessons) focus on grammar and lexical contents, interconnecting the story of the manual and the reality of the classroom setting. After school, our heroes move on to 'Em casa da avó' (At grandma's), a section where the contents from the unit are further developed, basically like a homework assignment. The section 'Já Sei!' (I know now) consolidates reading, speaking and writing skills step-by-step using explanations as well as vocabulary and grammar exercises for CEFR level A2. Finally, there is a cultural section called 'Hora da História' (Story Time) that includes tales adapted by the portuguese writer Teófilo Braga.

Hora da História relies on a communicative approach keeping in mind the different mind-sets found in the classroom, in order to meet the requirements of classes with a varied background combined with the more playful and integrative aspects of learning Portuguese.

Components

The manual includes: STUDENT'S BOOK with audio CD and audio files online (texts, dialogues, songs, adapted Portuguese folk tales, exercises, elaborate artwork, among others), WORKBOOK and TEACHER'S BOOK (scripts for each unit, additional resources such as **cards and posters**, maps, vocabulary and grammar tests, games, etc.).

The pack comprising the Student's Book with the audio CD and the Workbook is available at a special price. Audio recordings also available at www.lidel.pt.

The **Salpicos** collection is designed to develop an interest in Portuguese as a non-native language, as well as in Portugal and Portuguese culture, in non-reading children (**Salpicos 1** - ages 4 to 6) and reading children (**Salpicos 2** - 6 to 9). The objective is to awaken children's interest, but also to stimulate and motivate them to explore the Portuguese language.

Each unit is based on a fun and simple story presented to students through comics and orality, and which will work as a starting point for developing the content to be explored. Each story has an audio recording. The stories feature the universe of the Quinas family and focus on their daily lives: their house, school and garden, their friends, dreams, adventures and plays. Manuel, Isabel and their dog Splashes are characters with whom the students will empathize immediately.

Components Salpicos 1 and 2

STUDENT'S BOOK: features stories, comics, songs, spiels, riddles and exercises. It includes an audio CD with all these components and also children's songs adapted to the contents of each thematic unit.

GIANT BOOK (SALPICOS 1) Color book to support the teacher with the stories of the eight units of the Student's book in comics, but in giant size to be viewed in large group.

TEACHER'S BOOK: In this book, the teacher finds suggestions for activities and suggestions for solving exercises.

WORKBOOK: A book with reading and writing exercises, in addition to others that involve more playful tasks - drawing, painting, cutting, pasting...

The content meets the recommendations of the Common European Framework of Reference for Languages (CEFR), and by the end of Salpicos 1 and 2 students will have achieved proficiency at Level A1 in terms of the skills of reception/expression and comprehension/production and oral interaction.

For **Salpicos 2** the pack comprising the Student's Book with the audio CD and the Workbook is available at a special price!



LIVRO DO ALUNO

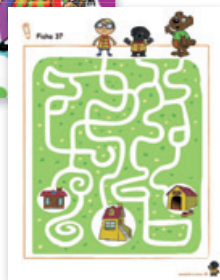
978-972-757-821-4
126 PÁGINAS
22X28CM

LIVRO DO PROFESSOR

978-972-757-562-6
132 PÁGINAS
22X28CM

MALA

978-972-757-563-3
36X28X7,5CM



LIVRO DO ALUNO

978-972-757-948-8
122 PÁGINAS
22X28CM

LIVRO DE ATIVIDADES

978-972-757-949-5
84 PÁGINAS
22X28CM

LIVRO DO PROFESSOR

978-972-757-570-1
44 PÁGINAS
22X28CM

PACK

LIVRO DO ALUNO +
LIVRO DE ATIVIDADES
978-989-752-026-6

MALA

978-972-757-566-4
36X28X7,5CM



LUÍSA VIAN | RITA JONET

SALPICOS apresenta-se como um material atrativo da Língua e Cultura Portuguesas, destinado a crianças do ensino pré-escolar ou do primeiro ano do ensino básico (nível A1, 4-6 anos – Salpicos 1 e 6-9 anos – Salpicos 2). O objetivo é despertar, sensibilizar e motivar para a descoberta da Língua Portuguesa. Cada unidade baseia-se numa história, divertida e simples, apresentada aos alunos através da imagem (banda desenhada) e da oralidade. A história constitui o ponto de partida para desenvolver os conteúdos a explorar em cada unidade. A apresentação da história é completada com a gravação em áudio. As histórias apresentadas referem-se ao universo

da família Quinas e centram-se no seu dia a dia: a casa, a escola, o jardim, os amigos, os sonhos, as aventuras e as brincadeiras do Manuel, da Isabel e do seu cão Salpicos, personagens com as quais se pretende que os alunos criem imediata empatia.

COMPONENTES DE SALPICOS 1 E 2

LIVRO DO ALUNO Livro a cores onde são apresentadas as histórias em banda desenhada, as canções, as lengalengas, as adivinhas, os exercícios e as fichas. Inclui um CD áudio com todos estes componentes e também com canções infantis adaptadas aos conteúdos de cada unidade temática.

LIVRO GIGANTE (SALPICOS 1) Livro a cores de apoio ao professor com as histórias das oito unidades em banda desenhada, iguais às do Livro do Aluno, mas em tamanho gigante para ser visualizada em grande grupo.

LIVRO DE ATIVIDADES (SALPICOS 2) Livro com exercícios de leitura e escrita, para além de outros que envolvem tarefas mais lúdicas – desenhar, pintar, cortar, colar...

LIVRO DO PROFESSOR Neste livro, o professor encontra sugestões de atividades e as propostas de resolução dos exercícios.

A UM PREÇO ESPECIAL, O **PACK** INCLUI O LIVRO DO ALUNO COM CD ÁUDIO E O LIVRO DE ATIVIDADES.



SALPICOS 3 e 4



LIVRO DO ALUNO

978-972-757-567-1
122 PÁGINAS
22X28CM

LIVRO DE ATIVIDADES

978-972-757-568-8
72 PÁGINAS
22X28CM

LIVRO DO PROFESSOR

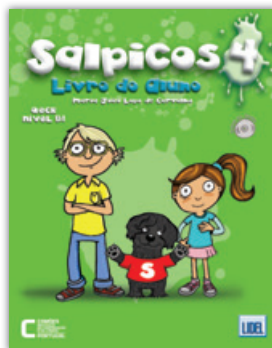
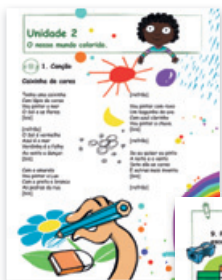
978-972-757-571-8
48 PÁGINAS
22X28CM

PACK

LIVRO DO ALUNO +
LIVRO DE ATIVIDADES
978-972-757-698-2

MALA

978-972-757-569-5
36X28X7,5CM



LIVRO DO ALUNO

978-972-757-671-5
88 PÁGINAS
22X28CM

LIVRO DE ATIVIDADES

978-972-757-673-9
76 PÁGINAS
22X28CM

LIVRO DO PROFESSOR

978-972-757-672-2
40 PÁGINAS
22X28CM

PACK

LIVRO DO ALUNO +
LIVRO DE ATIVIDADES
978-972-757-699-9



MARIA JOÃO LOPO DE CARVALHO

SALPICOS apresenta-se como um material atrativo para a aprendizagem da Língua e Cultura Portuguesa, destinado a crianças entre os 9 e os 10 anos (nível A2 – Salpicos 3), e adolescentes entre os 11 e 13 anos, (nível B1 – Salpicos 4). Cada unidade baseia-se numa história, divertida e simples, apresentada aos alunos através da imagem (banda desenhada) e da oralidade. A história constitui o ponto de partida para desenvolver os conteúdos a explorar em cada unidade. A apresentação da história é completada com a gravação em áudio. As histórias

apresentadas referem-se ao universo da família Quinas e centram-se no seu dia a dia: a casa, a escola, o jardim, os amigos, os sonhos, as aventuras e as brincadeiras do Manuel, da Isabel e do seu cão Salpicos, personagens com as quais se pretende que os alunos criem imediata empatia.

COMPONENTES DE SALPICOS 3 E 4

LIVRO DO ALUNO Livro a cores onde são apresentadas as histórias em banda desenhada, as lengalengas, canções, adivinhas e exercícios. Inclui um CD áudio com canções infantis adaptadas aos

conteúdos de cada unidade temática e todas as histórias das bandas desenhadas, assim como os exercícios assinalados no Livro do Aluno.

LIVRO DE ATIVIDADES Livro com exercícios de leitura e escrita, para além de outros que envolvem tarefas mais lúdicas – desenhar, pintar, colar...

LIVRO DO PROFESSOR Neste livro, o professor encontra sugestões de atividades e as propostas de resolução dos exercícios.

A UM PREÇO ESPECIAL, O **PACK** INCLUI O LIVRO DO ALUNO COM CD ÁUDIO E O LIVRO DE ATIVIDADES.

ENGLISH VERSION

Salpicos 3 and 4 are designed to develop an interest in Portuguese as a non-native language, aimed at children (**Salpicos 3** – age 9 to 10) and pre-adolescents (**Salpicos 4** – 11 to 13).

In **Salpicos 3**, each unit is based on a fun and simple story presented to students through comics and orality, and which will work as a starting point for developing the content to be explored. Each story has an audio recording. The stories feature the universe of the Quinas family and focus on their daily lives: their house, school and garden, their friends, dreams, adventures and plays. Manuel, Isabel and their dog Splashes are characters with whom the students will empathize immediately.

Salpicos 4 focuses on themes and subjects of interest to that age group: travel, sport, the internet, music, films, computer games... while not overlooking Portuguese culture and Portugal's geographical, demographic, social and political place in today's world and throughout history. Texts by eight modern children's authors and eight Portuguese singers and bands are introduced. Each unit revolves around the content of the text: language, environment, adventure, differences, fantasy literature, school, family and friends. Isabel Alçada, Margarida Fonseca Santos and Jorge Letria, among others, give voice to the Quinas family and Salpicos, who are now more irreverent than ever!

The content meets the recommendations of the Common European Framework of Reference for Languages (CEFR). By the end of Salpicos 3 students will have achieved proficiency at Level A2 and by the end of Salpicos 4 students will have achieved proficiency at Level B1 in terms of the skills of reception/expression and comprehension/production and oral interaction.

For **Salpicos 3 and 4** the pack comprising the Student's Book with the audio CD and the Workbook is available at a special price!

ENGLISH VERSION

Timi is a teaching manual for Portuguese, both as a foreign or as a second language, divided into four levels, for children in primary school ages 6 to 10, for levels A1 and A2. The main purpose of the books is to teach the language in a communicative and playful way, introducing grammar and vocabulary in a structured and gradual progression, to be taken in with subtlety. Accompanied by a group of pupils and the friendly and mischievous turtle **Timi** the children deal with topics related to their day-to-day life such as school, family, pets, etc.

Timi's components:

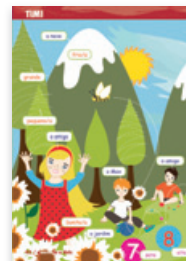
- **Student's Book** with illustrated vocabulary, dialogues, games and varied exercises. Includes audio files featuring presentation of vocabulary, dramatisation of stories in comic strip form, oral comprehension exercises and a song per unit composed using the same vocabulary.
- **Timi Para Consolidar:** Workbook containing suggested exercises designed to reinforce learning of grammatical structures, vocabulary and creative writing.
- **Teacher's Book** offering step-by-step suggestions for exploration per exercise, as well as numerous ideas and resources for each unit. Includes a synopsis of the content of each unit and keys to the exercises, 11 posters with the illustrations and vocabulary of the opening pages of each unit of the Student's Book and 157 cards containing all the vocabulary. **Timi 1**, **Timi 2** and **Timi 3** include 13, 15 and 14 posters respectively, with the images and the vocabulary of all units' initial pages of the Student's Book.

The pack comprising the Student's Book and the Workbook is available at a special price!
Audio recordings also available at www.lidel.pt.



LIVRO DO ALUNO
978-972-757-815-3
160 PÁGINAS
21X29,7CM

CADERNO DE EXERCÍCIOS
978-989-752-025-9
60 PÁGINAS
21X29,7CM



LIVRO DO PROFESSOR
978-972-757-603-6
36 PÁGINAS
21X29,7CM

11 CARTAZES
157 CARTÕES



PACK
LIVRO DO ALUNO +
CADERNO DE EXERCÍCIOS
978-989-752-088-4

Disponível em eBook

EBOOK
PACK LIVRO DO ALUNO +
CADERNO DE EXERCÍCIOS
978-989-752-565-0

ISABEL BORGES | MARTINA TIRONE | TERESA GÔJA

TIMI é o primeiro manual de um projeto para o ensino de PLE/PL2. Baseia-se na expressão oral e é dirigido a alunos que estão a começar a ler na sua língua materna ou de acolhimento. Serve como introdução aos níveis seguintes – **Timi 1**, **2 e 3** – que acompanharão o aluno até ao final do 1.º ciclo do Ensino Básico (dos 6 aos 10 anos), para os níveis A1 e A2.

COMPONENTES DE TIMI

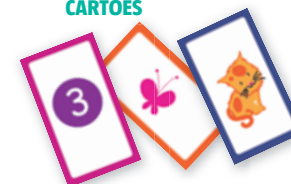
LIVRO DO ALUNO com vocabulário ilustrado, diálogos, jogos e exercícios variados. Inclui ficheiros áudio online, com apresentação de vocabulário, dramatização das bandas desenhadas, exercícios de oralidade e uma canção por unidade, composta com vocabulário da mesma.

TIMI PARA CONSOLIDAR Caderno de exercícios com propostas de trabalho para reforço de aprendizagem das estruturas gramaticais, vocabulário e escrita criativa. **LIVRO DO PROFESSOR** que oferece, passo a passo, pistas de exploração por exercício, assim como inúmeras ideias e recursos para cada unidade. Inclui uma sinopse dos conteúdos de cada unidade, soluções dos exercícios, 11 cartazes com as imagens e o vocabulário das páginas iniciais de cada unidade do Livro do Aluno e 157 cartões com todo o vocabulário das mesmas.

A UM PREÇO ESPECIAL, O **PACK** INCLUI O LIVRO DO ALUNO COM O CADERNO DE EXERCÍCIOS. FICHEIROS ÁUDIO DISPONÍVEIS EM WWW.LIDEL.PT.



CARTAZES



CARTÕES

TIMI 1

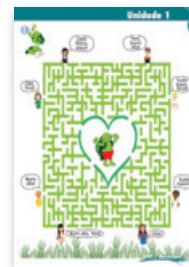


LIVRO DO ALUNO

978-989-752-095-2
164 PÁGINAS
21X29,7CM

CADERNO DE EXERCÍCIOS

978-989-752-024-2
68 PÁGINAS
21X29,7CM



LIVRO DO PROFESSOR

978-989-752-096-9
72 PÁGINAS
21X29,7CM

13 CARTAZES
305 CARTÕES

PACK

LIVRO DO ALUNO +
CADERNO DE EXERCÍCIOS
978-989-752-089-1

Disponível
em eBook

EBOOK

PACK LIVRO DO ALUNO +
CADERNO DE EXERCÍCIOS
978-989-752-566-7

ISABEL BORGES | MARTINA TIRONE | TERESA GÔJA

TIMI 1 é dirigido a alunos alfabetizados que estejam numa fase de iniciação de aprendizagem de PLE/PL2 de nível A1. Neste volume, em que é dado um papel de relevo à ilustração, é proposta uma variedade de atividades baseadas no dia a dia da criança, estimulando a comunicação.

COMPONENTES DE TIMI 1

LIVRO DO ALUNO com vocabulário ilustrado, diálogos, jogos e exercícios variados. Inclui ficheiros áudio online e um CD áudio, com apresentação de vocabulário, dramatização das bandas desenhadas, exercícios de oralidade e uma canção por unidade, composta com vocabulário da mesma.

TIMI PARA CONSOLIDAR Caderno de exercícios com propostas de trabalho para reforço de aprendizagem das estruturas gramaticais, vocabulário e escrita criativa.

LIVRO DO PROFESSOR que oferece, passo a passo, pistas de exploração por exercício, assim como inúmeras ideias e recursos para cada unidade. Inclui uma sinopse dos conteúdos de cada unidade, soluções dos exercícios e 13 cartazes com as imagens e o vocabulário das páginas iniciais de cada unidade do Livro do Aluno. Inclui, ainda, 305 cartões em formato digital, disponíveis para *download* em www.lidel.pt.

A UM PREÇO ESPECIAL, O **PACK** INCLUI O LIVRO DO ALUNO COM CD ÁUDIO E O CADERNO DE EXERCÍCIOS. FICHEIROS ÁUDIO DISPONÍVEIS EM WWW.LIDEL.PT.

CARTAZES



CARTÕES ONLINE



LIVRO DO ALUNO
978-972-757-610-4
152 PÁGINAS
21X29,7CM

CADERNO DE EXERCÍCIOS
978-989-752-075-4
60 PÁGINAS
21X29,7CM

LIVRO DO PROFESSOR
978-972-757-611-1
48 PÁGINAS
21X29,7CM

15 CARTAZES

PACK
LIVRO DO ALUNO +
CADERNO DE EXERCÍCIOS
978-989-752-090-7



EBOOK
PACK LIVRO DO ALUNO +
CADERNO DE EXERCÍCIOS
978-989-752-567-4

ISABEL BORGES | MARTINA TIRONE | TERESA GÔJA

TIMI 2 é um manual para alunos que estão a aprender PLE/PL2, de nível A2. É baseado na expressão oral, dando, no entanto, também alguma ênfase ao desenvolvimento da expressão escrita.

Timi 2 surge na sequência de **Timi** e **Timi 1** e acompanha as capacidades cognitivas do aluno, quer tenha ou não conhecimentos prévios de português. Valoriza os seus interesses no que diz respeito ao gosto pela música, jogos, histórias e expressão artística, motivando-o desta forma para a comunicação e desenvolvimento das suas competências linguísticas.

COMPONENTES DE TIMI 2

LIVRO DO ALUNO com vocabulário ilustrado, diálogos, jogos e exercícios variados. Inclui ficheiros áudio online, com apresentação de

vocabulário, dramatização das bandas desenhadas, exercícios de oralidade e uma canção por unidade, composta com vocabulário da mesma.

TIMI PARA CONSOLIDAR Caderno de exercícios com propostas de trabalho para reforço de aprendizagem das estruturas gramaticais, vocabulário e escrita criativa.

LIVRO DO PROFESSOR que oferece, passo a passo, pistas de exploração por exercício, assim como inúmeras ideias e recursos para cada unidade. Inclui uma sinopse dos conteúdos de cada unidade, soluções dos exercícios e 15 cartazes com as imagens e o vocabulário das páginas iniciais de cada unidade do Livro do Aluno.

A UM PREÇO ESPECIAL, O **PACK** INCLUI O LIVRO DO ALUNO COM O CADERNO DE EXERCÍCIOS. FICHEIROS ÁUDIO DISPONÍVEIS EM WWW.LIDEL.PT.

CARTAZES



TIMI 3



LIVRO DO ALUNO
978-972-757-841-2
176 PÁGINAS
21X29,7CM

CADERNO DE EXERCÍCIOS
978-972-757-842-9
60 PÁGINAS
21X29,7CM

LIVRO DO PROFESSOR
978-972-757-843-6
60 PÁGINAS
21X29,7CM

14 CARTAZES

PACK
LIVRO DO ALUNO +
CADERNO DE EXERCÍCIOS
978-972-757-844-3

Disponível
em eBook

EBOOK
PACK LIVRO DO ALUNO +
CADERNO DE EXERCÍCIOS
978-989-752-568-1

ISABEL BORGES | MARTINA TIRONE | TERESA GÔJA

TIMI 3 é um manual para alunos que estão a aprender PLE/PL2 de nível A2. Baseia-se, sobretudo, na expressão oral, sendo dada, no entanto ênfase à expressão escrita e a aspetos socioculturais da lusofonia, através da viagem pelos países lusófonos.

COMPONENTES DE TIMI 3

LIVRO DO ALUNO com vocabulário ilustrado, diálogos, jogos e exercícios variados. Inclui ficheiros áudio online, com apresentação de vocabulário, dramatização das bandas desenhadas, exercícios de oralidade e uma canção por unidade, com músicas e letras originais, que permitem ao aluno consolidar e aprofundar o vocabulário de uma forma lúdica e agradável.

TIMI PARA CONSOLIDAR Caderno de exercícios com propostas de trabalho para reforço de aprendizagem das estruturas gramaticais, vocabulário e escrita criativa.

LIVRO DO PROFESSOR que oferece, passo a passo, pistas de exploração por exercício, assim como inúmeras ideias e recursos para cada unidade. Inclui uma sinopse dos conteúdos de cada unidade, soluções dos exercícios e 14 cartazes com as imagens iniciais de cada unidade do Livro do Aluno e respetivo vocabulário para o professor recortar e utilizar livremente na aula.

A UM PREÇO ESPECIAL, O **PACK** INCLUI O LIVRO DO ALUNO COM O CADERNO DE EXERCÍCIOS.
FICHEIROS ÁUDIO DISPONÍVEIS EM WWW.LIDEL.PT.

CARTAZES



ENGLISH VERSION

Timi is a 4-level project for teaching Portuguese as a Foreign Language (PFL) / Portuguese as a Second Language (PL2) to primary school children (ages 6 to 10). The primary objective of this project is to teach the foreign language through a communicative, fun approach, presenting grammar and vocabulary content in a gradual and systematic way so that it is absorbed almost imperceptibly.

Through a group of students and Timi - a friendly, mischievous turtle - the children explore familiar themes from their daily lives such as school, family, animals, etc. The aim is to stimulate oral comprehension, reading and oral and written expression. **Timi** is a course based on oral expression and is aimed at students who are starting to read in Portuguese as a Foreign Language and Portuguese as a Second Language.

Timi's components:

- **Student's Book** with illustrated vocabulary, dialogues, games and varied exercises. Includes an audio file available online at www.lidel.pt (Timi, Timi 2 and Timi 3) and an audio CD (Timi 1) featuring presentation of vocabulary, dramatisation of stories in comic strip form, oral comprehension exercises and a song per unit with original music and lyrics.
- **Timi Para Consolidar**: Workbook containing suggested exercises designed to reinforce learning of grammatical structures, vocabulary and creative writing.
- **Teacher's Book** offering step-by-step suggestions for exploration per exercise, as well as numerous ideas and resources for each unit. Includes a synopsis of the content of each unit, keys to the exercises and posters with the illustrations and vocabulary of the opening pages of each unit of the Student's Book. Flashcards are available for download at www.lidel.pt.

The pack comprising the Student's Book with the audio CD and the Workbook is available at a special price! Audio recordings also available at www.lidel.pt.



LIVRO DO ALUNO

978-989-752-013-6
160 PÁGINAS
21X29,7CM

CADERNO DE EXERCÍCIOS

978-989-752-022-8
60 PÁGINAS
21X29,7CM

LIVRO DO PROFESSOR

978-989-752-014-3
48 PÁGINAS
21X29,7CM

PACK

LIVRO DO ALUNO +
CADERNO DE EXERCÍCIOS
978-989-752-023-5

LIVRO DO ALUNO

978-989-752-011-2
164 PÁGINAS
21X29,7CM

CADERNO DE EXERCÍCIOS

978-989-752-020-4
60 PÁGINAS
21X29,7CM

LIVRO DO PROFESSOR

978-989-752-012-9
72 PÁGINAS
21X29,7CM

PACK

LIVRO DO ALUNO +
CADERNO DE EXERCÍCIOS
978-989-752-021-1

TIMI

ISABEL BORGES | MARTINA TIRONE | TERESA GÔJA

TIMI é um projeto de 4 níveis para o ensino de Português como Língua Estrangeira (PLE) / Português como Segunda Língua (PL2) para crianças que frequentem o ensino básico (dos 6 aos 10 anos) para os níveis A1 e A2. Este projeto tem como objetivo primordial o ensino da língua estrangeira de uma forma comunicativa e lúdica, apresentando conteúdos gramaticais e vocabulário de uma maneira gradual e sistemática, de modo que sejam apreendidos sutilmente. Através de um grupo de alunos e da Timi – uma tartaruga simpática e travessa – as crianças vão entrar em contato com temas conhecidos do seu dia a dia, como a escola, a família, os animais etc. Assim, pretende-se que sejam estimuladas a compreensão do oral, a leitura e as expressões oral e escrita.

TIMI e TIMI 1 são dirigidos a alunos alfabetizados que estejam numa fase de iniciação de aprendizagem de PLE/PL2. Neste volume, em que é dado um papel de relevo à ilustração, é proposta uma variedade de atividades baseadas no dia a dia da criança, estimulando a comunicação.

COMPONENTES DE TIMI E TIMI 1

LIVRO DO ALUNO com vocabulário ilustrado, diálogos, jogos e exercícios variados. Incluem um ficheiro áudio disponível em www.lidel.pt (Timi) e um CD áudio (Timi 1) com apresentação de vocabulário, dramatização das histórias em quadrinhos, exercícios de oralidade e uma música por unidade, com sons e letras originais, que permitem consolidar e aprofundar o vocabulário de uma forma lúdica e agradável.

TIMI PARA CONSOLIDAR Caderno de exercícios com propostas de trabalho para reforço de aprendizagem das estruturas gramaticais, vocabulário e escrita criativa.

LIVRO DO PROFESSOR que oferece, passo a passo, pistas de exploração por exercício, assim como inúmeras ideias e recursos para cada unidade. Inclui uma sinopse dos conteúdos de cada unidade, soluções dos exercícios e cartazes com as imagens e o vocabulário das páginas iniciais de cada unidade do Livro do Aluno. Os cartões do Timi 1 estão disponíveis para *download* em www.lidel.pt.

O TEXTO ENCONTRA-SE EM PORTUGUÊS DO BRASIL EM VIRTUDE DE O MÉTODO SE DESTINAR A APRENDENTES DE PORTUGUÊS SEGUNDO A NORMA BRASILEIRA.

A UM PREÇO ESPECIAL, O **PACK** INCLUI O LIVRO DO ALUNO COM CD ÁUDIO E O CADERNO DE EXERCÍCIOS. FICHEIROS ÁUDIO DISPONÍVEIS EM WWW.LIDEL.PT.

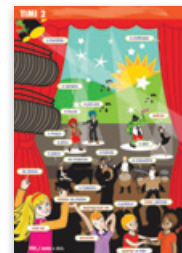


MÉTODOS

TIMI e TIMI 1 PORTUGUÊS DO BRASIL



TIMI 1



LIVRO DO ALUNO
 978-989-752-087-7
 152 PÁGINAS
 21X29,7CM

TIMI 2

CADERNO DE EXERCÍCIOS
 978-989-752-079-2
 60 PÁGINAS
 21X29,7CM

TIMI 2

LIVRO DO PROFESSOR
 978-989-752-076-1
 48 PÁGINAS
 21X29,7CM

TIMI 2

PACK
LIVRO DO ALUNO +
CADERNO DE EXERCÍCIOS
 978-989-752-080-8



LIVRO DO ALUNO
 978-989-752-077-8
 176 PÁGINAS
 21X29,7CM

CADERNO DE EXERCÍCIOS
 978-989-752-081-5
 60 PÁGINAS
 21X29,7CM



LIVRO DO PROFESSOR
 978-989-752-078-5
 60 PÁGINAS
 21X29,7CM

TIMI 3

ISABEL BORGES | MARTINA TIRONE | TERESA GÔJA

TIMI 2 e TIMI 3 são dirigidos a alunos alfabetizados que estejam num processo de aprendizagem de PLE ou PL2.

ESTES PROJETOS INCLUEM:

LIVRO DO ALUNO com vocabulário ilustrado, diálogos, jogos e exercícios variados. Inclui ficheiros áudio online com apresentação de vocabulário, dramatização das histórias em quadrinhos, exercícios de oralidade e uma música por unidade, com sons e letras originais, que permitem ao aluno consolidar e aprofundar o vocabulário de uma forma lúdica e agradável. **TIMI PARA CONSOLIDAR** Caderno de Exercícios com propostas de trabalho para

reforço de aprendizagem das estruturas gramaticais, vocabulário e escrita criativa. **LIVRO DO PROFESSOR** que oferece, passo a passo, pistas de exploração por exercício, assim como inúmeras ideias e recursos para cada unidade. Inclui uma sinopse dos conteúdos de cada unidade, soluções dos exercícios e cartazes.

A UM PREÇO ESPECIAL, O **PACK** INCLUI O **LIVRO DO ALUNO** E **CADERNO DE EXERCÍCIOS**.

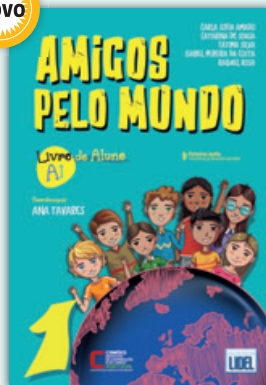
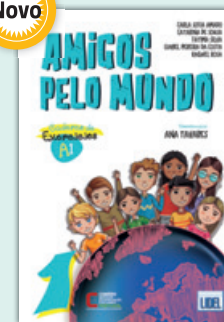
O **TEXTO ENCONTRA-SE EM PORTUGUÊS DO BRASIL EM VIRTUDE DE O MÉTODO SE DESTINAR A APRENDENTES DE PORTUGUÊS SEGUNDO A NORMA BRASILEIRA.**

FICHEIROS ÁUDIO DISPONÍVEIS EM WWW.LIDEL.PT.

CARTAZES



AMIGOS PELO MUNDO 1



PACK
LIVRO DO ALUNO +
CADERNO DE EXERCÍCIOS
978-989-752-825-5

LIVRO DO ALUNO
978-989-752-784-1
264 PÁGINAS
19,7X28,6CM



EBOOK
PACK MANUAL DO ALUNO +
CADERNO DE EXERCÍCIOS
978-989-752-819-4

CADERNO DE EXERCÍCIOS
978-989-752-784-5
112 PÁGINAS
19,7X28,6CM



EBOOK
LIVRO DO PROFESSOR
978-989-752-783-8

ENGLISH VERSION

Amigos pelo Mundo is a method conceived and organized based on the Camões Referential for Portuguese Language and the CEFR, aimed at learners aged between 10 and 14 years, from levels A1 to B1.

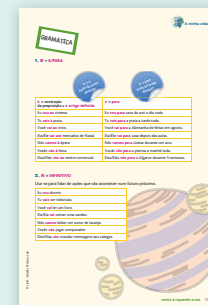
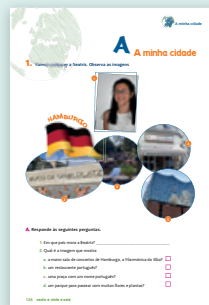
The method is composed at each level by the Student's Book, Exercise Book and Teacher's Book, in a fully communicative approach, and whose pillars are interculturality and diaspora.

In 9 units of **Amigos pelo Mundo 1** (A1), learners get to know the life stories and experiences of eight Portuguese-descendent characters who live in countries with large Portuguese Communities: Spain, France, Germany, Switzerland, Canada and the United States. Each Unit is built considering the heterogeneity in the classroom and explores current thematic that promote interaction through the articulation of linguistic and cultural knowledge, in order to develop a critical spirit, as well as promoting the respect for diversity, difference, climate and environment in an increasingly technological world.

CARLA SOFIA AMADO | CATARINA DE SOUSA | FÁTIMA SILVA |
ISABEL PEREIRA DA COSTA | RAQUEL ROSA
COORDENAÇÃO: ANA TAVARES

AMIGOS PELO MUNDO é um **novo método** concebido e organizado tendo por base o Referencial do Camões para o ensino da Língua Portuguesa e considerando as atualizações do Quadro Europeu Comum de Referência para as Línguas. Este novo método dirige-se a aprendentes **pré-adolescentes e adolescentes** (idades entre os 10 e os 14 anos), **dos níveis A1 a B1**.

Em cada nível, o método é composto por **Livro do Aluno**, **Caderno de Exercícios** e **Livro do Professor**. Ao longo das 9 unidades (e uma introdutória) do **AMIGOS PELO MUNDO 1** (A1), os aprendentes ficam a conhecer as histórias de vida e experiências de **oito personagens lusodescendentes** que vivem em países com amplas comunidades portuguesas: Alemanha, Canadá, Espanha, Estados Unidos, França e Suíça. As autoras são **professoras com experiência de ensino a alunos nessas comunidades**, permitindo assim que o manual reflita as realidades dos diversos países, quer para os adolescentes da diáspora, quer para os alunos naturais desses países. As personagens, que estão presentes ao longo de todos os níveis, crescem com os alunos, acompanhando-os no seu percurso de aprendizagem e de conhecimento. Assim, destacam-



se neste método vantagens e características de especial valor:

- Uma abordagem totalmente comunicativa e por tarefas, cujos pilares são a interculturalidade e a diáspora.
- Com as vivências das personagens, o aprendente desenvolve os seus conhecimentos linguísticos e culturais dos diferentes países e também da Lusofonia, ao mesmo tempo que tem a oportunidade de conhecer contextos de aprendizagem variados e de desenvolver o conhecimento e o contacto com outras realidades.
- Cada unidade está, por isso, construída a pensar na heterogeneidade em sala de aula.
- São exploradas linhas temáticas atuais, que promovem a interação e articulam o saber linguístico com o cultural.
- O aluno desenvolve espírito crítico sobre temas de importância, em conformidade com a atualidade: respeito pela diversidade, pela diferença e pelo meio-ambiente, num mundo cada vez mais tecnológico.
- Apresenta ainda textos na sua versão áudio, para desenvolvimento da compreensão oral.

O **Caderno de Exercícios**, sendo uma extensão do Livro do Aluno:

- Oferece uma vasta amplitude de tarefas e

- exercícios que aprofundam quer o vocabulário, quer a gramática aprendidos em cada unidade do Livro do Aluno.
- Funcionando em conjunto com o livro do aluno, pode ser complementar em aula ou servir para, autonomamente, entrar nos temas com mais detalhe.

Para além de explicar minuciosamente cada tarefa e exercício, assim como apresentar as suas soluções, o **Livro do Professor** tem a vantagem de propor abordagens pedagógicas e metodológicas para uma **aula heterogénea** e de oferecer **sugestões adicionais**, bem como **testes de conhecimentos e explicações teóricas** de alguns conteúdos gramaticais, fonéticos e culturais. No final, é ainda apresentado um modelo de **teste final** que servirá para preparação para o exame de certificação das aprendizagens do Camões, I.P.



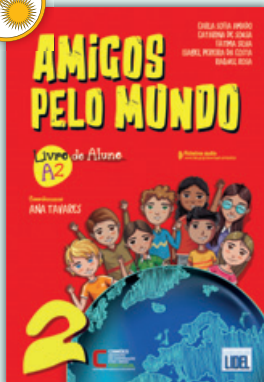
MATERIAIS PARA PROFESSORES

DISPONÍVEIS PARA DOWNLOAD EM
www.lidel.pt

PLANIFICAÇÕES, FICHAS DE ATIVIDADES EXTRA E SOLUÇÕES TESTES DE CONHECIMENTOS E FINAL



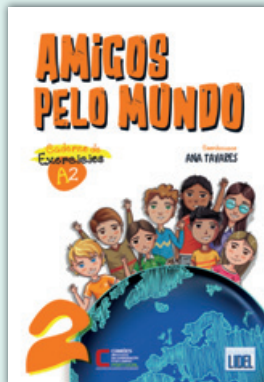
AMIGOS PELO MUNDO 2



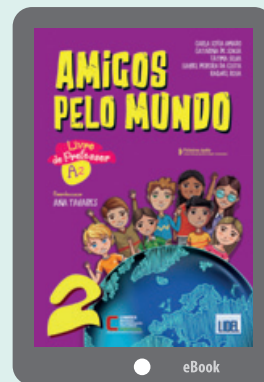
LIVRO DO ALUNO
978-989-752-785-2
19,7X28,6CM

PACK
LIVRO DO ALUNO +
CADERNO DE EXERCÍCIOS
978-989-752-826-2

EBOOK
PACK MANUAL DO ALUNO +
CADERNO DE EXERCÍCIOS
978-989-752-820-0



CADERNO DE EXERCÍCIOS
978-989-752-787-6
19,7X28,6CM



EBOOK
LIVRO DO PROFESSOR
978-989-752-818-7

CARLA SOFIA AMADO | CATARINA DE SOUSA | FÁTIMA SILVA |
ISABEL PEREIRA DA COSTA | RAQUEL ROSA
COORDENAÇÃO: ANA TAVARES

AMIGOS PELO MUNDO é um novo método concebido e organizado tendo por base o Referencial do Camões para o ensino do Língua Portuguesa e considerando as atualizações do Quadro Europeu Comum de Referência para as Línguas. Este novo método dirige-se a aprendentes **pré-adolescentes e adolescentes** (idades entre os 10 e os 14 anos), **dos níveis A1 a B1**. Em cada nível, o método é composto por **Livro do Aluno**, **Caderno de Exercícios** e **Livro do Professor**, privilegiando uma abordagem totalmente comunicativa e por tarefas, cujos pilares são a interculturalidade e a diáspora. Na continuidade do volume anterior, **AMIGOS PELO MUNDO 2** dirige-se a aprendentes do nível **A2**. Tal como no volume anterior, os aprendentes continuam a acompanhar as **oito personagens lusodescendentes** e as suas histórias e experiências do dia a dia, ao longo de 9 unidades. A riqueza temática e cultural

do conteúdo e o dinamismo didático mantêm-se neste volume:

- O aprendente prossegue o seu percurso na aprendizagem da língua portuguesa, alargando os seus conhecimentos linguísticos e culturais.
- Os vários contextos e realidades proporcionam uma aprendizagem divertida, dinâmica e comunicativa.
- Cada unidade está construída a pensar na heterogeneidade em sala de aula e explora linhas temáticas atuais, que promovem a interação e articulam o saber linguístico com o cultural, numa lógica de desenvolvimento do espírito crítico.
- Apresenta ainda textos na sua versão áudio, para desenvolvimento da compreensão oral.

O **Caderno de Exercícios**, sendo uma extensão do Livro do Aluno:

- Oferece uma vasta amplitude de tarefas e exercícios que aprofundam quer o

vocabulário, quer a gramática aprendidos em cada unidade do Livro do Aluno.

- Funcionando em conjunto com o livro do aluno, pode ser complementar em aula ou servir para, autonomamente, entrar nos temas com mais detalhe.

Para além de explicar minuciosamente cada tarefa e exercício, assim como apresentar as suas soluções, o **Livro do Professor** tem a vantagem de propor abordagens pedagógicas e metodológicas para uma **aula heterogénea** e de oferecer **sugestões adicionais**, bem como **testes de conhecimentos e explicações teóricas** de alguns conteúdos gramaticais, fonéticos e culturais. No final, é ainda apresentado um modelo de **teste final** que servirá para preparação para o exame de certificação das aprendizagens do Camões, I.P.

ENGLISH VERSION

Amigos pelo Mundo is a method conceived and organized based on the Camões Referential for Portuguese Language and the CEFR, aimed at learners aged between 10 and 14 years, from levels A1 to B1.

The method is composed at each level by the Student's Book, Exercise Book and Teacher's Book, in a fully communicative approach, and whose pillars are interculturality and diaspora.

In 9 units of **Amigos pelo Mundo 2**, learners get to know the life stories and experiences of eight Portuguese-descendent characters who live in countries with large Portuguese Communities: Spain, France, Germany, Switzerland, Canada and the United States. Each Unit is built considering the heterogeneity in the classroom and explores current themes that promote interaction through the articulation of linguistic and cultural knowledge, in order to develop a critical spirit, as well as promoting the respect for diversity, difference, climate and environment in an increasingly technological world.

Na Crista da Onda is a Portuguese course with two presentations: the **"New Presentation"** with a separate Student's Manual and Workbook and the **"Integrated Edition"** which gathers in a single Student's Book all the contents. Aimed at adolescents and young adults, elementary and independent users of the Portuguese language, this method enhances the completion of meaningful tasks, allowing the development of communication skills in learning the language.

With these manuals, the learner is not only able to use correct grammatical structures and adequate vocabulary, but is also able to interact in different social contexts.

Na Crista da Onda 1 (A1) has 8 units, with a learning-friendly structure, authentic, motivating and dynamic texts. The **student book** features:

- Diversified vocabulary activities, with images and oral interaction practice;
- Reading comprehension: with texts that portray the students' daily lives;
- Listening comprehension: dialogues with exercises and communicative activities;
- The Estudo da Língua section, with simple and schematic grammatical explanations in a progressive and appropriate way to the communication needs;
- Speaking and writing skills: activities oriented towards interaction, facilitating communication and written activities according to the topic;
- In the group work, the student speaks and listens to colleagues, analyzes, synthesizes and exposes, developing various communicative skills.

The sections **Quiosque Cultural and Curiosidades** aim the development of socio-cultural knowledge through activities on cultural aspects and curiosities.

At the end of each unit, students can evaluate their progress through a short self-assessment questionnaire.

The Student's book has 59 tracks in audio format for listening comprehension.

The **Workbook** presents complementary activities to each unit of the student's book, to review and consolidate.

The **Teacher's book**, common to both versions, describes the objectives of each unit and the teaching and learning strategies, proposing activities to be developed in class and the solutions to the exercises in the Student's book and the Workbook, as well as the transcriptions of the audio files.



MANUAL DO ALUNO
978-989-752-761-6
176 PÁGINAS
19,7X28,6CM

PACK
MANUAL DO ALUNO +
CADERNO DE EXERCÍCIOS
978-989-752-827-9

CADERNO DE EXERCÍCIOS
978-989-752-762-3
56 PÁGINAS
19,7X28,6CM



EBOOK
PACK MANUAL DO ALUNO +
CADERNO DE EXERCÍCIOS
978-989-752-802-6

LIVRO DO PROFESSOR
978-989-752-444-8

EBOOK
LIVRO DO PROFESSOR
978-989-752-664-0

NOVA APRESENTAÇÃO

MANUAL DO ALUNO +
CADERNO DE EXERCÍCIOS

ANA MARIA BAYAN FERREIRA | HELENA JOSÉ BAYAN

NA CRISTA DA ONDA é um Método com duas apresentações: a **"Nova Apresentação"** com o Manual do Aluno e o Caderno de Exercícios em separado e a **"Edição Integrada"** que reúne num único Livro do Aluno todo o conteúdo.

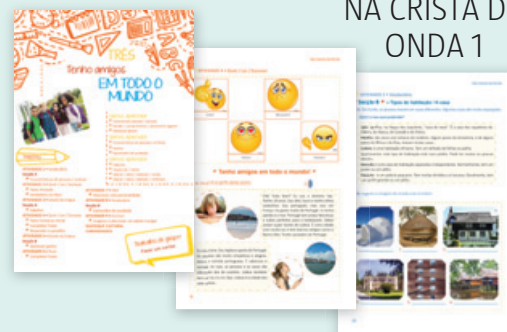
Dirigido a adolescentes e jovens adultos, utilizadores elementares e independentes da Língua Portuguesa, este método privilegia a realização de tarefas significativas, permitindo o desenvolvimento das competências de comunicação na aprendizagem da Língua Portuguesa.

Com estes manuais, o aprendente não só é capaz de utilizar estruturas gramaticais corretas e léxico adequado, como também consegue interagir em diferentes contextos sociais.

NA CRISTA DA ONDA 1 (A1) é constituído por 8 unidades, com uma estrutura facilitadora da aprendizagem, textos autênticos, motivadores e dinâmicos.



NA CRISTA DA ONDA 1



O **Manual do Aluno** apresenta:

- Atividades diversificadas de vocabulário, associadas a imagens e à prática da interação oral;
- Desenvolvimento da leitura: com textos que retratam o quotidiano dos alunos;
- Compreensão oral: adição de diálogos com exercícios e atividades comunicativas;
- A secção Estudo da língua, com explicações gramaticais simples e esquemáticas de forma progressiva e adequada às necessidades de comunicação;
- Desenvolvimento de oralidade e escrita com atividades orientadas para a interação, facilitadoras da comunicação e atividades de expressão escrita de acordo com o tema abordado e aplicando os conhecimentos adquiridos ao longo da unidade;
- Na dinâmica do trabalho em grupo, o aluno fala e ouve os companheiros, analisa, sintetiza e expõe, desenvolvendo várias competências comunicativas.

São ainda apresentadas as secções **Quiosque Cultural e Curiosidades**, para desenvolvimento dos conhecimentos socioculturais através de atividades sobre aspetos e curiosidades culturais. No final de cada unidade o aluno pode avaliar o seu percurso através de um pequeno questionário de autoavaliação.

O manual dispõe de 59 faixas em formato áudio, que estimulam o desenvolvimento da compreensão oral.

O **Caderno de exercícios** apresenta atividades complementares a cada unidade do livro do aluno, através das quais o aluno pode rever e consolidar os seus conhecimentos acerca dos conteúdos abordados.

O **Livro do Professor**, comum às duas versões, descreve os objetivos de cada unidade e as estratégias de ensino e aprendizagem, propondo atividades a desenvolver nas aulas e as soluções dos exercícios do Manual do Aluno e do Caderno de Exercícios, e ainda as transcrições dos ficheiros áudio.



MATERIAIS PARA PROFESSORES

DISPONÍVEIS
PARA DOWNLOAD EM
www.lidel.pt

PLANIFICAÇÕES, FICHAS DE ATIVIDADES EXTRA E SOLUÇÕES
TESTES INTERMÉDIOS E FINAIS

EDIÇÃO INTEGRADA



LIVRO DO ALUNO
978-989-752-308-3

EBOOK LIVRO DO ALUNO
(EDIÇÃO INTEGRADA)
978-989-752-561-2

NA CRISTA DA ONDA 2



NOVA APRESENTAÇÃO
MANUAL DO ALUNO +
CADERNO DE EXERCÍCIOS



MANUAL DO ALUNO
978-989-752-763-0
168 PÁGINAS
19,7X28,6CM

PACK
MANUAL DO ALUNO +
CADERNO DE EXERCÍCIOS
978-989-752-828-6

Disponível
em eBook

EBOOK
PACK MANUAL DO ALUNO +
CADERNO DE EXERCÍCIOS
978-989-752-803-3

CADERNO DE EXERCÍCIOS
978-989-752-764-7
44 PÁGINAS
19,7X28,6CM

LIVRO DO PROFESSOR
978-989-752-445-5

EBOOK
LIVRO DO PROFESSOR
978-989-752-669-5

ANA MARIA BAYAN FERREIRA | HELENA JOSÉ BAYAN

NA CRISTA DA ONDA é um Método com duas apresentações: a “Nova Apresentação” com o Manual do Aluno e o Caderno de Exercícios em separado e a “Edição Integrada” que reúne num único Livro do Aluno todo o conteúdo.

NA CRISTA DA ONDA 2 (A2) é constituído por 6 unidades e 1 unidade inicial de revisão, com uma estrutura facilitadora da aprendizagem, textos autênticos, motivadores e dinâmicos.

O **Manual do Aluno** apresenta:

- Atividades diversificadas de vocabulário, associadas a imagens e à prática da interação oral;
- Desenvolvimento da leitura: com textos que retratam o quotidiano dos alunos;
- Compreensão oral: audição de diálogos com exercícios e atividades comunicativas;

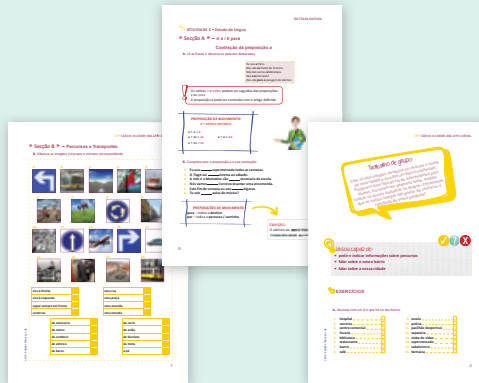
- A secção Estudo da língua, com explicações gramaticais simples e esquemáticas de forma progressiva e adequada às necessidades de comunicação;
- Desenvolvimento de oralidade e escrita com atividades orientadas para a interação, facilitadoras da comunicação e atividades de expressão escrita de acordo com o tema abordado e aplicando os conhecimentos adquiridos ao longo da unidade;
- Na dinâmica do trabalho em grupo, o aluno fala e ouve os companheiros, analisa, sintetiza e expõe, desenvolvendo várias competências comunicativas.

São ainda apresentadas as secções **Quiosque Cultural e Curiosidades**, para desenvolvimento dos conhecimentos socioculturais através de atividades sobre aspetos e curiosidades culturais.

No final de cada unidade o aluno pode avaliar o seu percurso através de um pequeno questionário de autoavaliação.

O manual dispõe de 44 faixas em formato áudio, que estimulam o desenvolvimento da compreensão oral.

O **Caderno de exercícios** apresenta atividades complementares a cada unidade do livro do aluno,



através das quais o aluno pode rever e consolidar os seus conhecimentos acerca dos conteúdos abordados.

O **Livro do Professor**, comum às duas versões, descreve os objetivos de cada unidade e as estratégias de ensino e aprendizagem, propondo atividades a desenvolver nas aulas e as soluções dos exercícios do Manual do Aluno e do Caderno de Exercícios, e ainda as transcrições dos ficheiros áudio.

MATERIAIS PARA PROFESSORES

DISPONÍVEIS
PARA DOWNLOAD EM
www.lidel.pt

PLANIFICAÇÕES, FICHAS DE ATIVIDADES EXTRA E SOLUÇÕES
TESTES INTERMÉDIOS E FINAIS

EDIÇÃO INTEGRADA



LIVRO DO ALUNO
978-989-752-347-2

EBOOK LIVRO DO ALUNO
(EDIÇÃO INTEGRADA)
978-989-752-562-9

ENGLISH VERSION

Na Crista da Onda is a Portuguese course with two presentations: the “**New Presentation**” with a separate Student’s Manual and Workbook and the “**Integrated Edition**” which gathers in a single Student’s Book all the contents.

Na Crista da Onda 2 (A2) has 6 units and 1 initial review unit, with a learning-friendly structure, authentic, motivating and dynamic texts. The **student book** features:

- Diversified vocabulary activities, with images and oral interaction practice;
- Reading comprehension: with texts that portray the students’ daily lives;
- Listening comprehension: dialogues with exercises and communicative activities;
- The Estudo da língua section, with simple and schematic grammatical explanations in a progressive and appropriate way to the communication needs;
- Speaking and writing skills: activities oriented towards interaction, facilitating communication and written activities according to the topic;
- In the group work, the student speaks and listens to colleagues, analyzes, synthesizes and exposes, developing various communicative skills.

The sections **Quiosque Cultural and Curiosidades** aim the development of socio-cultural knowledge through activities on cultural aspects and curiosities.

At the end of each unit, students can evaluate their progress through a short self-assessment questionnaire. The Student’s book has 44 tracks in audio format for listening comprehension.

The **Workbook** presents complementary activities to each unit of the student’s book, to review and consolidate.

The **Teacher’s book**, common to both versions, describes the objectives of each unit and the teaching and learning strategies, proposing activities to be developed in class and the solutions to the exercises in the Student’s book and the Workbook, as well as the transcriptions of the audio files.

ENGLISH VERSION

Na Crista da Onda is a Portuguese course with two presentations: the **"New Presentation"** with a separate Student's Manual and Workbook and the **"Integrated Edition"** which gathers in a single Student's Book all the contents.

Na Crista da Onda 3 (B1) has 9 units and 1 initial review unit, with a learning-friendly structure, authentic, motivating and dynamic texts. The **student book** features:

- Diversified vocabulary activities, with images and oral interaction practice;
- Reading comprehension: with texts that portray the students' daily lives;
- Listening comprehension: dialogues with exercises and communicative activities;
- The Estudo da língua section, with simple and schematic grammatical explanations in a progressive and appropriate way to the communication needs;
- Speaking and writing skills: activities oriented towards interaction, facilitating communication and written activities according to the topic;
- In the group work, the student speaks and listens to colleagues, analyzes, synthesizes and exposes, developing various communicative skills.

The sections **Quiosque Cultural** and **Curiosidades** aim the development of socio-cultural knowledge through activities on cultural aspects and curiosities.

At the end of each unit, students can evaluate their progress through a short self-assessment questionnaire.

The Students's book has 68 tracks in audio format for listening comprehension.

The **Workbook** presents complementary activities to each unit of the student's book, to review and consolidate.

The **Teacher's book**, common to both versions, describes the objectives of each unit and the teaching and learning strategies, proposing activities to be developed in class and the solutions to the exercises in the Student's book and the Workbook, as well as the transcriptions of the audio files.

Novo



NOVA APRESENTAÇÃO
MANUAL DO ALUNO +
CADERNO DE EXERCÍCIOS

ANA MARIA BAYAN FERREIRA | HELENA JOSÉ BAYAN

NA CRISTA DA ONDA é um Método com duas apresentações: a **"Nova Apresentação"** com o **Manual do Aluno** e o **Caderno de Exercícios em separado** e a **"Edição Integrada"** que reúne num único **Livro do Aluno** todo o conteúdo.

NA CRISTA DA ONDA 3 (B1) é constituído por 9 unidades e 1 unidade inicial de revisão, com uma estrutura facilitadora da aprendizagem, textos autênticos, motivadores e dinâmicos.

O **Manual do Aluno** apresenta:

- Atividades diversificadas de vocabulário, associadas a imagens e à prática da interação oral;
- Desenvolvimento da leitura: com textos que retratam o quotidiano dos alunos;
- Compreensão oral: audição de diálogos com exercícios e atividades comunicativas;
- A secção Estudo da língua, com explicações gramaticais simples e esquemáticas de forma progressiva e adequada às necessidades de comunicação;

MANUAL DO ALUNO
978-989-752-765-4
180 PÁGINAS
19,7X28,6CM

PACK
MANUAL DO ALUNO +
CADERNO DE EXERCÍCIOS
978-989-752-829-3

CADERNO DE EXERCÍCIOS
978-989-752-766-1
56 PÁGINAS
19,7X28,6CM

LIVRO DO PROFESSOR
978-989-752-443-1

EBOOK
LIVRO DO PROFESSOR
978-989-752-672-5

Disponível em eBook



- Desenvolvimento de oralidade e escrita com atividades orientadas para a interação, facilitadoras da comunicação e atividades de expressão escrita de acordo com o tema abordado e aplicando os conhecimentos adquiridos ao longo da unidade.
- Na dinâmica do trabalho em grupo, o aluno fala e ouve os companheiros, analisa, sintetiza e expõe, desenvolvendo várias competências comunicativas.

São ainda apresentadas as secções **Quiosque Cultural** e **Curiosidades**, para desenvolvimento dos conhecimentos socioculturais através de atividades sobre aspetos e curiosidades culturais.

No final de cada unidade o aluno pode avaliar o seu percurso através de um pequeno questionário de autoavaliação.

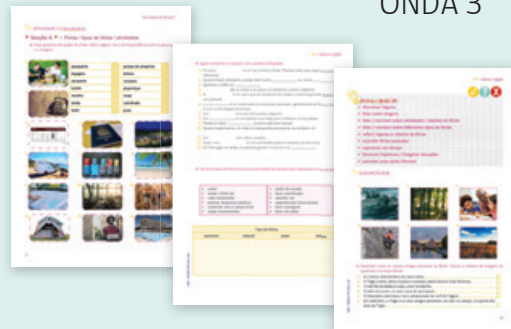
O manual dispõe de 68 faixas em formato áudio, que estimulam o desenvolvimento da compreensão oral.

O **Caderno de exercícios** apresenta atividades complementares a cada unidade do livro do aluno, através das quais o aluno pode rever e consolidar os seus conhecimentos acerca dos conteúdos abordados.



MÉTODOS

NA CRISTA DA ONDA 3



O **Livro do Professor**, comum às duas versões, descreve os objetivos de cada unidade e as estratégias de ensino e aprendizagem, propondo atividades a desenvolver nas aulas e as soluções dos exercícios do Manual do Aluno e do Caderno de Exercícios, e ainda as transcrições dos ficheiros áudio.

Novo

MATERIAIS PARA PROFESSORES

DISPONÍVEIS PARA DOWNLOAD EM www.lidel.pt

PLANIFICAÇÕES, FICHAS DE ATIVIDADES EXTRA E SOLUÇÕES TESTES INTERMÉDIOS E FINAIS

EDIÇÃO INTEGRADA

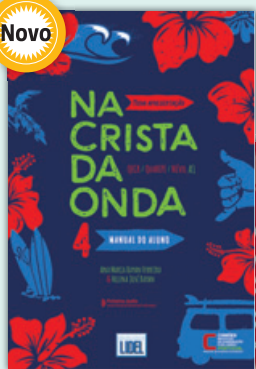


LIVRO DO ALUNO
978-989-752-442-4

EBOOK LIVRO DO ALUNO (EDIÇÃO INTEGRADA)
978-989-752-563-6

NA CRISTA DA ONDA 4

Novo



NOVA APRESENTAÇÃO
MANUAL DO ALUNO +
CADERNO DE EXERCÍCIOS



MANUAL DO ALUNO
978-989-752-767-8
224 PÁGINAS
19,7X28,6CM

PACK
MANUAL DO ALUNO +
CADERNO DE EXERCÍCIOS
978-989-752-830-9

Disponível em eBook

EBOOK
PACK MANUAL DO ALUNO +
CADERNO DE EXERCÍCIOS
978-989-752-805-7

CADERNO DE EXERCÍCIOS
978-989-752-768-5
64 PÁGINAS
19,7X28,6CM

LIVRO DO PROFESSOR
978-989-752-501-8

EBOOK
LIVRO DO PROFESSOR
978-989-752-624-4

ANA MARIA BAYAN FERREIRA | HELENA JOSÉ BAYAN

NA CRISTA DA ONDA é um Método com duas apresentações: a "Nova Apresentação" com o Manual do Aluno e o Caderno de Exercícios em separado e a "Edição Integrada" que reúne num único Livro do Aluno todo o conteúdo.

NA CRISTA DA ONDA 4 (B2) é constituído por 8 unidades e 1 unidade inicial de revisão, com uma estrutura facilitadora da aprendizagem, textos autênticos, motivadores e dinâmicos. Existem ainda duas secções dedicadas à Leitura Extensiva e a Celebrações relacionadas com a cultura portuguesa. O **Manual do Aluno** apresenta:

- Atividades diversificadas de vocabulário, associadas a imagens e à prática da interação oral;
- Desenvolvimento da leitura, com textos que retratam o quotidiano dos alunos;

- Compreensão oral: audição de diálogos com exercícios e atividades comunicativas;
- Atividades específicas Ouvir e Falar, para desenvolvimento orientado das competências da compreensão e produção oral;
- A secção Estudo da língua, com explicações gramaticais simples e esquemáticas, progressivas e adequadas às necessidades de comunicação;
- Desenvolvimento de oralidade e escrita com atividades orientadas para a interação, facilitadoras da comunicação e atividades de expressão escrita de acordo com o tema abordado e aplicando os conhecimentos adquiridos ao longo das unidades;
- Na dinâmica do trabalho em grupo, o aluno fala e ouve os companheiros, analisa, sintetiza e expõe, desenvolvendo várias competências comunicativas.

São ainda apresentadas as secções **Quiosque Cultural e Curiosidades**, para desenvolvimento dos conhecimentos socioculturais através de atividades sobre aspetos e curiosidades culturais.

No final de cada unidade o aluno pode avaliar o seu percurso através de um pequeno questionário de autoavaliação.

Na unidade de **Leitura Extensiva**, o aluno terá contacto com textos literários de autores lusófonos,



encontrando o reflexo da cultura do país em que é falada essa língua, consciencializando-se das diferentes variedades da língua portuguesa, da sua criatividade e da sua riqueza.

O manual dispõe de 89 faixas em formato áudio, que estimulam o desenvolvimento da compreensão oral. O **Caderno de exercícios** apresenta atividades complementares a cada unidade do livro do aluno, através das quais o aluno pode rever e consolidar os seus conhecimentos acerca dos conteúdos abordados.

O **Livro do Professor**, comum às duas versões, descreve os objetivos de cada unidade e as estratégias de ensino e aprendizagem, propondo atividades a desenvolver nas aulas e as soluções dos exercícios do Manual do Aluno e do Caderno de Exercícios, e ainda as transcrições dos ficheiros áudio.

Novo

MATERIAIS PARA PROFESSORES

DISPONÍVEIS
PARA DOWNLOAD EM
www.lidel.pt

PLANIFICAÇÕES, FICHAS DE ATIVIDADES EXTRA E SOLUÇÕES
TESTES INTERMÉDIOS E FINAIS

EDIÇÃO INTEGRADA

LIVRO DO ALUNO
978-989-752-500-1

EBOOK LIVRO DO ALUNO
(EDIÇÃO INTEGRADA)
978-989-752-581-0

ENGLISH VERSION

Na Crista da Onda is a Portuguese course with two presentations: the "New Presentation" with a separate Student's Manual and Workbook and the "Integrated Edition" which gathers in a single Student's Book all the contents.

Na Crista da Onda 4 (B2) has 8 units and 1 initial review unit, with a learning-friendly structure, authentic, motivating and dynamic texts, and also two sections of reading comprehension and traditional portuguese celebrations. The **student book** features:

- Diversified vocabulary activities, with images and oral interaction practice;
- Reading comprehension: with texts that portray the students' daily lives;
- Listening comprehension: dialogues with exercises and communicative activities;
- The Estudo da língua section, with simple and schematic grammatical explanations in a progressive and appropriate way to the communication needs;
- Speaking and writing skills: activities oriented towards interaction, facilitating communication and written activities according to the topic;
- In the group work, the student speaks and listens to colleagues, analyzes, synthesizes and exposes, developing various communicative skills.

The sections **Quiosque Cultural and Curiosidades** aim the development of socio-cultural knowledge through activities on cultural aspects and curiosities.

At the end of each unit, students can evaluate their progress through a short self-assessment questionnaire.

In the **Extensive Reading** unit students can read literary texts by Portuguese-speaking authors, that reflect the culture of the country in which that language is spoken, and thus becoming aware of the different varieties of the Portuguese language, its creativity and richness.

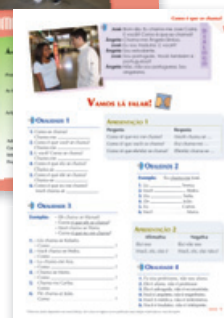
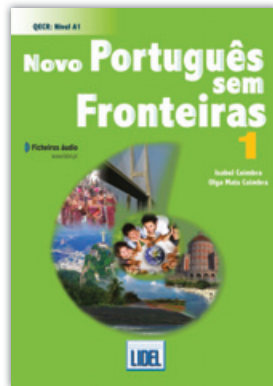
The Students' book has 89 tracks in audio format for listening comprehension. The **Workbook** presents complementary activities to each unit of the student's book, to review and consolidate.

The **Teacher's book**, common to both versions, describes the objectives of each unit and the teaching and learning strategies, proposing activities to be developed in class and the solutions to the exercises in the Student's book and the Workbook, as well as the transcriptions of the audio files.

NOVO PORTUGUÊS SEM FRONTEIRAS 1 e 2

A1

LIVRO DO ALUNO
978-989-752-377-9
216 PÁGINAS
21X29,7CM



ENGLISH VERSION

Novo Português sem Fronteiras follows the previous method and keeps its structure with a modern colourful design. The new images and texts show us a modern Portuguese society. An audio recording available online containing the new texts and oral exercises will help the student improve his/her listening comprehension skills and pronunciation.

Novo Português sem Fronteiras 1 provides around 90-120 hours' teaching time, covering beginner and elementary levels – CEFR A1. Grammar, vocabulary and skills development combine with regular speaking practice and real-life situations to give students the confidence they need to communicate effectively outside the classroom.

Novo Português sem Fronteiras 2 provides around 90-120 hours' teaching time, covering pre-intermediate level, i.e., taking students well into CEFR A2. Through contemporary topics and engaging tasks, with a strong emphasis on social and cultural aspects, it builds learners' ability to understand and use Portuguese more confidently, giving them a real sense of progress.

Audio recordings available at www.lidel.pt.

LIVRO DO PROFESSOR
em eBook
978-972-757-531-2
52 PÁGINAS
21X29,7CM



EBOOK
LIVRO DO ALUNO
978-989-752-716-6

eBook

A2

LIVRO DO ALUNO
978-972-757-532-9
196 PÁGINAS
21X29,7CM

LIVRO DO PROFESSOR
978-972-757-533-6
48 PÁGINAS
21X29,7CM



EBOOK
LIVRO DO ALUNO
978-989-752-717-3

eBook

ISABEL COIMBRA | OLGA MATA COIMBRA

O **NOVO PORTUGUÊS SEM FRONTEIRAS** visa manter a estrutura da edição original, combinando o melhor dos métodos tradicionais com o que mais recentemente tem surgido a nível de uma abordagem comunicativa, respeitando os objetivos da política linguística do Conselho da Europa, definida no Quadro Europeu Comum de Referência para as Línguas. Trata-se, pois, de uma atualização e modernização do manual inicial, que teve em conta as diversas sugestões, comentários e reações, tanto de professores como de alunos que utilizam este método desde a sua publicação.

O **NOVO PORTUGUÊS SEM FRONTEIRAS 1** destina-se a aprendentes principiantes ou

falsos principiantes, cobrindo as estruturas gramaticais e lexicais básicas do nível de iniciação e elementar – A1 do QEQR. O utilizador/aprendente aprenderá a dominar as estruturas correspondentes a este nível, assim como a sua aplicação na compreensão e produção de pequenos diálogos sobre assuntos do quotidiano; ou a escrever pequenos textos, mensagens simples e preencher impressos, para uma comunicação eficiente dentro e fora da sala de aula. De realçar ainda a componente sociocultural, transversal aos diversos temas abordados.

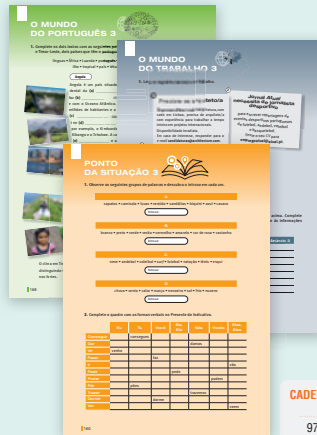
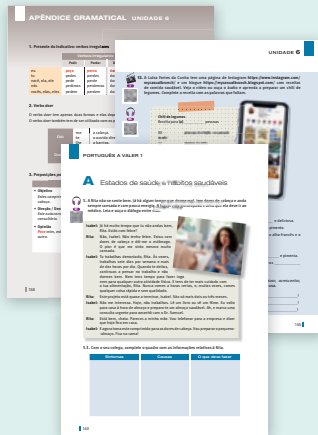
O **NOVO PORTUGUÊS SEM FRONTEIRAS 2** destina-se a utilizadores/aprendentes com conhecimentos das principais estruturas-base,

tendo por objetivo a sua consolidação e alargamento de modo a interagir com relativo à-vontade nas mais diversas situações com que serão confrontados, cobrindo os conteúdos do Nível Elementar – A2 do QEQR. O utilizador/aprendente aprenderá a dominar as estruturas correspondentes a este nível, o que permitirá compreender o sentido global de situações correntes no âmbito familiar, escolar, profissional ou relacionadas com o lazer, assim como obter um domínio da língua para uma comunicação eficiente e clara. De realçar ainda a componente sociocultural, transversal aos diversos temas abordados.

FAIXAS ÁUDIO DISPONÍVEIS ONLINE (WWW.LIDEL.PT).



PORTUGUÊS A VALER 1



LIVRO DO ALUNO
978-989-752-738-8
244 PÁGINAS
21X29,7CM

Disponível em eBook

EBOOK
LIVRO DO PROFESSOR
978-989-752-740-1

CADERNO DE EXERCÍCIOS COM TESTES
978-989-752-739-5
108 PÁGINAS
21X29,7CM

PACK
LIVRO DO ALUNO + CADERNO DE EXERCÍCIOS
978-989-752-842-2

Disponível em eBook

EBOOK
PACK LIVRO DO ALUNO + CADERNO DE EXERCÍCIOS
978-989-752-861-3

ANA TAVARES | SOFIA RENTE

PORTUGUÊS A VALER é o novo método de ensino de português da Lidel, para os níveis A1 a B1, destinado ao público adulto e jovem, de diferentes nacionalidades, aprendente de Português Língua Estrangeira ou Língua Segunda, podendo ser utilizado noutros contextos. Este primeiro volume, destinado ao nível A1, está preparado para mais de 100 horas de trabalho, contendo mais de 580 exercícios e atividades e mais de 120 áudios e vídeos.

O **Livro do Aluno** apresenta:

- 8 unidades com temas atuais, linguagem adaptada ao nível e trabalho equilibrado de todas as competências com enfoque na oralidade e na compreensão do oral;
- 4 secções de revisão (Ponto da Situação) com exercícios de reforço para o aluno avaliar o seu progresso, através das soluções no final do manual;
- 4 secções relacionadas com o contexto profissional (O Mundo do Trabalho) para fornecer ao aluno conhecimentos básicos nesta área;

- 4 secções sobre os países de expressão portuguesa no mundo (O Mundo do Português) para alargamento cultural;
- Glossário em alemão, espanhol, francês, inglês e mandarim;
- Materiais audiovisuais (áudios e vídeos) originais e variados, de produção profissional, com o objetivo de inovar o leque de ferramentas de aprendizagem colocadas à disposição dos aprendentes (disponíveis para download em www.lidel.pt/pt/download-conteudos/).

O **Caderno de Exercícios com Testes** inclui:

- Atividades para reforçar o trabalho de cada uma das unidades do Livro do Aluno, com as respetivas soluções;
- Organização inovadora com fichas estruturadas por conteúdo para todas as matérias das unidades, com explicações e exercícios, que permitem não só

um trabalho articulado com o Livro do Aluno, mas também uma eficiente utilização autónoma;

- 8 testes rápidos de revisão, com exercícios para trabalho de vários conteúdos em simultâneo, com cotações apresentadas para (auto)avaliação da aprendizagem.

O **Livro do Professor** contempla:

- Guião por unidade com o desenvolvimento de todos os objetivos do método;
- Atividades complementares a desenvolver em sala de aula;
- Soluções das atividades do Livro do Aluno;
- Teste final de nível.

MATERIAIS PARA PROFESSORES



DISPONÍVEIS PARA DOWNLOAD EM
www.lidel.pt

PLANIFICAÇÕES, GUIÕES DE EXPLORAÇÃO EXTRA PARA VÍDEOS, TESTE FINAL DE NÍVEL E SOLUÇÕES

ENGLISH VERSION

Português a Valer is Lidel's new method for teaching Portuguese, for levels A1 to B1 of the CEFR, for adult and young learners of Portuguese as a foreign or second language of different nationalities, and can be used in other contexts. This first volume, intended for level A1, is prepared for more than 100 hours of work, containing more than 580 exercises and activities and more than 120 audios and videos.

The **Student Book** includes:

- 8 units with current topics, language adapted to the level and balanced work on all skills with a focus on speaking and listening;
- 4 revision units (Ponto da Situação) with more exercises for the students to check their progress, with the solutions at the end of the manual;
- 4 units related to the professional context (O Mundo do Trabalho) to provide the student with basic knowledge in this area;
- 4 units on Portuguese-speaking countries in the world (O Português no Mundo) for cultural broadening;
- Glossary in German, Spanish, French, English and Mandarin.
- Audiovisual materials (audios and videos) original and varied, professionally produced, with the aim of innovating the range of learning tools made available to learners.

The **Workbook** includes:

- Activities to practice each of the units of the student book, with solutions;
- Worksheets organized by content for all the subjects in the units, with summarized information and exercises, that allow articulated work with the student book, but also an autonomous use;
- 8 quick review tests, with exercises to work on several contents simultaneously, with quotations presented for (self) learning and evaluation

The **Teacher's Book** includes:

- Guide per unit with the development of all the method's objectives;
- Complementary activities to be developed in class;
- Solutions for the activities in the student book and the activities;
- Final level test.

ENGLISH VERSION

Português a Valer 2, intended for level A2, is the second volume of Lidel's new method for teaching Portuguese, for adult and young learners of Portuguese as a foreign or second language of different nationalities, and can be used in other contexts.

The **Student Book** includes:

- 8 units with current topics, language adapted to the level and balanced work on all skills with a focus on speaking and listening;
- 4 revision units (Ponto da Situação) with more exercises for the students to check their progress, with the solutions at the end of the manual;
- 4 units related to the professional context (O Mundo do Trabalho) to provide the student with basic knowledge in this area;
- 4 units on Portuguese-speaking countries in the world (O Português no Mundo) for cultural broadening;
- Glossary in German, Spanish, French, English and Mandarin.
- Audiovisual materials (audios and videos) original and varied, professionally produced, with the aim of innovating the range of learning tools made available to learners.

The **Workbook** includes:

- Activities to practice each of the units of the student book, with solutions;
- Worksheets organized by content for all the subjects in the units, with summarized information and exercises, that allow articulated work with the student book, but also an autonomous use;
- 8 quick review tests, with exercises to work on several contents simultaneously, with quotations presented for (self) learning and evaluation

The **Teacher's Book** includes:

- Guide per unit with the development of all the method's objectives;
- Complementary activities to be developed in class;
- Solutions for the activities in the student book and the activities;
- Final level test.



LIVRO DO ALUNO

978-989-752-862-0
21X29,7CM



CADERNO DE EXERCÍCIOS COM TESTES

978-989-752-867-5
21X29,7CM



EBOOK

PACK LIVRO DO ALUNO +
CADERNO DE EXERCÍCIOS
978-989-752-864-4

ANA TAVARES | SOFIA RENTE

PORTUGUÊS A VALER 2, destinado ao nível A2, é o segundo volume do mais recente método de ensino de português da Lidel, concebido para o público adulto e jovem, de diferentes nacionalidades, aprendente de Português Língua Estrangeira ou Língua Segunda, podendo ser utilizado noutros contextos.

O Livro do Aluno apresenta:

- 8 unidades com temas atuais, linguagem adaptada ao nível e trabalho equilibrado de todas as competências com enfoque na oralidade e na compreensão do oral;
- 4 secções de revisão (Ponto da Situação) com exercícios de reforço para o aluno avaliar o seu progresso, através das soluções no final do manual;
- 4 secções relacionadas com o contexto profissional (O Mundo do Trabalho) para

fornecer ao aluno conhecimentos básicos nesta área;

- 4 secções sobre os países de expressão portuguesa no mundo (O Mundo do Português) para alargamento cultural;
- Glossário em alemão, espanhol, francês, inglês e mandarim;
- Materiais audiovisuais (áudios e vídeos) originais e variados, de produção profissional, com o objetivo de inovar o leque de ferramentas de aprendizagem colocadas à disposição dos aprendentes (disponíveis para download em www.lidel.pt/pt/download-conteudos/).

O **Caderno de Exercícios com Testes** inclui:

- Atividades para reforçar o trabalho de cada uma das unidades do Livro do Aluno, com as respetivas soluções;

- Organização inovadora com fichas estruturadas por conteúdo para todas as matérias das unidades, com explicações e exercícios, que permitem não só um trabalho articulado com o Livro do Aluno, mas também uma eficiente utilização autónoma;
- 8 testes rápidos de revisão, com exercícios para trabalho de vários conteúdos em simultâneo, com cotações apresentadas para (auto) avaliação da aprendizagem.

O **Livro do Professor** contempla:

- Guião por unidade com o desenvolvimento de todos os objetivos do método;
- Atividades complementares a desenvolver em sala de aula;
- Soluções das atividades do Livro do Aluno;
- Teste final de nível.



MÉTODOS

PORTUGUÊS A VALER 2

PASSAPORTE PARA PORTUGUÊS 1



LIVRO DO ALUNO
978-989-752-378-6
264 PÁGINAS
19,7X28,6CM



CADERNO DE EXERCÍCIOS
978-972-757-976-1
148 PÁGINAS
19,7X28,6CM



LIVRO DO PROFESSOR
978-972-757-977-8
204 PÁGINAS
19,7X28,6CM



PACK
LIVRO DO ALUNO +
CADERNO DE EXERCÍCIOS
412 PÁGINAS
978-989-752-000-6



JOSÉ LINO PASCOAL | ROBERT KUZKA

PASSAPORTE PARA PORTUGUÊS 1 é um método de ensino de PLE destinado a principiantes adolescentes e adultos que pretendem adquirir competências em português, correspondentes aos níveis A1 e A2 do QECR. Concebido para 180 horas de aprendizagem, o método permite chegar ao nível B1 sem recorrer a outros materiais, oferecendo cerca de 1400 atividades comunicativas e estruturais que visam permitir ao aluno começar a comunicar em português rapidamente, com eficácia, confiança e competência. Destacam-se o rigor conceptual, bem como os temas e textos que

o método oferece – originais, diversificados e de interesse para um vasto espectro de alunos com origens e perfis variados.

COMPONENTES DO MÉTODO

LIVRO DO ALUNO constituído por 40 unidades gerais, 10 unidades destinadas à prática de compreensão/produção/interação orais e 10 unidades de revisão. As unidades gerais proporcionam uma aprendizagem progressiva e abrangente das bases da língua, cada uma com tarefas comunicativas e com secções para a fonética e a gramática. Os ficheiros áudio com as gravações dos textos estão disponíveis em www.lidel.pt.

CADERNO DE EXERCÍCIOS consolida o material do Livro do Aluno e contém as listas de vocabulário de cada unidade e um glossário em inglês, espanhol, russo e mandarim. Está ainda disponível no site o glossário em árabe (www.lidel.pt). **LIVRO DO PROFESSOR** além de sugerir os procedimentos para a execução de cada unidade, apresenta soluções para os problemas que os falantes nativos de várias línguas podem ter durante a aprendizagem.

A UM PREÇO ESPECIAL, O **PACK** INCLUI O LIVRO DO ALUNO COM GRAVAÇÕES ÁUDIO DISPONÍVEIS EM WWW.LIDEL.PT, E O CADERNO DE EXERCÍCIOS.

ENGLISH VERSION

Passaporte para Português 1 is a Portuguese as a Foreign Language teaching method aimed at teenage and adult beginners who wish to acquire Portuguese language skills corresponding to CEFR levels A1 and A2. Designed for 180 hours of learning, the method enables students to reach level B1 without the need for other materials. It offers around 1400 communicative and structural activities designed to enable students to start communicating in Portuguese quickly, efficiently, confidently and competently. Especially impressive are the conceptual accuracy and the themes and texts that the method offers – original, varied and of interest to a broad range of students with different backgrounds and profiles.

Components:

- **Student's Book** consisting of 40 general units, 10 units intended for practice of oral comprehension/production/interaction and 10 revision units. The general units provide progressive and comprehensive learning of the basics of the language, each including communication tasks and sections on phonetics and grammar. The audio files are available for download at www.lidel.pt.
- **Workbook** to consolidate the material in the Student's Book. It includes the vocabulary lists of each unit and a glossary in English, Spanish, Russian and Mandarin. The glossary in Arabic is also available on the website (www.lidel.pt).
- **Teacher's Book**: suggesting procedures for the use of each unit and presenting solutions to the problems that native speakers of various languages may have during learning.

The pack comprising the **Student's Book**, with audio recordings available at www.lidel.pt and the **Workbook** is available at a special price!

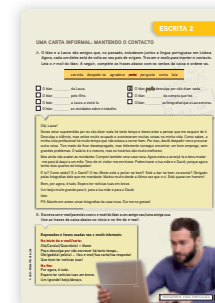
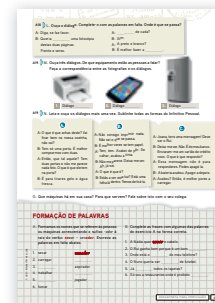
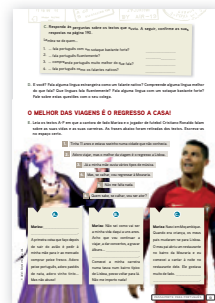
ENGLISH VERSION

Passaporte para Português 2 is a Portuguese as a Foreign Language teaching method aimed at teenagers and adults who wish to acquire Portuguese language skills corresponding to CEFR level B1. Designed for 130 hours of learning, the method enables students to reach level B2 without the need for other materials. The approximately 1000 communicative and structural activities enable students to begin quickly to become independent in Portuguese, effectively, confidently and competently. Especially impressive are the conceptual rigour and the themes and texts that the method offers – original, varied and of interest to a broad range of students with different backgrounds and profiles.

Components:

- **Student's Book** consisting of 28 general units, 7 units intended for practice of oral comprehension/production/interaction, 7 writing units and 7 revision units. The general units provide progressive and comprehensive learning of the language. Each unit contains communicative tasks and sections on phonetics/morphology and grammar. The audio files are available for download at www.lidel.pt.
- **Workbook** to consolidate the material in the Students Book. Contains the vocabulary lists for each unit and a glossary in English, Spanish, French and Mandarin. The glossary in Arabic is also available on the website (www.lidel.pt).
- **Teacher's Book** presents suggestions for using each unit and solutions to problems that natives of different mother tongues may have during learning.

The pack comprising the Student's Book, with audio recordings available at www.lidel.pt, and the Workbook is available at a special price!



JOSÉ LINO PASCOAL | ROBERT KUZKA

PASSAPORTE PARA PORTUGUÊS 2 é um método de ensino de PLE destinado a adolescentes e adultos que pretendem adquirir competências em português correspondentes ao nível B1 do QECR. Concebido para 130 horas de aprendizagem, o método permite chegar ao nível B2 sem recurso a outros materiais. As cerca de 1000 atividades comunicativas e estruturais permitem que o aluno comece a tornar-se independente em português rapidamente, com eficácia, confiança e competência. Destacam-se o rigor conceptual bem como os temas e textos que o método oferece – originais, diversificados e de interesse para um vasto espectro de alunos com origens e perfis variados.

COMPONENTES DO MÉTODO

LIVRO DO ALUNO constituído por 28 unidades gerais, 7 destinadas à prática da compreensão/produção/interação orais, 7 dedicadas à escrita e 7 para revisões. As unidades gerais proporcionam uma aprendizagem progressiva e abrangente da língua. Cada uma tem tarefas comunicativas e secções para a fonética/morfologia e a gramática. Os ficheiros áudio com as gravações dos textos estão disponíveis em www.lidel.pt.

CADERNO DE EXERCÍCIOS consolida o material do Livro do Aluno e contém as listas de vocabulário de cada unidade e um glossário em inglês, espanhol, francês e mandarim.

Está ainda disponível no site o glossário em árabe (www.lidel.pt).

LIVRO DO PROFESSOR apresenta sugestões para executar cada unidade e soluções para os problemas que os nativos de línguas maternas diferentes podem ter durante a aprendizagem.

UM PREÇO ESPECIAL, O PACK INCLUI O LIVRO DO ALUNO, COM GRAVAÇÕES ÁUDIO DISPONÍVEIS EM WWW.LIDEL.PT, E O CADERNO DE EXERCÍCIOS.



MÉTODOS

PASSAPORTE PARA PORTUGUÊS 2

PORTUGUÊS EM FOCO 1



LIVRO DO ALUNO
978-989-752-379-3
272 PÁGINAS
19,6X25CM

LIVRO DO PROFESSOR
978-989-752-691-6
108 PÁGINAS
19,6X25CM

Disponível
em eBook

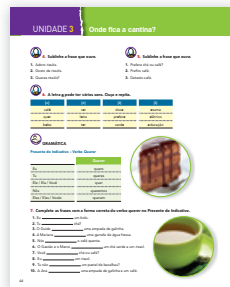
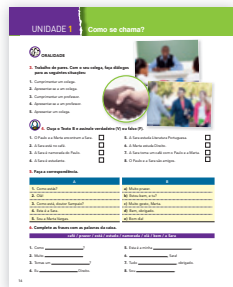
EBOOK
LIVRO DO PROFESSOR
978-989-752-675-6

PACK
LIVRO DO ALUNO +
CADERNO DE EXERCÍCIOS
978-989-752-519-3

CADERNO DE EXERCÍCIOS
978-989-752-493-6
80 PÁGINAS
19,6X25CM

Disponível
em eBook

EBOOK
PACK LIVRO DO ALUNO +
CADERNO DE EXERCÍCIOS
978-989-752-536-0



ENGLISH VERSION

Português em Foco 1 is the first in a series of textbooks organised into four levels aimed at teenage and adult learners of Portuguese as a Foreign Language and Second Language. It is divided into thematic areas designed to cover the communicative needs of learners corresponding to levels A1/A2 of the Common European Framework of Reference (CEFR). When students begin learning, they will acquire a communicative competence that will enable them not only to form grammatically correct sentences, but above all to interact with other speakers using language appropriate to individual everyday communication situations. The audio files are available for download at www.lidel.pt.

Português em Foco 1 also features a **Teacher's Book** organised to correspond to the units in the Student's Book. In each unit there are precise suggestions about activities to be developed in the classroom.

The **Workbook** presents a varied set of exercises that make the connection to the Student's Book, complementing what is worked on in the units. Thus, students can use this exercise book during class or as work to be done outside of class. The Exercise Book provides varied vocabulary exercises, linked to each theme and in context; authentic dialogues and texts, produced to work on the contents of each unit; exercises with acts of speech in context; games and activities; dynamic grammar exercises to deepen acquired knowledge. At the end, the key answers for all the exercises are included.

CARLA OLIVEIRA | LUÍSA COELHO
COORDENAÇÃO: JOÃO MALACA CASTEIRO

PORTUGUÊS EM FOCO 1 é o primeiro volume de uma coleção de quatro manuais, dirigidos a adolescentes e adultos aprendentes de Português como Língua Estrangeira e Língua Segunda. Está dividido em áreas temáticas que pretendem cobrir as necessidades comunicativas dos aprendentes, correspondendo aos níveis A1/A2 do Quadro Europeu Comum de Referência para as Línguas (QECCR). Deste modo, ao iniciar a aprendizagem, o aprendente irá adquirir uma competência comunicativa que lhe permitirá não só formar frases gramaticalmente corretas, mas, principalmente, interagir com outros falantes, utilizando atos de fala apropriados para cada situação de comunicação do quotidiano.

Os ficheiros áudio com as gravações dos textos estão disponíveis em www.lidel.pt

PORTUGUÊS EM FOCO 1 Livro do Aluno apresenta:

- Textos que cobrem as áreas temáticas de modo a abranger as situações de comunicação previstas para os níveis A1/A2;

- Trabalho com atos de fala e vocabulário contextualizados;
- Conteúdos gramaticais expostos com rigor e clareza;
- Textos áudio diversificados para desenvolver a compreensão oral;
- Exercícios de expressão oral e escrita de acordo com a temática estudada na unidade;
- Soluções dos testes de revisão;
- Glossário em alemão, espanhol, francês e inglês.

O **Caderno de Exercícios** apresenta um conjunto variado de exercícios que fazem a ligação ao Livro do Aluno, complementando aquilo que é trabalhado nas unidades. Assim, os alunos poderão utilizar este material durante a aula ou como trabalho a realizar fora da aula. O Caderno de Exercícios disponibiliza exercícios variados de vocabulário, ligados a cada temática e em contexto; diálogos e textos autênticos e fabricados para trabalhar os conteúdos de cada unidade;

exercícios com atos de fala em contexto; jogos e atividades variados; exercícios de gramática dinâmicos para aprofundar conhecimentos adquiridos. No final são incluídas as soluções para todos os exercícios.

O **Livro do Professor** (2.ª edição) está organizado conforme as unidades do Livro do Aluno e do Caderno de Exercícios. Em cada unidade existem indicações precisas sobre as atividades a desenvolver na sala de aula usando o LA e o CE em conjunto. Inclui ainda as soluções dos exercícios propostos no Livro do Aluno.

**MATERIAIS PARA
PROFESSORES**

**DISPONÍVEIS
PARA DOWNLOAD EM
www.lidel.pt**

**TESTES INTERMÉDIOS E FINAIS
PLANOS DE AULAS E PROJEÇÕES PARA ENSINO**

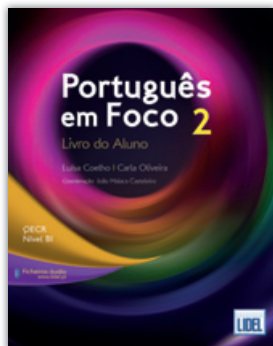
ENGLISH VERSION

Português em Foco 2 is divided into different subject and vocabulary areas and seeks to cover the learners' communicative needs, in accordance with the B1 level of the CEFR framework. Consequently, the learners will acquire communicative skills which will allow them to arrange sentences in grammatically correct form, but also, and most importantly, to interact with other speakers in each of the everyday situations that they will be presented with.

Both volumes feature:

- Texts covering topic areas while encompassing all level B1 communication scenarios;
- Written texts as a starting point for working with the specific vocabulary for each topic area;
- Grammar contents presented in a concise and clear manner;
- Audio texts as a starting point for working on verbal skills;
- Speaking and writing exercises covering the topics studied in each unit;
- Answer key for all review tests;
- Glossary in English, French, German and Spanish;
- Audio recordings of the texts available at www.lidel.pt.

The **Teacher's Books** are organized according to the units in each Student's Book. For each unit, there are precise directions on the activities to be developed in the classroom. The answer key is also provided for the exercises in the Student's Book. The **Workbook** presents a varied set of exercises that make the connection to the Student's Book, complementing what is worked on in the units. Thus, students can use this exercise book during class or as work to be done outside of class. The Exercise Book provides varied vocabulary exercises, linked to each theme and in context; authentic dialogues and texts, produced to work on the contents of each unit; exercises with acts of speech in context; games and activities; dynamic grammar exercises to deepen acquired knowledge. At the end, the key answers for all the exercises are included.



LIVRO DO ALUNO
978-989-752-217-8
196 PÁGINAS
19,6X25CM

LIVRO DO PROFESSOR
978-989-752-692-3
86 PÁGINAS
19,6X25CM

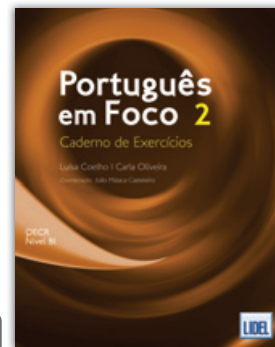
Disponível em eBook

EBOOK LIVRO DO PROFESSOR
978-989-752-676-3

PACK LIVRO DO ALUNO + CADERNO DE EXERCÍCIOS
978-989-752-520-9

Disponível em eBook

EBOOK PACK LIVRO DO ALUNO + CADERNO DE EXERCÍCIOS
978-989-752-537-7



CADERNO DE EXERCÍCIOS
978-989-752-503-2
84 PÁGINAS
19,6X25CM

CARLA OLIVEIRA | LUÍSA COELHO
COORDENAÇÃO: JOÃO MALACA CASTELEIRO

PORTUGUÊS EM FOCO 2 é o segundo volume de uma coleção de quatro manuais dirigidos a adolescentes e adultos aprendentes de Português como Língua Estrangeira e Língua Segunda. Está dividido em áreas temáticas e vocabulares que pretendem cobrir as necessidades comunicativas dos aprendentes, correspondendo ao nível B1 do Quadro Europeu Comum de Referência para as Línguas (QECR). Deste modo, o aprendente irá adquirir uma competência comunicativa que lhe permitirá não só formar frases gramaticalmente corretas, mas, principalmente, interagir com outros falantes em cada situação de comunicação do quotidiano.

PORTUGUÊS EM FOCO 2 Livro do Aluno apresenta:

- Textos que cobrem as áreas temáticas de modo a abranger as situações de comunicação previstas para o nível B1;
- Trabalho com vocabulário contextualizado;

- Conteúdos gramaticais expostos com rigor e clareza;
- Textos áudio diversificados para desenvolver a compreensão oral;
- Exercícios de expressão oral e escrita de acordo com a temática estudada na unidade e que pretendem simular as realidades que se aprendem em cada unidade;
- Soluções dos testes de revisão;
- Glossário em alemão, espanhol, francês e inglês;
- Gravações áudio dos textos disponíveis em www.lidel.pt.

O **Caderno de Exercícios** apresenta um conjunto variado de exercícios que fazem a ligação ao Livro do Aluno, complementando aquilo que é trabalhado nas unidades. Assim, os alunos poderão utilizar este material durante a aula ou como trabalho a realizar fora da aula. O Caderno de Exercícios disponibiliza exercícios variados de vocabulário, ligados a cada temática e em



MÉTODOS

PORTUGUÊS EM FOCO 2

contexto; diálogos e textos autênticos e fabricados para trabalhar os conteúdos de cada unidade; exercícios com atos de fala em contexto; jogos e atividades variados; exercícios de gramática dinâmicos para aprofundar conhecimentos adquiridos. No final são incluídas as soluções para todos os exercícios.

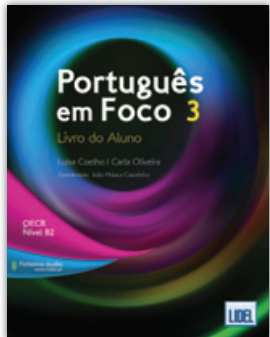
O **Livro do Professor** está organizado conforme as unidades do Livro do Aluno. Em cada unidade existem indicações precisas sobre as atividades a desenvolver na sala de aula. Inclui ainda as soluções dos exercícios propostos no livro do Aluno.

MATERIAIS PARA PROFESSORES

DISPONÍVEIS PARA DOWNLOAD EM www.lidel.pt

**TESTES INTERMÉDIOS E FINAIS
PLANOS DE AULAS E PROJEÇÕES PARA ENSINO**

PORTUGUÊS EM FOCO 3



LIVRO DO ALUNO
978-989-752-277-2
216 PÁGINAS
19,6X25CM

LIVRO DO PROFESSOR
978-989-752-693-0
86 PÁGINAS
19,6X25CM



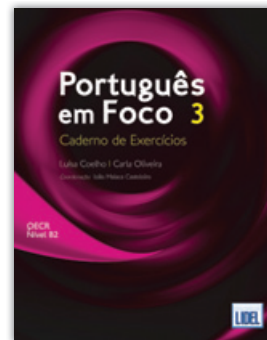
EBOOK
LIVRO DO PROFESSOR
978-989-752-722-7

PACK
**LIVRO DO ALUNO +
CADERNO DE EXERCÍCIOS**
978-989-752-521-6

CADERNO DE EXERCÍCIOS
978-989-752-504-9
88 PÁGINAS
19,6X25CM



EBOOK
**PACK LIVRO DO ALUNO +
CADERNO DE EXERCÍCIOS**
978-989-752-527-8



CARLA OLIVEIRA | LUÍSA COELHO
COORDENAÇÃO: JOÃO MALACA CASTEIRO

PORTUGUÊS EM FOCO 3 é o terceiro volume de uma coleção de quatro manuais dirigidos a adolescentes e adultos aprendentes de Português como Língua Estrangeira e Língua Segunda. Está dividido em áreas temáticas e vocabulares associadas ao nível **B2** do Quadro Europeu Comum de Referência para as Línguas (QEQR). Deste modo, ao continuar a aprendizagem com **Português em Foco 3**, o aprendente irá adquirir uma competência comunicativa que lhe permitirá não só formar frases gramaticalmente corretas, mas, principalmente, interagir com outros falantes em situações do quotidiano ou em situações da área profissional ou de estudo.

PORTUGUÊS EM FOCO 3 Livro do Aluno apresenta:

- Textos que cobrem as áreas temáticas de modo a abranger as situações comunicativas previstas para o nível B2;

- Textos escritos que servirão de base para o trabalho com vocabulário específico relacionado com as áreas temáticas;
- Conteúdos gramaticais expostos com rigor e clareza;
- Textos áudio que servirão para trabalhar principalmente a compreensão oral;
- Exercícios de expressão oral e escrita de acordo com a temática estudada na unidade;
- Soluções dos testes de revisão;
- Glossário em alemão, espanhol, francês e inglês;
- Gravações áudio dos textos disponíveis em www.lidel.pt.

O **Caderno de Exercícios** apresenta um conjunto variado de exercícios que fazem a ligação ao Livro do Aluno, complementando aquilo que é trabalhado nas unidades. Assim, os alunos poderão utilizar este material durante a aula ou como trabalho a realizar fora da aula. O Caderno de Exercícios disponibiliza exercícios variados de

vocabulário, ligados a cada temática e em contexto; diálogos e textos autênticos e fabricados para trabalhar os conteúdos de cada unidade; exercícios com atos de fala em contexto; jogos e atividades variados; exercícios de gramática dinâmicos para aprofundar conhecimentos adquiridos. No final são incluídas as soluções para todos os exercícios.

O **Livro do Professor** está organizado conforme as unidades do Livro do Aluno. Em cada unidade existem indicações precisas sobre as atividades a desenvolver na sala de aula. Inclui ainda as soluções dos exercícios propostos no Livro do Aluno.

**MATERIAIS PARA
PROFESSORES**

**DISPONÍVEIS
PARA DOWNLOAD EM
www.lidel.pt**

**TESTES INTERMÉDIOS E FINAIS
PLANOS DE AULAS E PROJEÇÕES PARA ENSINO**

ENGLISH VERSION

Português em Foco 3 is divided into thematic and vocabulary areas for level B2 as per the CEFR framework. By continuing to learn with **Português em Foco 3**, learners acquire communications skills that will not only allow them to form grammatically correct sentences, but above all to interact with other speakers in everyday scenarios as well as work or study related situations.

Both volumes feature:

- Texts covering topic areas while encompassing all level B2 communication scenarios;
- Written texts as a starting point for working with the specific vocabulary for each topic area;
- Grammar contents presented in a concise and clear manner;
- Audio texts as a starting point for working on verbal skills;
- Speaking and writing exercises covering the topics studied in each unit;
- Answer key for all review tests;
- Glossary in English, French, German and Spanish;
- Audio recordings of the texts available at www.lidel.pt.

The **Teacher's Books** are organized according to the units in each Student's Book. For each unit, there are precise directions on the activities to be developed in the classroom. The answer key is also provided for the exercises in the Student's Book. The **Workbook** presents a varied set of exercises that make the connection to the Student's Book, complementing what is worked on in the units. Thus, students can use this exercise book during class or as work to be done outside of class. The Exercise Book provides varied vocabulary exercises, linked to each theme and in context; authentic dialogues and texts, produced to work on the contents of each unit; exercises with acts of speech in context; games and activities; dynamic grammar exercises to deepen acquired knowledge. At the end, the key answers for all the exercises are included.

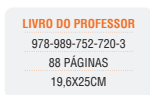
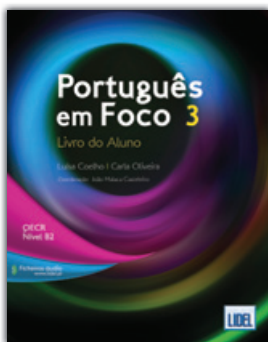
ENGLISH VERSION

Português em Foco 4 is the first in a series of textbooks organised into four levels aimed at teenage and adult learners of Portuguese as a Foreign Language and Second Language. It is divided into thematic areas designed to cover the communicative needs of learners corresponding to levels A1/A2 of the Common European Framework of Reference (CEFR). When students begin learning, they will acquire a communicative competence that will enable them not only to form grammatically correct sentences, but above all to interact with other speakers using language appropriate to individual everyday communication situations. Audio recordings of the texts available at www.lidel.pt.

The **Caderno de Exercícios e Aspetos Culturais** offers reading and writing activities for levels C1/C2, grammar reviews and a variety set of exercises that aim the consolidation of acquired skills. Additionally, this book delves into portuguese cultural aspects, through literary or informative texts, exercises, cultural questionnaires, etc.

Due to its value and relevance in the development of cultural learning, this book can be used as complementary material or even independently from the other books in this collection.

Português em Foco 4 also features a **Teacher's Book** organised to correspond to the units in the Student's Book. In each unit there are precise suggestions about activities to be developed in the classroom.



CARLA OLIVEIRA | LUÍSA COELHO
COORDENAÇÃO: JOÃO MALACA CASTELEIRO

PORTUGUÊS EM FOCO 4 é o quarto e último volume de uma coleção de manuais dirigidos a adolescentes e adultos aprendentes de Português como Língua Estrangeira e Língua Segunda. Está dividido em áreas temáticas que pretendem cobrir as necessidades comunicativas dos aprendentes, correspondendo aos níveis C1/C2 do Quadro Europeu Comum de Referência para as Línguas (QEQR). Deste modo, o aprendente irá atingir um grau de independência que lhe permitirá interagir num conjunto variado de situações de comunicação, desenvolvendo mecanismos linguístico-comunicativos, nomeadamente de reconhecimento e uso das principais estruturas léxico-sintáticas e sintático-semânticas da língua.

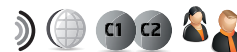
PORTUGUÊS EM FOCO 4 Livro do Aluno apresenta:

- Textos que cobrem as áreas temáticas de modo a abranger as situações de comunicação previstas para o nível C1/C2;

- Conteúdos gramaticais expostos com rigor e clareza;
- Textos áudio diversificados para desenvolver a compreensão oral (disponíveis em www.lidel.pt);
- Exercícios de expressão oral e escrita de acordo com a temática estudada na unidade;
- Soluções dos testes de revisão;
- Glossário em alemão, espanhol, francês e inglês.

O **Caderno de Exercícios e Aspetos Culturais** oferece sugestões de leitura e temas para produção de escrita adequados aos níveis C1/C2, assim como revisões gramaticais. Apresenta um conjunto variado de exercícios que têm como objetivo a consolidação de competências adquiridas.

Adicionalmente, aprofunda aspetos culturais portugueses, através de textos literários ou informativos, exercícios, *quizzes* culturais, etc.



MÉTODOS

PORTUGUÊS EM FOCO 4

Devido à sua especificidade didática no âmbito cultural, pode ser utilizado como material complementar ou independente dos outros livros desta coleção.

O **Livro do Professor** está organizado conforme as unidades do Livro do Aluno. Em cada unidade existem indicações precisas sobre as atividades a desenvolver na sala de aula. Inclui ainda as soluções dos exercícios propostos no Livro do Aluno.

MATERIAIS PARA PROFESSORES

DISPONÍVEIS PARA DOWNLOAD EM
www.lidel.pt

TESTES INTERMÉDIOS E FINAIS
PLANOS DE AULAS E PROJEÇÕES PARA ENSINO



LIVRO DO ALUNO
978-989-752-380-9
240 PÁGINAS
21X29,7CM



CADERNO DE EXERCÍCIOS
978-972-757-933-4
96 PÁGINAS
21X29,7CM

LIVRO DO PROFESSOR
978-972-757-935-8
60 PÁGINAS
21X29,7CM

Disponível em eBook

EBOOK
LIVRO DO PROFESSOR
978-989-752-677-0

PACK
LIVRO DO ALUNO +
CADERNO DE EXERCÍCIOS
978-989-752-389-2

Disponível em eBook

EBOOK
PACK LIVRO DO ALUNO +
CADERNO DE EXERCÍCIOS
978-989-752-531-5

ANA TAVARES | DIREÇÃO: RENATO BORGES DE SOUSA

PORTUGUÊS XXI é um Curso de Português Língua Estrangeira destinado a um público adolescente e adulto heterogéneo, que tenha como objetivo aprender a língua de forma ativa e participativa. Este curso está estruturado em três níveis – Iniciação, Elementar e Intermédio –, proporcionando uma aprendizagem progressiva e funcional das diferentes competências linguísticas e comunicativas. O método adotado visa essencialmente motivar o aluno para a comunicação. Cada nível está programado para cerca de 120 horas de trabalho, que engloba o trabalho em aula e o trabalho realizado em casa.

O que há de novo na **NOVA EDIÇÃO** do **Português XXI**:

- *Design* moderno e mais apelativo;
- Fotos e imagens novas e atuais;
- Áudio online com nova gravação;
- Glossário revisto;
- Livro do Professor com novos exercícios extra disponíveis online em www.lidel.pt;
- Testes disponíveis online em www.lidel.pt.

PORTUGUÊS XXI 1 – INICIAÇÃO destina-se a alunos principiantes ou falsos principiantes. Este primeiro livro cobre as estruturas gramaticais e as áreas lexicais básicas, preparando gradualmente o aluno para se expressar de forma eficaz no presente, no passado e no futuro.

No final deste nível, o aluno sentir-se-á apto para: dar e pedir informações de carácter pessoal, geral e profissional; fazer perguntas, pedidos e marcações; pedir e dar instruções; fazer descrições; relatar factos passados e da vida quotidiana; fazer planos; dar a sua opinião, discordar ou manifestar acordo; expressar-se nos vários estabelecimentos comerciais.

A UM PREÇO ESPECIAL, O **PACK** INCLUI O LIVRO DO ALUNO COM ÁUDIO ONLINE E O CADERNO DE EXERCÍCIOS.

MATERIAIS PARA
PROFESSORES

DISPONÍVEIS
PARA DOWNLOAD EM
www.lidel.pt

FICHAS DE ATIVIDADES EXTRA E SOLUÇÕES
TESTES INTERMÉDIOS E FINAIS

ENGLISH VERSION

Português XXI is a modern language course for teenagers and adults of all ages and backgrounds who want to learn Portuguese as a second language actively participating in a dynamic environment.

This method was specially conceived to motivate the student toward active communication. Structured into three levels – Beginning, Elementary and Intermediate – this course allows the student to check his or her own progress in the different communicative and linguistic skills.

Each level provides around 120 hours of language learning, including class work and homework. The audio online is meant to aid class activities, in order to help the students with their listening and comprehension skills as well as with pronunciation.

What's new in the **NEW EDITION**:

- Modern, more attractive design;
- New, up-to-date photographs and illustrations;
- Audio available online with new recordings;
- Revised glossary.
- Teacher's book with new extra exercises available online at www.lidel.pt.

The pack comprising the Student's Book with the audio recordings available at www.lidel.pt and the Workbook is available at a special price!

ENGLISH VERSION

Português XXI 2 – Elementar is intended for students who already have basic knowledge of the language. This second book covers grammatical structures and elementary lexical areas and includes, at the end, two Units which focus on Portuguese-speaking African countries and Brazil, with the aim of broadening the students' knowledge in relation to culture, as well as to linguistic and pronunciation differences existing in these countries. At the end of this level, the student will get to know many aspects of Portuguese cultural and social life and should feel able to: intervene in communicative exchanges of their own social relations; understand brief communications, information and warnings at oral level; intervene in conversations on current topics, expressing opinions and feelings; recognize, understand and elaborate different types of written text: messages, postcards, formal and informal letters, cooking recipes, etc.

Português XXI 3 – Intermédio is intended for students who want to deepen their knowledge in the Portuguese language. This third book includes, at a grammatical level, the essential Subjunctive verb tenses, and develops lexical areas related to society problems and situations in which we live today. As in the previous level, this book also presents, at the end, two Units that focus on Portuguese-speaking countries, such as some African countries, Timor-Leste and Brazil, with the aim of broadening students' knowledge in relation to culture, as well as to linguistic and pronunciation differences existing in these countries.

The pack comprising the Student's Book with the audio recordings available at www.lidel.pt and the Workbook is available at a special price!



A2

LIVRO DO ALUNO
978-989-752-381-6
200 PÁGINAS
21X29,7CM

CADERNO DE EXERCÍCIOS
978-972-757-991-4
84 PÁGINAS
21X29,7CM

LIVRO DO PROFESSOR
978-972-757-993-8
40 PÁGINAS
21X29,7CM



EBOOK
LIVRO DO PROFESSOR
978-989-752-678-7



EBOOK
PACK LIVRO DO ALUNO + CADERNO DE EXERCÍCIOS
978-989-752-539-1

PACK
LIVRO DO ALUNO + CADERNO DE EXERCÍCIOS
978-989-752-373-1

ANA TAVARES | DIREÇÃO: RENATO BORGES DE SOUSA

PORTUGUÊS XXI 2 – ELEMENTAR destina-se a alunos que já têm conhecimentos básicos da Língua. Este segundo livro cobre as estruturas gramaticais e as áreas lexicais elementares e inclui, no final, 2 Unidades que se centram, respetivamente, nos países africanos de expressão portuguesa e no Brasil, com o objetivo de alargar os conhecimentos dos alunos em relação à cultura e às diferenças linguísticas e de pronúncia existentes nestes países. No final deste nível, o aluno ficará a conhecer muitos aspetos da vida cultural e social portuguesa e deverá sentir-se apto para: intervir em trocas comunicativas próprias de relações sociais; compreender breves comunicações, informações e avisos a nível oral; intervir em conversas sobre temas

da atualidade, expressando opiniões e sentimentos; reconhecer, compreender e elaborar diferentes tipos de texto escrito: mensagens, postais, cartas formais e informais, receitas de culinária, etc.

PORTUGUÊS XXI 3 – INTERMÉDIO destina-se a alunos que pretendem aprofundar os seus conhecimentos na Língua portuguesa. Este terceiro livro inclui, a nível gramatical, os tempos essenciais do Conjuntivo, e desenvolve as áreas lexicais relacionadas com os problemas e situações da sociedade em que vivemos atualmente. Tal como no nível anterior, também este apresenta, no final, 2 Unidades que se centram nos países de expressão portuguesa, como são os casos de



B1

LIVRO DO ALUNO
978-989-752-382-3
208 PÁGINAS
21X29,7CM

CADERNO DE EXERCÍCIOS
978-972-757-995-2
100 PÁGINAS
21X29,7CM

LIVRO DO PROFESSOR
978-972-757-997-6
48 PÁGINAS
21X29,7CM



EBOOK
LIVRO DO PROFESSOR
978-989-752-679-4



EBOOK
PACK LIVRO DO ALUNO + CADERNO DE EXERCÍCIOS
978-989-752-543-8

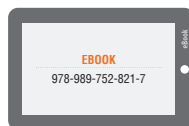
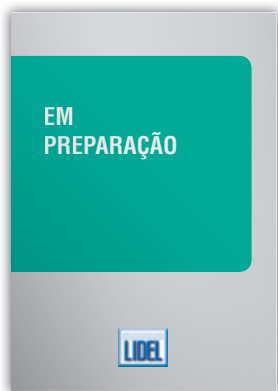
PACK
LIVRO DO ALUNO + CADERNO DE EXERCÍCIOS
978-989-752-374-8

alguns países africanos, Timor-Leste e o Brasil, com o objetivo de alargar os conhecimentos dos alunos em relação à cultura e às diferenças linguísticas e de pronúncia aí existentes. O Caderno de Exercícios permite que o aluno trabalhe essencialmente as áreas gramaticais e lexicais que surgem nas aulas e poderá ser utilizado em casa como trabalho complementar, tendo o professor a possibilidade de tornar as aulas mais interativas, continuando sempre a privilegiar a oralidade.

A UM PREÇO ESPECIAL, O PACK INCLUI O LIVRO DO ALUNO COM ÁUDIO ONLINE E O CADERNO DE EXERCÍCIOS.

OUVIR E FALAR PORTUGUÊS

葡萄牙语听说初级教程



ISABEL SHANPEI ZHENG | HELENA YING HAN | CRISTINA SHU YANG

OUVIR E FALAR PORTUGUÊS dirige-se a um público jovem e adulto, sinofalante, estudante de português como língua estrangeira, cujo nível de proficiência linguística corresponde aos níveis A1/A2. Privilegiando uma metodologia comunicativa e um ensino/aprendizagem baseado em tarefas, este livro procura desenvolver as capacidades de comunicação oral dos alunos, confrontando-os com situações do quotidiano. Este manual tem como principais objetivos:

- Auxiliar os alunos dos níveis iniciais das licenciaturas em PLE, e os dos cursos

intensivos, a adquirir e usar competências de comunicação oral;

- Alargar e diversificar o léxico dos aprendentes;
- Promover uma utilização prática dos conhecimentos gramaticais;
- Criar oportunidades reais para a utilização da língua portuguesa nas aulas;
- Desenvolver o espírito crítico dos estudantes e incentivar a partilha de opiniões.
- Dar a conhecer aspetos da cultura dos países onde é falada a língua portuguesa.

Este manual inclui a transcrição dos textos áudio, as soluções dos exercícios e um glossário bilingue (PT/CH) relativo a cada unidade. Pode ser utilizado em contexto de aula e/ou em trabalho autónomo.

FAIXAS ÁUDIO DISPONÍVEIS EM WWW.LIDEL.PT.

ENUNCIADOS DE EXERCÍCIOS E EXPLICAÇÕES DE FONÉTICA EM MANDARIM.

ENGLISH VERSION

Ouvir e Falar Português is aimed at young and adult Chinese-speaking readers who are students of Portuguese as a Foreign Language and whose language proficiency is at levels A1/A2. Using a task-based communicative and teaching/learning methodology, this book aims to develop students' oral communication skills by confronting them with everyday situations.

The book's main objectives are to:

- Help students of the initial levels of degrees in Portuguese as a Foreign Language and intensive courses to acquire and use oral communication skills;
- Extend and diversify learners' lexicons;
- Encourage practical use of grammatical knowledge;
- Create real opportunities to use Portuguese in the classroom;
- Develop students' critical thinking and encourage the exchange of opinions.
- Familiarise students with aspects of the culture of countries where Portuguese is spoken.

The book includes transcriptions of the audio texts, keys to the exercises and a bilingual glossary (EN/CH) for each unit. It can be used in the classroom and/or for self-study.

Audio recordings available at www.lidel.pt.

INSTRUCTIONS OF THE EXERCISES AND EXPLANATIONS OF PHONETIC IN MANDARIN.

ENGLISH VERSION

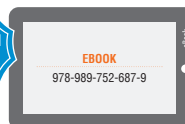
Falar pelos Cotovelos consists of seven thematic units (levels B1 and B2) which include varied authentic documents in video and audio format, providing for better understanding of the information and acquisition of the language. All these documents are introduced by an interaction (often supported by pictures) which is designed to arouse interest and motivation for a particular topic and, in some cases, assists the presentation of the vocabulary used in the texts. The proposed tasks and activities are designed to develop comprehension and oral production skills. The aim is for learners to develop their communication and intercultural skills in a creative and innovative way. The documents have been carefully selected taking into account their thematic relevance and timeliness. Contact with the linguistic and cultural diversity of the various Portuguese-speaking countries is also a constant feature of this resource. Some videos feature cultural realities and codes that may be foreign to learners of Portuguese as a foreign language. For this reason the tasks suggested in this resource seek to facilitate comprehension and mastery of these codes in a natural and interactive way. The transcripts of all the documents offer the possibility of more independent learning.

Audio and video tracks available at www.lidel.pt.



978-989-752-479-0
192 PÁGINAS
19.6X25CM

Disponível
em eBook



SARA SANTOS

FALAR PELOS COTOVELOS é constituído por sete unidades temáticas (níveis B1 e B2) que incluem diversos documentos autênticos em suporte vídeo e áudio, permitindo uma melhor compreensão da informação e aquisição da língua. Estes documentos são sempre precedidos de uma interação (muitas vezes apoiada em imagens), que permite suscitar o interesse e a motivação para um determinado tema e, em alguns casos, facilita a apresentação do vocabulário usado nos

textos. As tarefas e atividades propostas visam desenvolver as competências da compreensão e produção oral. Procura-se que o aprendiz desenvolva as suas capacidades comunicativa e intercultural de uma forma criativa e inovadora. Os documentos foram criteriosamente selecionados, tendo em conta a sua pertinência e atualidade temática. O contacto com a diversidade linguística e cultural de diferentes países de língua portuguesa foi também uma preocupação constante. Alguns vídeos apresentam

realidades e códigos culturais distantes do público aprendiz de português língua estrangeira. Por essa razão as tarefas sugeridas neste manual procuram facilitar, de uma forma natural e interativa, a compreensão e o domínio desses códigos. A transcrição de todos os documentos possibilita uma aprendizagem mais autónoma.

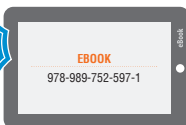
FAIXAS ÁUDIO E VÍDEO DISPONÍVEIS ONLINE EM WWW.LIDEL.PT.

SURPREENDE-TE APRENDENDO PORTUGUÊS!



978-989-752-188-1
180 PÁGINAS
19,6X25CM

Disponível em eBook



CECÍLIA MORAIS | DIANA MOUTINHO

SURPREENDE-TE APRENDENDO PORTUGUÊS

é um manual didático de Português Língua Estrangeira (PLE) do nível B1 do QCECR e destina-se a aprendentes jovens adultos e adultos. O manual está dividido em 6 unidades didáticas e 2 unidades de revisão. Com recurso ao humor, à ironia, ao sarcasmo, à transgressão e à ficção são criados para cada unidade textos originais criativos nas mais diversas tipologias textuais e exercícios lúdicos no conteúdo e no formato que retratam temas universais do mundo atual tais como o amor, as expectativas, a consciencialização, a

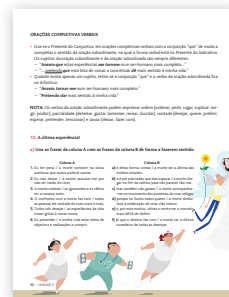
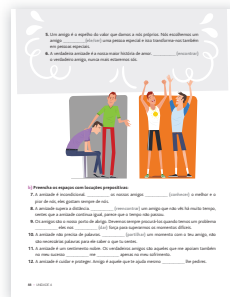
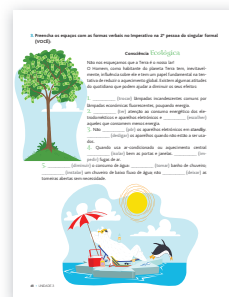
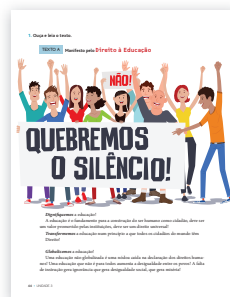
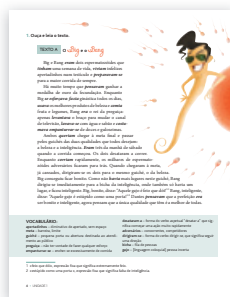
diversão, as relações, entre outros. Através dos textos, dos exercícios e de uma explicação clara e sistemática da gramática, os aprendentes adquirem as competências de forma divertida e motivada. À semelhança dos exames do CAPLE, este manual inclui exercícios que avaliam as competências requeridas nos exames de nível B1 (DEPLE), tais como:

- Exercícios da compreensão da leitura em que os aprendentes interpretam e relacionam conceitos, contextos e aspetos socioculturais;
- Exercícios de compreensão do oral com recurso ao áudio, em que os aprendentes

ouvem e compreendem enunciados de diferentes contextos de comunicação;

- Exercícios de produção e interação orais em que os aprendentes formulam opiniões sobre um tema e estabelecem analogias entre a cultura portuguesa e a sua cultura;
- Exercícios de produção e interação escrita em que os aprendentes refletem, organizam e constroem textos sobre uma particularidade da cultura portuguesa, fazendo uso das estruturas gramaticais aprendidas na unidade.

FAIXAS ÁUDIO DISPONÍVEIS ONLINE EM WWW.LIDEL.PT.



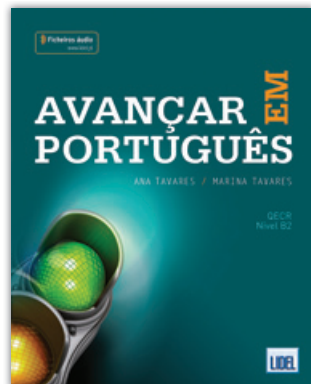
ENGLISH VERSION

Surpreende-te Aprendendo Português is a teaching manual for Portuguese as a Foreign Language (PFL) at CEFR level B1 aimed at young adults and adult learners. The manual is divided into 6 lesson units and 2 review units. The creative original texts in each unit rely on humour, irony, sarcasm, parody and fiction through a number of content types and playful exercises, covering universal topics like love, aspirations, awareness, entertainment, relationships, among many others. The texts, exercises as well as clear and systematic grammar explanations teach learners all language skills in a fun and stimulating way.

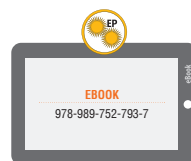
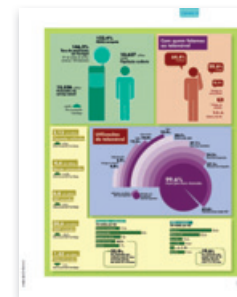
Along the lines of the CAPLE (Centre for Evaluation of Portuguese as a Foreign Language) exams, the manual contains exercises to test the students' skills required for the level B1 (DEPLE) exams, such as:

- readings exercises in which students learn to understand and correlate concepts, contexts and sociocultural aspects;
- audio-based listening exercises in which students learn to listen to and understand spoken communication in different contexts;
- speaking exercises in which students learn to express their opinion about a topic and find parallels between the Portuguese culture and their own culture;
- writing exercises in which students learn to think about, organise and build texts about a specific aspect of Portuguese culture applying the grammar structures learned in the unit.

Audio tracks available at www.lidel.pt.



978-989-752-368-7
216 PÁGINAS
20X25CM



ENGLISH VERSION

Avançar em Português is a Portuguese for Foreigners course corresponding to level B2 of the Common European Framework of Reference (CEFR). This book is aimed at a wide teenage and adult audience who wish to improve their knowledge of and performance in Portuguese through a learning approach that focuses on interaction and communication. Each Unit consists of activities and exercises designed to develop different comprehension and production skills, and ending in each case with a suggested final task. It includes an audio recording available online.

ANA TAVARES | MARINA TAVARES

AVANÇAR EM PORTUGUÊS destina-se a um público jovem e adulto heterogéneo de nível B2 que pretenda aprofundar e aperfeiçoar os seus conhecimentos da língua portuguesa, ampliando o léxico e o domínio de certos usos e construções gramaticais e discursivas de maior complexidade. Este manual é composto por dez unidades que abordam temas diversificados e atuais que funcionam como ponto de partida para a leitura e compreensão de uma variedade de textos autênticos e para o desenvolvimento da expressão oral. Com o objetivo de propor

atividades variadas que visam o desenvolvimento equilibrado da competência comunicativa nas diversas componentes que a integram, as unidades de trabalho subdividem-se em cinco secções:
A. Textos, Contextos e Pretextos
B. Gramática e Vocabulário
C. Ortografia e Pronúncia
D. Produção Escrita
E. Tarefa
Com o intuito de otimizar o exercício da competência comunicativa de forma

integrada, os alunos são, no final de cada unidade, desafiados a realizar uma tarefa potencialmente motivadora e significativa, individual ou em grupo, relacionada com o tema trabalhado, mobilizando para tal fim os conhecimentos adquiridos e recorrendo à pesquisa. Inclui um áudio disponível *online* com os diálogos, entrevistas ou testemunhos que vão ser alvo de compreensão oral, e com os exercícios de ortografia e pronúncia.

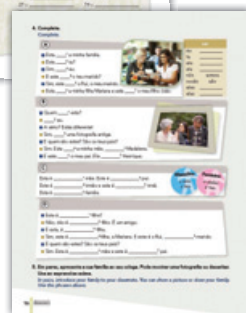
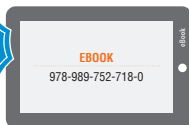
ORA VIVA!

CURSO RÁPIDO
DE INICIAÇÃO AO
PORTUGUÊS



978-989-752-325-0
132 PÁGINAS
19,6X25CM

Disponível
em eBook



ANA MARGARIDA ABRANTES

ORA VIVA! – CURSO RÁPIDO DE INICIAÇÃO AO PORTUGUÊS destina-se a um público adulto e jovem adulto que pretende aprender a Língua Portuguesa num curto espaço de tempo, tendo sido concebido especialmente para quem se prepara para uma estadia em Portugal ou acaba de chegar ao país. Pensado para ser usado num *crash course* – por exemplo, como preparação para um

intercâmbio Erasmus –, o manual familiariza os estudantes com expressões correntes em situações de interação no dia a dia, englobando a maioria dos conteúdos indicados no nível A1 do QECR. O manual é composto por cinco unidades que incluem atividades variadas para o exercício situado e contextualizado da compreensão e expressão oral e escrita, bem como uma síntese dos temas de gramática e das expressões

tratadas, exercícios complementares e algumas curiosidades sobre a língua e o seu uso em vários contextos. Todas as instruções para as atividades estão escritas em português e inglês. No final do manual encontram-se as soluções dos exercícios, bem como uma lista de vocabulário essencial e a transcrição dos textos gravados.

FAIXAS ÁUDIO DISPONÍVEIS ONLINE EM WWW.LIDEL.PT.

ENGLISH VERSION

Ora Viva! – Portuguese crash course for beginners It is intended for an adult and young adult audience who intends to learn the Portuguese language in a short period of time, having been specially designed for those who prepare for a stay in Portugal or just arrived in the country. Thought to be used in a crash course – for example, as a preparation for an Erasmus Exchange – the book familiarizes students with current expressions in situations of interaction on a daily basis, including most of the contents indicated at level A1 of the CEFR. The manual consists of five units that include several activities for the exercise contextualized of the comprehension and oral and written expression, as well as a synthesis of the themes of grammar and of the expressions treated, complementary exercises and some fun facts about language and its use in various contexts. All instructions for the activities are written in Portuguese and English. The solutions of the exercises, as well as a list of the essential vocabulary and the transcription of the recorded texts are presented at the end of the book.

Audio recordings available at www.lidel.pt.

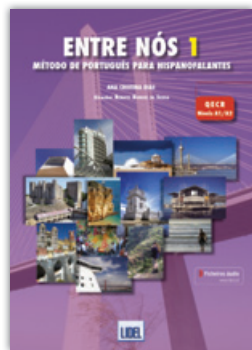
ENGLISH VERSION

Entre Nós is a Portuguese course designed for teenagers and adult Spanish speakers. Structured in four levels (Beginner, Elementary, Intermediate and Upper Intermediate), it can also be used by learners from other nationalities with a high proficiency in Spanish. It is designed for 100-120 work hours. It is given a strong emphasis on communicative activities (listening, speaking, reading and writing). Focus on the functional language needed to interact in daily situations. Sociocultural aspects are built on the topic of each unit offering insight into the Portuguese way of living.

Components:

- **Student's Book** + audio available online: contains topic-based units, revision units, a portfolio section, a comprehensive grammar index and a topic-based wordlist.
- **Workbook** + audio available online: offers a wide range of vocabulary, grammar, reading, listening and writing exercises for every lesson of the Student's Book, self-assessment sections and a full answer key.
- **Teacher's Book:** provides teaching notes, optional ideas for activities and the full key to all exercises in the Student's Book.

The pack comprising the Student's Book with the audio available online and the Workbook with the audio available online is available at a special price!



LIVRO DO ALUNO
978-989-752-375-5
248 PÁGINAS
21X29,7CM

CADERNO DE EXERCÍCIOS
978-989-752-376-2
156 PÁGINAS
21X29,7CM

LIVRO DO PROFESSOR
978-972-757-528-2
140 PÁGINAS
21X29,7CM



EBOOK
LIVRO DO PROFESSOR
978-989-752-619-0

PACK
LIVRO DO ALUNO +
CADERNO DE EXERCÍCIOS
978-989-752-387-8



EBOOK
PACK LIVRO DO ALUNO +
CADERNO DE EXERCÍCIOS
978-989-752-535-3

ANA CRISTINA DIAS | DIREÇÃO: RENATO BORGES DE SOUSA

ENTRE NÓS é um método de Português como Língua Estrangeira (variante europeia) que se destina a hispanofalantes e a aprendentes com conhecimentos de espanhol. Pressupõe entre 100 a 120 horas de trabalho por cada conjunto de materiais: A1/A2, B1 e B2/C1.

COMPONENTES DO MÉTODO

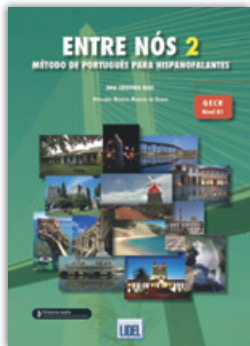
LIVRO DO ALUNO constituído por 10 unidades temáticas, 2 unidades de revisão, um glossário lexical e gramatical, transcrições e um portefólio (níveis A1 e A2). Inclui áudio disponível online em www.lidel.pt. **CADERNO DE EXERCÍCIOS** possibilita a revisão e a consolidação dos conteúdos abordados na sala de aula. É acompanhado de um áudio disponível online em www.lidel.pt.

LIVRO DO PROFESSOR descreve os objetivos e as estratégias do método, propõe atividades complementares e inclui as soluções das atividades do Livro do Aluno. **ENTRE NÓS 1** propõe um estudo contextualizado e contrastado da língua, visando a consciencialização progressiva das diferenças existentes entre o Português e o Espanhol. As temáticas incidem em situações do dia a dia, procurando que o aluno se torne capaz de executar tarefas comunicativas como: falar de si e das suas relações pessoais; compreender anúncios e alugar um apartamento; descrever rotinas pessoais e profissionais; obter serviços em viagem; ir ao médico; falar dos seus tempos livres; dar informações sobre o seu percurso profissional,

compreender anúncios de emprego e participar numa entrevista de trabalho; obter bens e serviços em lojas e restaurantes. Para a execução destas tarefas, o aluno terá de fazer uso dos recursos gramaticais e lexicais abordados ao longo das unidades. Na secção "Portefólio" são propostos temas diversos com o duplo objetivo de desenvolver a produção escrita e aperfeiçoar a ortografia.

A UM PREÇO ESPECIAL, O PACK INCLUI O LIVRO DO ALUNO E O CADERNO DE EXERCÍCIOS. AMBOS DISPONIBILIZAM FAIXAS ÁUDIO EM WWW.LIDEL.PT.

ENTRE NÓS 2 e 3



CADERNO DE EXERCÍCIOS
978-972-757-616-6
144 PÁGINAS
21X29,7CM

LIVRO DO PROFESSOR
978-972-757-609-8
96 PÁGINAS
21X29,7CM

PACK
LIVRO DO ALUNO +
CADERNO DE EXERCÍCIOS
978-972-757-615-9



Disponível
em eBook

EBOOK
PACK LIVRO DO ALUNO +
CADERNO DE EXERCÍCIOS
978-989-752-542-1



Disponível
em eBook

EBOOK
978-989-752-620-6

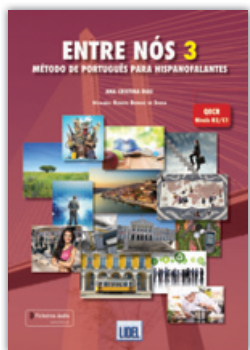
B1
LIVRO DO ALUNO
978-989-752-383-0
228 PÁGINAS
21X29,7CM

ANA CRISTINA DIAS | DIREÇÃO: RENATO BORGES DE SOUSA

ENTRE NÓS 2, nível B1, privilegia atividades lúdicas mediante as quais se promove tanto a interação na sala de aula como uma aprendizagem reflexiva da língua. As unidades centram-se em tópicos atuais relacionados com Portugal Continental, as Regiões Autónomas, Angola e o Brasil. Os conteúdos gramaticais, lexicais e sociolinguísticos permitirão que o aluno adquira os recursos necessários para: fazer apresentações orais, intervir em debates, fazer entrevistas; comentar eventos

desportivos; ler artigos de opinião, textos de imprensa, crónicas, contos e lendas. Os ficheiros áudio online contêm diálogos, textos informativos e literários e exercícios de fonética. Tal como no nível anterior, o portefólio contém tarefas de escrita relacionadas com os temas das unidades.

A UM PREÇO ESPECIAL, O **PACK** INCLUI O **LIVRO DO ALUNO** E O **CADERNO DE EXERCÍCIOS**. AMBOS DISPONIBILIZAM FAIXAS ÁUDIO EM WWW.LIDEL.PT.



B2 C1
LIVRO DO ALUNO
978-972-757-899-3
224 PÁGINAS
21X29,7CM

CADERNO DE EXERCÍCIOS
978-972-757-900-6
140 PÁGINAS
21X29,7CM

LIVRO DO PROFESSOR
978-972-757-901-3
100 PÁGINAS
21X29,7CM

PACK
LIVRO DO ALUNO +
CADERNO DE EXERCÍCIOS
978-972-757-902-0



Disponível
em eBook

EBOOK
PACK LIVRO DO ALUNO +
CADERNO DE EXERCÍCIOS
978-989-752-558-2



Disponível
em eBook

EBOOK
978-989-752-621-3

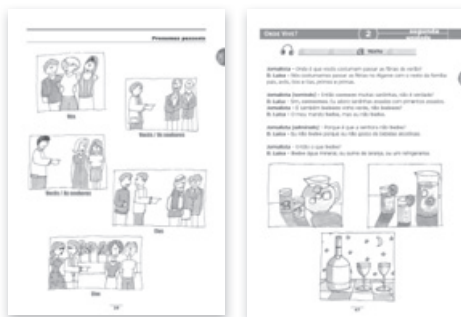
ANA CRISTINA DIAS | DIREÇÃO: RENATO BORGES DE SOUSA

Em **ENTRE NÓS 3**, níveis B2 e C1, os conteúdos contemplados visam a aquisição dos recursos linguísticos necessários para que o aluno seja capaz de ler textos sobre assuntos atuais e pertinentes em diferentes domínios de comunicação e de compreender diferentes registos orais (diálogos entre nativos, testemunhos, discursos, programas informativos, etc). Tal como nos níveis anteriores, privilegia-se a aquisição de competências a nível da interação oral e da produção escrita, mediante a realização de tarefas como: apresentações orais, simulações, debates, escrita de cartas comerciais, textos informativos, etc.

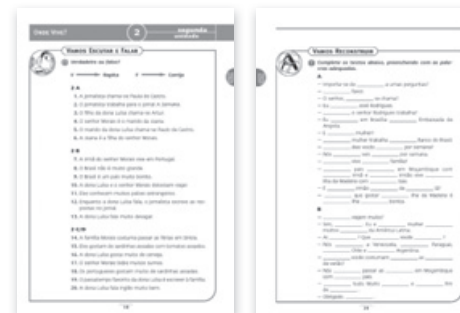
Temáticas: relações interpessoais, viagens, meio ambiente, transações comerciais, voluntariado e responsabilidade social, saúde e alimentação, mercado de trabalho, atualidade política e económica, casa, informática, literatura e cinema. Os ficheiros áudio online contêm diálogos, textos informativos e literários e exercícios de fonética. Tal como nos níveis anteriores, o portefólio contém tarefas de escrita relacionadas com os temas das unidades.

A UM PREÇO ESPECIAL, O **PACK** INCLUI O **LIVRO DO ALUNO** E O **CADERNO DE EXERCÍCIOS**. AMBOS DISPONIBILIZAM FAIXAS ÁUDIO EM WWW.LIDEL.PT.

OLÁ!
COMO ESTÁ?



LIVRO DE TEXTOS
978-989-752-410-3
264 PÁGINAS
17X24CM



**LIVRO DE ATIVIDADES
+ CADERNO DE
VOCABULÁRIO**
978-972-757-770-5
332+44 PÁGINAS
17X24CM

PACK
**LIVRO DE TEXTOS +
LIVRO DE ATIVIDADES**
978-989-752-464-6



ENGLISH VERSION

Olá! Como está? was developed in order to address the needs of professionals as well as young adults who want to learn the Portuguese language in a short period of time. The course is composed of one text book, one workbook and a vocabulary booklet. The Text Book contains Introductory Unit + 20 Units + Appendix. The Workbook contains learning activities in the four competences (Listening Comprehension / Speaking / Reading Comprehension / Writing) + Transcription of the auditive material + Key of the constructive and reconstructive activities + Vocabulary booklet.

The pack comprising the Student's Book and the Workbook with a vocabulary booklet is available at a special price!

Audiot recordings available at www.lidel.pt.

LEONETE CARMO
OLÁ! COMO ESTÁ? foi especialmente concebido e elaborado para satisfazer as necessidades e os interesses socioprofissionais ou académicos de adultos ou de jovens adultos que pretendam aprender a Língua Portuguesa num espaço limitado de tempo. Para alcançar esse objetivo, foram adotadas certas estratégias provadas eficazes na aquisição rápida de uma Língua e das quais destacamos as seguintes:

- A aplicação do princípio do "input" com significado e como modelo da língua em uso;

- A seleção do "input" de acordo com o critério do seu uso e da sua frequência a nível lexical, morfosintático e funcional;
- A apresentação dos conteúdos gramaticais de forma gradual e progressiva, isto é, de um nível elementar a um nível avançado;
- A aplicação do método indutivo no ensino da gramática;
- A criação de atividades de aprendizagem com base textual, com especial relevância para as atividades de carácter recetivo e comunicativo;
- O recurso à estimulação visual através de imagens ilustrativas do texto verbal;

- O recurso à informação auditiva através da gravação sonora do texto e das atividades de carácter auditivo.

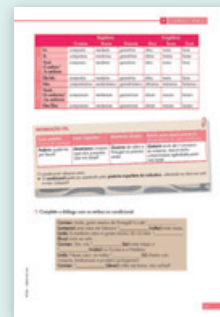
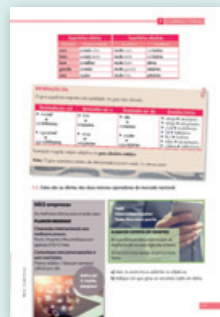
O curso é composto por um Livro de Textos e um Livro de Atividades que inclui um Caderno de Vocabulário.

A UM PREÇO ESPECIAL, O PACK INCLUI O LIVRO DE TEXTOS E O LIVRO DE ATIVIDADES COM O CADERNO DE VOCABULÁRIO.

AS FAIXAS ÁUDIO ESTÃO DISPONÍVEIS ONLINE EM WWW.LIDEL.PT.

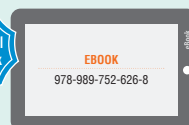
PORTUGUÊS ATIVO

PARA O MUNDO
PROFISSIONAL



LIVRO DO ALUNO
978-989-752-231-4
328 PÁGINAS
21X28CM

Disponível
em eBook



DÁLIA CONCEIÇÃO | REGINA CAÇADOR | VANDA MAGARREIRO

PORTUGUÊS ATIVO – PARA O MUNDO PROFISSIONAL

é um método de ensino de Português Língua Estrangeira para fins específicos na área do mundo do trabalho e dos negócios, podendo também ser usado noutros contextos. Visa a aquisição de estruturas elementares da língua portuguesa previstas no QECR, para os níveis A1 e A2. Ao longo de dez unidades, propõem-se atividades destinadas a grupos heterogêneos, constituídos por jovens adultos e adultos de várias

nacionalidades integrados de diferentes níveis de ensino. Em cada unidade, com um vasto conjunto de mais de 500 exercícios, os aprendentes serão desafiados a realizar tarefas que visam o desenvolvimento das competências de compreensão, produção e interação oral; leitura; escrita; gramática e léxico, sempre relativas ao contexto específico, tendo por base o registo oral e escrito do português europeu. Por se posicionar entre a comunicação de carácter mais geral e a comunicação no seio da empresa e do mundo

profissional em áreas diversificadas, permitirá ao aprendente obter conhecimentos linguísticos passíveis de serem utilizados em múltiplos contextos comunicacionais e culturais. No final do livro, um verdadeiro manual com caderno de exercícios integrado, são apresentados as soluções de todos os exercícios e um glossário para alemão, espanhol, inglês e mandarim.

FAIXAS ÁUDIO DISPONÍVEIS EM
WWW.LIDEL.PT/PT/DOWNLOAD-CONTEUDOS/

ENGLISH VERSION

Português Ativo – para o mundo profissional is a method for teaching Portuguese as a foreign language, for specific purposes in the world of work and business, but it can also be used in other contexts. It aims at the acquisition of elementary structures of the Portuguese language comprised in the CEFR for levels A1 and A2. Throughout its ten units, there are several activities proposed for heterogeneous groups, consisting of young adults and adults of various nationalities integrated in different levels of education. In each unit, and with a wide range of over 500 exercises, learners will be challenged to perform tasks to develop the skills of comprehension, production and oral interaction; reading; writing; grammar and vocabulary, always related to the specific context, based on authentic oral and written European Portuguese. As it is positioned between more general communication and communication within the professional context in diversified areas, it will enable learners to obtain language skills which can be used in multiple communicative and cultural contexts. This handbook with an integrated workbook, also includes the solutions to all exercises and a glossary for German, Spanish, English and Mandarin.

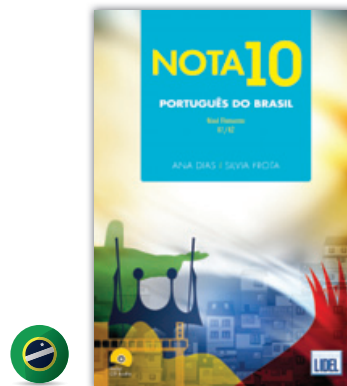
Audio recordings available at
www.lidel.pt.

ENGLISH VERSION

Nota 10 is a Brazilian Portuguese course as a foreign language for young adults and adults. It takes students with no proficiency in the language to the intermediate level. It contains 14 topic units intended to develop the communicative competence with strong focus on speaking, reading and listening activities. It includes an audio CD.

Key features:

- Progressive learning of the language in meaningful contexts.
- Functional language needed to interact in day-to-day life situations.
- Systematic teaching of grammar and vocabulary linked to the units' topics.
- Wide range of activities designed to develop communicative skills.
- Pronunciation exercises.
- Cultural information about Brazil and Brazilian lifestyle.
- Grammar and vocabulary review exercises at the end of the book.
- Writing tasks.
- Self-assessment checklists.
- A bilingual grammar summary with explanations in English.
- A bilingual list of key vocabulary.
- Transcripts of listening activities.
- Full answer key included.



LIVRO DO ALUNO
978-989-752-059-4
284 PÁGINAS
19,7X28,6CM

Disponível
em eBook

EBOOK
978-989-752-578-0

ANA DIAS | SÍLVIA FROTA

NOTA 10 é um manual de Português do Brasil como língua estrangeira para o nível elementar que visa auxiliar e facilitar o processo de aprendizagem de estudantes que iniciam seu estudo da língua portuguesa. O conceito-base de desenvolvimento do **NOTA 10** é o da aprendizagem progressiva. **NOTA 10** está organizado em 14 lições, cada uma delas abordando um tema específico cujo objetivo é preparar o estudante para situações reais de comunicação. Cada lição está dividida em cinco seções. Em "Vamos Lá?", apresenta-se o tema da lição

por meio de atividades lúdicas. Na seção "Descobrimo", são introduzidas situações de comunicação em contextos relacionados com o tema. Na seção "Em Foco", o estudante explora as regras de funcionamento da língua e aprofunda seu vocabulário. Na seção "1, 2, 3... Ação!" é preciso resolver tarefas individualmente, em pares ou em grupo, recorrendo-se ao conteúdo já aprendido. A seção "Dica do Dia" encerra a lição com informações sobre o Brasil e a cultura brasileira.

NOTA 10 também inclui uma lição sobre o Português Europeu com o objetivo de

sensibilizar o estudante para algumas diferenças lexicais, gramaticais e fonológicas entre as duas variantes.

Ao final, o manual inclui um apêndice gramatical e um apêndice lexical bilingues (português / inglês), além de exercícios complementares e das transcrições e soluções de todos os exercícios. Inclui um CD áudio e ficheiros áudio online.

O TEXTO ENCONTRA-SE EM PORTUGUÊS DO BRASIL EM VIRTUDE DE O MÉTODO SE DESTINAR A APRENDENTES DE PORTUGUÊS SEGUNDO A NORMA BRASILEIRA.

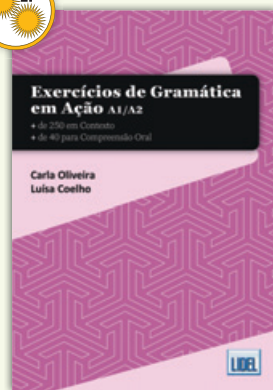
FICHEIROS ÁUDIO DISPONÍVEIS EM WWW.LIDEL.PT.

GRAMÁTICA

Exercícios de Gramática em Ação	48
Gramática Ativa	50
Guia Prático de Verbos com Preposições	54
Guia Prático dos Verbos Portugueses	53
O Meu Primeiro Prontuário Ortográfico	52
Preposições em Ação	54
Pronúncia de Verbos Portugueses	56
Vamos lá Começar!	55
Vamos lá Continuar!	56
Verbos no Passado	53

EXERCÍCIOS DE GRAMÁTICA EM AÇÃO A1/A2

+ DE 250 EM CONTEXTO
+ DE 40 PARA
COMPREENSÃO ORAL



978-989-752-854-5
16,7X24CM

CARLA OLIVEIRA | LUÍSA COELHO

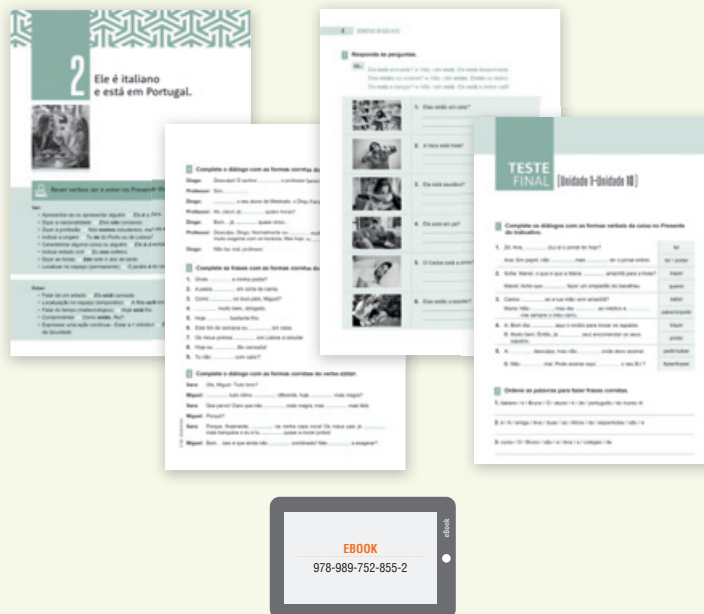
EXERCÍCIOS DE GRAMÁTICA EM AÇÃO A1/A2 + DE 250 EM CONTEXTO; + DE 40 PARA COMPREENSÃO ORAL

é o primeiro volume de um conjunto de três livros, dirigido a adolescentes, jovens e adultos aprendentes de português como língua segunda e língua estrangeira, podendo ser usado também noutros contextos.

Estando dividido em 20 unidades, tem como principal objetivo o trabalho estruturado dos aspetos gramaticais relacionados com os níveis A1/A2, previstos pelo Quadro Europeu Comum de Referência para as Línguas (CECR). Ao longo de cada unidade, é respeitada a evolução na aquisição da língua.

No livro, vai encontrar:

- Apresentação clara das regras gramaticais, com recurso a exemplos autênticos e de linguagem do quotidiano;
- Mais de 250 exercícios apresentados de forma progressiva, tendo sempre em conta o vocabulário e estruturas que o aprendente poderá compreender em cada fase de aprendizagem;
- Mais de 40 exercícios articulados com faixas áudio para desenvolvimento da compreensão oral;
- Exercícios diversificados de preenchimento lacunar, escolha múltipla, seleção de vocabulário, escrita de frases ou pequenos textos, entre outros;
- Exercícios de revisão de carácter comunicativo para encorajar a utilização dos aspetos gramaticais de forma espontânea, de modo a que os aprendentes usem as estruturas gramaticais sem pensar demasiado nas regras e de acordo com as suas necessidades comunicativas;
- Testes de revisão, dando oportunidade ao aluno de testar e controlar a sua autoaprendizagem;
- Soluções dos exercícios;
- No final, um apêndice com os principais verbos irregulares conjugados nos tempos e modos referentes aos níveis A1/A2.



ENGLISH VERSION

Exercícios de Gramática em Ação A1/A2 + de 250 em Contexto; + de 40 para Compreensão Oral is the first of three books from this collection, aimed to learners, either teens or young adults, of Portuguese as a second or foreign language, which can also be used in different contexts.

The book is split in 20 units, the main goal being the structured work of grammatical aspects related to levels A1/A2, as laid down in the Common European Framework of Reference for Languages (CEFR).

Throughout each unit, the evolution in language acquisition is duly respected.

In this new release you will find:

- Clear introduction of the grammatical rules, using authentic examples and everyday language vocabulary;
- More than 250 exercises presented in a progressive way, always having in mind the structure and vocabulary that the learner can understand in each step of the way;
- More than 40 exercises articulated with audio tracks for developing listening comprehension;
- Diverse exercises of gap filling, multiple choice, vocabulary selection, rewriting sentences and texts, among others;
- Communicative revision exercises to encourage the use of grammatical aspects spontaneously, in order to learners use grammatical structures without thinking too much about the rules and according to their communicative needs;
- Revision tests, giving the student the opportunity to test and control their self-learning;
- Solutions to the exercises;
- At the end of this book, you will find an appendix with the main irregular verbs conjugated in the tenses and moods related to the levels A1/A2.

EXERCÍCIOS DE GRAMÁTICA EM AÇÃO B1/B2 e C1
**+ DE 250 EM CONTEXTO
+ DE 40 PARA
COMPREENSÃO ORAL**
ENGLISH VERSION

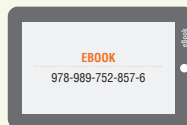
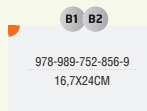
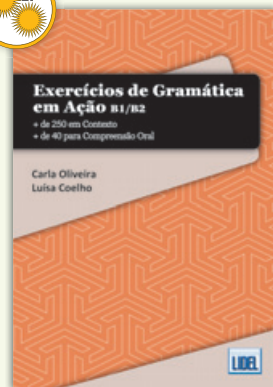
Exercícios de Gramática em Ação B1/B2 e C1 + de 250 em Contexto; + de 40 para Compreensão Oral are the last two volumes of a set of three books, from A1 to C1 levels, aimed to learners, either teens or young adults, of Portuguese as a second or foreign language, which can also be used in different contexts.

Each of the books is split in 20 units, the main goal being the structured work of grammatical aspects related to each of the Portuguese learning levels, as laid down in the Common European Framework of Reference for Languages (CEFR).

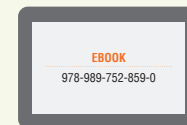
Throughout each unit, the evolution in language acquisition is duly respected.

In this new release you will find:

- Clear introduction of the grammatical rules, using authentic examples and everyday language vocabulary;
- More than 250 exercises presented in a progressive way, always having in mind the structure and vocabulary that the learner can understand in each step of the way;
- More than 40 exercises articulated with audio tracks for developing listening comprehension;
- Diverse exercises of gap filling, multiple choice, vocabulary selection, rewriting sentences and texts, among others;
- Communicative revision exercises to encourage the use of grammatical aspects spontaneously, in order learners use grammatical structures without thinking too much about the rules and according to their communicative needs;
- Revision tests, giving the student the opportunity to test and control their self-learning;
- Solutions to the exercises;
- At the end, you will find an appendix with the main irregular verbs conjugated in the tenses and moods related to each level.


CARLA OLIVEIRA | LUÍSA COELHO
EXERCÍCIOS DE GRAMÁTICA EM AÇÃO B1/B2 E C1

+ DE 250 EM CONTEXTO; + DE 40 PARA COMPREENSÃO ORAL são os dois últimos volumes de um conjunto de três livros, de A1 a C1, dirigido a adolescentes, jovens e adultos aprendentes de português como língua segunda e língua estrangeira, podendo ser usado também noutros contextos. Cada livro está dividido em 20 unidades, tendo como principal objetivo o trabalho estruturado dos aspetos gramaticais relacionados com cada um dos níveis de aprendizagem previstos pelo QECR. Ao longo de cada unidade dos livros, é respeitada a evolução na aquisição da língua.



Cada um dos livros contém:

- Apresentação clara das regras gramaticais, com recurso a exemplos autênticos e linguagem do quotidiano;
- Mais de 250 exercícios apresentados de forma progressiva, tendo sempre em conta o vocabulário e estruturas que o aprendente poderá compreender em cada fase de aprendizagem;
- Mais de 40 exercícios articulados com faixas áudio para desenvolvimento da compreensão oral;
- Exercícios diversificados de preenchimento lacunar, escolha múltipla, seleção de vocabulário, rescrita de frases ou pequenos textos, entre outros;

- Exercícios de revisão de carácter comunicativo para encorajar a utilização dos aspetos gramaticais de forma espontânea, de modo a que os aprendentes usem as estruturas gramaticais sem pensar demasiado nas regras e de acordo com as suas necessidades comunicativas;
- Testes de revisão, dando oportunidade ao aluno de testar e controlar a sua autoaprendizagem;
- Soluções dos exercícios;
- No final, um apêndice com os principais verbos irregulares conjugados nos tempos e modos referentes a cada nível.

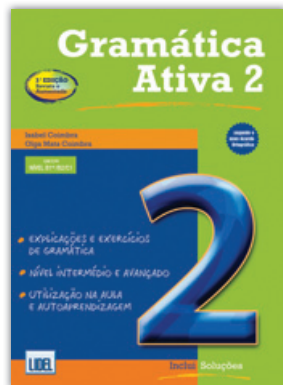
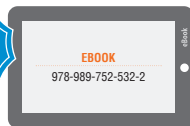


GRAMÁTICA ATIVA



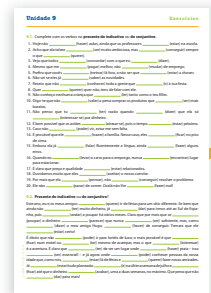
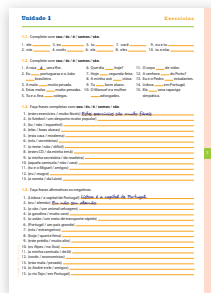
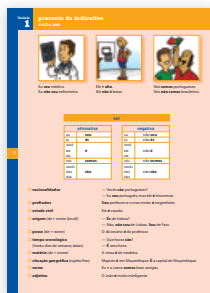
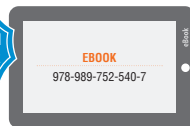
A1 > B1
GRAMÁTICA ATIVA 1
 978-972-757-638-8
 140 PÁGINAS
 19,5X27CM

Disponível em eBook



B1* > C1
GRAMÁTICA ATIVA 2
 978-972-757-639-5
 140 PÁGINAS
 19,5X27CM

Disponível em eBook



ISABEL COIMBRA | OLGA MATA COIMBRA

A **GRAMÁTICA ATIVA** destina-se ao ensino/aprendizagem de Português Língua Estrangeira (PLE) e Português Língua Segunda (PL2) e contém explicações claras e aplicação prática das principais estruturas dos níveis elementar e pré-intermédio (A1-B1) – **GRAMÁTICA ATIVA 1** – e dos níveis intermédio e avançado (B1*-C1) – **GRAMÁTICA ATIVA 2**.

A **GRAMÁTICA ATIVA** não pretende ser um livro de curso, mas antes material suplementar, para revisão e consolidação de estruturas, devendo as unidades ser selecionadas de acordo com as dificuldades específicas de cada aprendente; permite, pois, um trabalho individualizado, em casa ou na sala de aula, ajudando o utilizador/aprendente não só a formar frases corretas como a usá-las adequadamente em contextos situacionais “reais”.

Os 2 volumes desta série estão divididos em unidades com explicações e respetiva exemplificação à esquerda – ilustradas, para uma melhor compreensão das situações em que são usadas – e exercícios de aplicação à direita – funcionais, para treino intensivo do significado, emprego e construção frásica das áreas/estruturas focadas. No final de cada livro existem ainda apêndices gramaticais, bem como a chave dos exercícios.

ENGLISH VERSION

GRAMÁTICA ATIVA is designed for the teaching/learning of Portuguese as a Foreign Language (PFL) and Portuguese as a Second Language (PL2). It contains clear explanations and practice of the principal structures at elementary and pre-intermediate levels (A1-B1) – **GRAMÁTICA ATIVA 1** – and intermediate and advanced levels (B1*-C1) – **GRAMÁTICA ATIVA 2**. **GRAMÁTICA ATIVA** is not intended as a course book but as supplementary material for revision and consolidation of structures. The units studied should be selected depending on the individual student’s specific difficulties, and are intended for individual learning at home or in the classroom, helping the user/student to form correct sentences and to use them appropriately in “real” situations. The two volumes in this series are divided into units with explanations and examples on the left-hand page – illustrated for better understanding of the situations in which they are used – and exercises on the right-hand page for intensive training of meaning, application and sentence construction in the areas/structures covered. At the end of each book there are grammatical appendices and the key to the exercises.

ENGLISH VERSION

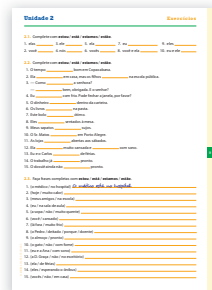
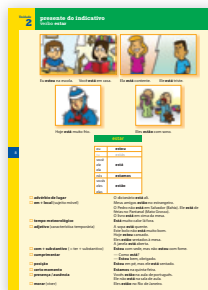
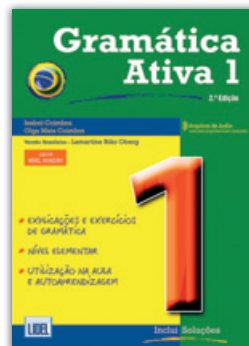
GRAMÁTICA ATIVA – VERSÃO BRASILEIRA is designed for the teaching of Portuguese as a Foreign Language (PFL) and Portuguese as a Second Language (PL2) to people who need to communicate in Brazilian Portuguese. It is a valuable resource both for independent learners and teachers of PFL. It contains clear explanations and practice of the main structures at elementary and pre-intermediate levels (A1-B1) – **GRAMÁTICA ATIVA 1** – and intermediate and advanced levels (B1*-C1) – **GRAMÁTICA ATIVA 2**.

GRAMÁTICA ATIVA – VERSÃO BRASILEIRA is not intended as a course book for PFL/PL2. Rather, it is supplementary material for use at home or in the classroom. As such it should not be worked through from beginning to end following the order of the units. The units studied should be selected depending on the individual student's difficulties.

The two volumes in this series are divided into units with explanations and examples on the left-hand page – illustrated for better understanding of the situations in which they are used – and exercises on the right-hand page for intensive training of meaning, application and sentence construction in the structures covered. At the end of each book there are grammatical appendices and the key to the exercises. Each volume also includes audio files available online containing recordings of the exercises and their solutions, with the aim of developing autonomy in performing the activities and evaluating the results.

Audio recordings also available at www.lidel.pt.

A1 B1
GRAMÁTICA ATIVA 1
978-972-757-931-0
140 PÁGINAS
19,5X27CM

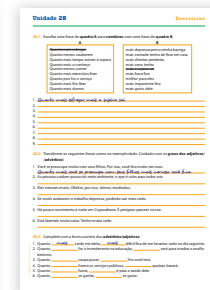
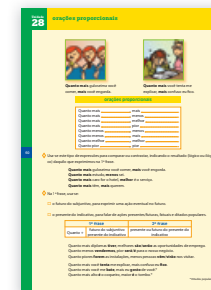


ISABEL COIMBRA | OLGA MATA COIMBRA
VERSÃO BRASILEIRA: LAMARTINE BIÃO OBERG

A **GRAMÁTICA ATIVA – VERSÃO BRASILEIRA** tem como objetivo o ensino de Português Língua Estrangeira (PLE) e Português Segunda Língua (PSL) para pessoas que têm necessidade de comunicar em Português do Brasil, sendo uma ferramenta importante para as que optarem pela autoaprendizagem e também para os professores que ensinam PLE. Contém explicações claras e aplicação prática das principais estruturas dos níveis elementar e pré-intermediário (A1-B1) – **GRAMÁTICA ATIVA 1** – e dos níveis intermediário e avançado (B1*-C1) – **GRAMÁTICA ATIVA 2**.



B1* C1
GRAMÁTICA ATIVA 2
978-972-757-863-4
136 PÁGINAS
19,5X27CM



A **GRAMÁTICA ATIVA – VERSÃO BRASILEIRA** não está destinada a ser um livro de curso de PLE/PSL. Trata-se de material suplementar, a ser usado na sala de aula ou em casa e, como tal, o livro não deverá ser trabalhado do princípio ao fim, seguindo a ordem numérica das unidades; essas devem ser selecionadas e trabalhadas de acordo com as dificuldades do aluno. Os 2 volumes desta série estão divididos em unidades com explicações e respectiva exemplificação à esquerda – ilustradas, para uma melhor compreensão das situações em que são usadas – e exercícios de aplicação à direita – funcionais, para treino intensivo do

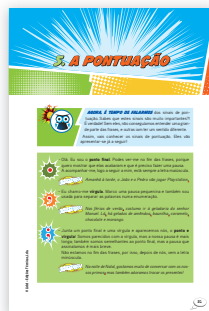
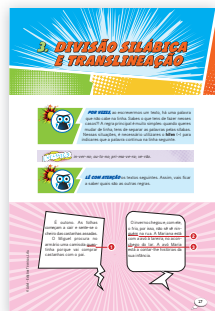
significado, emprego e construção das estruturas focadas. No final de cada livro existem apêndices gramaticais, bem como as soluções dos exercícios. Cada volume inclui arquivos de áudio disponíveis online com a gravação dos exercícios e respetivas soluções, tendo como objetivo o desenvolvimento da autonomia para realização das atividades e avaliação dos seus resultados.

O TEXTO ENCONTRA-SE EM PORTUGUÊS DO BRASIL EM VIRTUDE DE AS GRAMÁTICAS SE DESTINAREM A APRENDENTES DE PORTUGUÊS SEGUNDO A NORMA BRASILEIRA. FICHEIROS ÁUDIO DISPONÍVEIS EM WWW.LIDEL.PT.

O MEU PRIMEIRO PRONTUÁRIO ORTOGRÁFICO



978-989-752-120-1
204 PÁGINAS
14,5X21,5CM



MATILDE BETTENCOURT | SÉRGIO SOUSA | JOSÉ MANUEL ESTEVES

O MEU PRIMEIRO PRONTUÁRIO ORTOGRÁFICO

destina-se privilegiadamente a crianças (dos 7 aos 15 anos) (nível A1 a C2), fase em que aprendem e aprofundam formas corretas de se exprimirem em português.

A exposição dos diferentes conteúdos gramaticais e ortográficos adequa-se ao público infanto-juvenil: as explicações são de fácil entendimento, a linguagem é interpelativa e os exemplos facilmente assimiláveis. Resumidamente, fornece-se ao aluno um compêndio de ortografia que este

poderá usar sem dificuldade e de forma muito útil. Trata-se, por isso, de um excelente livro de apoio através do qual qualquer criança, de um modo muito prático, encontrará a solução para erros e problemas de linguagem, podendo assim melhorar consistentemente a sua expressão oral e escrita.

ENGLISH VERSION

O MEU PRIMEIRO PRONTUÁRIO ORTOGRÁFICO is intended principally for children of school age (ages 7 to 15) (level A1 to C2), the stage when they learn and consolidate correct ways of expressing themselves in Portuguese.

The exposition of the range of grammar and spelling content is suited to children and adolescents: The explanations are easy to understand, the language is direct and relevant, and the examples are easily assimilated. In summary, it provides the student with a spelling compendium that he or she can use without difficulty and in a very practical way. It is therefore an excellent handbook in which any child can easily find the solution to errors and language problems and can thereby consistently improve their oral and written expression.



VERBOS NO PASSADO

100 EXERCÍCIOS

978-989-752-508-7
80 PÁGINAS
17X24CM

Disponível
em eBook

EBOOK
978-989-752-635-0



SOFIA RENTE | DIANA OLIVEIRA

VERBOS NO PASSADO – 100 EXERCÍCIOS é um livro de exercícios dedicado aos tempos verbais do passado, no modo indicativo. Este auxiliar apresenta também explicações sobre a formação e o uso de cada tempo verbal, incluindo estratégias para distinguir tempos que frequentemente se confundem. É indicado para todos os aprendentes de Português Língua Estrangeira, podendo também ser usado em outros contextos. Destina-se aos níveis A1 a C2, possibilitando a aprendizagem autónoma e adaptada a necessidades individuais. Contém 100 exercícios, de tipologias variadas, distribuídos por três partes: Tempos do Passado, Tempos do Passado em Contraste e Tempos do Passado – *Mix* de Exercícios. Além do aumento gradual de dificuldade ao longo da obra, em cada parte há 3 níveis de complexidade nos exercícios, sempre marcado no cabeçalho da respetiva página.

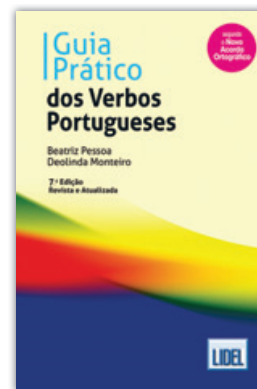
ENGLISH VERSION

Verbos no Passado – 100 Exercícios is an exercise book focused on the past tense verbs, of the indicative mode, in European Portuguese. This helpful book also presents explanations about the formation and use of each tense, including strategies to distinguish verb tenses that are often mixed up. It is suitable for all Portuguese as a Foreign Language learners and can also be used in other contexts. It is intended for levels A1 to C2, enabling autonomous learning and adapted to meet each individual need.

Contains 100 exercises of varying types, divided into three parts: Past Tense Forms, Past Tense Forms in Contrast and Past Tense Forms - Mix of Exercises. In addition to the gradual increase in difficulty throughout the book, in each part there are three levels of complexity in the exercises, (easy, medium and difficult), always marked in the header of the respective page.



GUIA PRÁTICO DOS VERBOS PORTUGUESES



BEATRIZ PESSOA | DEOLINDA MONTEIRO

GUIA PRÁTICO DOS VERBOS PORTUGUESES destina-se, não só a todos os falantes de Língua Portuguesa, como também àqueles que a estudam como Língua Estrangeira (QECR nível A1 a C2). Ao longo deste guia, poderá encontrar respostas claras, sucintas e rigorosas para as inúmeras particularidades e dificuldades que a conjugação verbal portuguesa apresenta. Através da conjugação de 48 verbos-modelo, este guia ajudá-lo-á a conjugar corretamente todos os verbos portugueses. Torna-se assim, um precioso e imprescindível auxiliar de consulta na aprendizagem e aperfeiçoamento da Língua Portuguesa.

978-972-757-792-7
240 PÁGINAS
12X18CM

ENGLISH VERSION

Guia Prático dos Verbos Portugueses is aimed not just at all speakers of the Portuguese language (around 200 million) but also at those studying it as a foreign language (CEFR A1 to C2). This guide provides clear, succinct and detailed answers to the many particularities and difficulties presented by Portuguese verb conjugation. Through the conjugation of 48 model verbs, it will help the user to conjugate Portuguese verbs correctly. This makes it an invaluable and indispensable reference aid in the learning of the Portuguese language.

PREPOSIÇÕES
EM AÇÃO

+ DE 200 EXERCÍCIOS

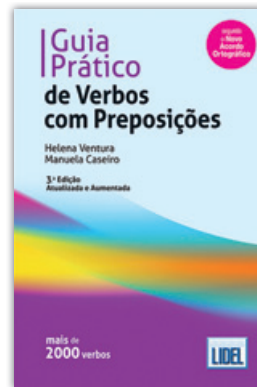
978-989-752-573-5
176 PÁGINAS
16,7X24CMDisponível
em eBookEBOOK
978-989-752-634-3

ENGLISH VERSION

Preposições em Ação – Mais de 200 Exercícios comprises 34 units, whose main objective is to acquire, study and practice the main prepositions and prepositional phrases of the Portuguese language. It was conceived taking into account the moment of learning in which the user is, with examples, exercises and texts presented according to the level of proficiency. Throughout the units, there is a gradual increase in difficulty and complexity in the use of prepositions and prepositional phrases in the sentence. The book also has 4 units consisting only of review exercises. It is a book that allows the user to study and learn independently or in class, as it has solutions for all the exercises at the end of the book. It is aimed at a young-adult and adult audience, and is suitable for all foreign language learners, from levels A1 to C2, and can also be used in other contexts.

CARLA OLIVEIRA | LUÍSA COELHO

PREPOSIÇÕES EM AÇÃO + DE 200 EXERCÍCIOS um livro constituído por 34 unidades, que tem como objetivo principal a aquisição, estudo e prática das principais preposições e locuções prepositivas da língua portuguesa. Foi concebido numa perspetiva de evolução da aquisição da língua, tendo em conta o momento de aprendizagem em que se encontra o utilizador. Assim, nas primeiras unidades, podemos observar que os conteúdos expostos estarão relacionados com uma fase mais inicial de contacto com a língua, estando os exemplos, exercícios e textos apresentados de acordo com esse momento de proficiência do aprendente. Ao longo das unidades, apresenta aspetos mais complexos na utilização e comportamento das preposições e locuções prepositivas na frase. Apresenta 4 unidades constituídas apenas por exercícios de revisão. É um livro que permite um estudo e aprendizagem autónomos ou em aula, pois possui soluções para todos os exercícios propostos. Destina-se a um público jovem e adulto, e é indicado para todos os aprendentes de Português Língua Estrangeira, desde os níveis A1 a C2, podendo também ser usado em outros contextos.

GUIA PRÁTICO
DE VERBOS COM
PREPOSIÇÕES978-972-757-796-5
120 PÁGINAS
12X18CM

HELENA VENTURA | MANUELA CASEIRO

GUIA PRÁTICO DE VERBOS COM
PREPOSIÇÕES

é essencialmente um dicionário de verbos seguidos de preposições. Destina-se a todos aqueles, portugueses e estrangeiros, que queiram melhorar a sua competência na Língua Portuguesa (QECR A1 a C2). Contém mais de 2000 verbos com preposições e os seus respetivos significados. Cada verbo é ainda acompanhado de uma ou mais frases exemplificativas, em linguagem clara e simples, a fim de facilitar a sua compreensão.

ENGLISH VERSION

Guia Prático de Verbos com Preposições is basically a dictionary of verbs followed by prepositions. It is aimed at all those, both Portuguese and foreign, who wish to improve their knowledge of the Portuguese language (CEFR A1 to C2). It contains over 2000 verb-preposition collocations and their meanings. Each verb is accompanied by one or more example sentences in clear, simple language to aid comprehension.



A1 A2
EXPLICAÇÕES E
EXERCÍCIOS DE GRAMÁTICA
 978-972-757-848-1
 168 PÁGINAS
 19X27CM



A1 B1
EXERCÍCIOS DE
VOCABULÁRIO
 978-989-752-259-8
 136 PÁGINAS
 19X27CM



ENGLISH VERSION

The main aim of **Vamos lá Começar!** (Grammar) is to support and consolidate work carried out in the classroom or in self-learning courses either with books, video, CD-ROMs or on-line. Almost all the exercises can be attempted without the teacher's help and solutions can be found at the end of the book.

The second volume **Vamos lá Começar!** (Vocabulary) is a completely new product in learning Portuguese as a Foreign Language. Hundreds of words and expressions, divided into 6 units and 45 subunits, are presented and practised in typical contexts.

LEONEL MELO ROSA

VAMOS LÁ COMEÇAR! destina-se a alunos de Português Língua Estrangeira do Nível Elementar e da primeira fase do Nível Intermediário e divide-se em dois volumes: o primeiro (níveis A1-A2) contém explicações

e exercícios gramaticais e o segundo (níveis A1-B1) contém exercícios de vocabulário. Os dois volumes deverão ser utilizados como complemento um do outro. **Vamos Lá Começar!** pretende acompanhar e

consolidar a aprendizagem feita na sala de aula mas também pode ser utilizado em situações de autoaprendizagem. Por isso, no fim do livro, encontram-se as soluções da maior parte dos exercícios.

VAMOS LÁ CONTINUAR!

EXPLICAÇÕES E EXERCÍCIOS DE GRAMÁTICA E VOCABULÁRIO



ENGLISH VERSION

After having worked with the first book (**Vamos lá Começar!**), the student may proceed to the next level and use **Vamos lá Continuar!** The main aim of this book is to support and consolidate work carried out in the classroom or in self-learning courses with books, video, CD-ROMs or on-line. **Vamos lá Continuar!** is composed of two parts: the first contains explanations and grammar exercises; the second part contains vocabulary exercises (CEFR B1-C1). In this new updated edition, new exercises were included, closer to effective and real communication, as well as a new presentation, thus maintaining the effectiveness and adaptability of the material developed for language teaching. Almost all the exercises can be attempted without the teacher's help and solutions are found at the end of the book.

B1 → C1

978-989-752-497-4
288 PÁGINAS
17X24CM

LEONEL MELO ROSA

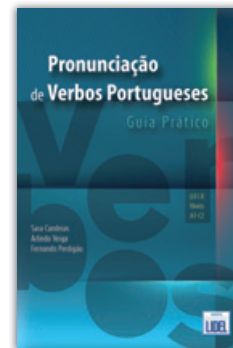
VAMOS LÁ CONTINUAR! destina-se a alunos de Português Língua Estrangeira dos Níveis Intermédio e Avançado (B1-C1), sendo ainda da maior utilidade para alunos de Português Segunda Língua e mesmo de Português Língua Materna. Está dividido em duas partes: a primeira contém exercícios de gramática e a segunda de vocabulário. Na primeira parte, antes de cada série de exercícios correspondentes a uma estrutura gramatical, há uma apresentação dessa mesma estrutura.

Nesta nova edição atualizada foram incluídos novos exercícios, mais próximos da comunicação efetiva e real, assim com uma nova apresentação, mantendo desta forma a eficácia e adaptabilidade do material desenvolvido para o ensino da língua.

Vamos Lá Continuar! foi pensado, em primeiro lugar, como suporte para as aulas, mas também pode ser utilizado em situação de autoaprendizagem. No fim do livro, encontram-se as soluções da maior parte dos exercícios.

PRONUNCIÇÃO DE VERBOS PORTUGUESES

GUIA PRÁTICO



978-989-752-074-7
176 PÁGINAS
14.5X21.5CM

ARLINDO VEIGA | FERNANDO PERDIGÃO
SARA CANDEIAS

PRONUNCIÇÃO DE VERBOS PORTUGUESES

pretende ajudar os leitores a conjugar e a pronunciar corretamente os verbos portugueses (QECR A1 a C2).

Neste guia estão identificados 57 paradigmas de pronúncia, os quais irão servir como modelo aos cerca de 2000 verbos mais frequentes em português, que também são apresentados. Estes verbos são listados com o seu paradigma de pronúncia, bem como com a indicação da sua frequência de uso. Tendo por objetivo auxiliar os leitores na pronúncia do português, este guia torna-se de consulta indispensável ao exercício de pronúncia de verbos flexionados em Português Europeu.

ENGLISH VERSION

Pronúncia de Verbos em Português Europeu is intended to help readers conjugate and pronounce Portuguese verbs correctly (CEFR A1 to C2). In this guide, 57 pronunciation paradigms are identified which serve as a model for the approximately 2000 most frequently occurring verbs in Portuguese, which are also presented. These verbs are listed, together with their pronunciation paradigm, as well as an indication of their frequency of use. Designed to help readers with the pronunciation of Portuguese, this book is an indispensable guide to the pronunciation of inflected verbs in European Portuguese.

Curtindo os Sons do Brasil	58
Guia Prático de Fonética	58
Manual de Fonética	58
Manual de Pronúncia e Prosódia	58

FONÉTICA



GUIA PRÁTICO DE FONÉTICA

ACENTUAÇÃO E PONTUAÇÃO



978-989-752-463-9
56 PÁGINAS
14,5X21,5CM

HERMÍNIA MALCATA
DIREÇÃO: RENATO BORGES DE SOUSA

O **GUIA PRÁTICO DE FONÉTICA** destina-se aos alunos de Português como Língua Estrangeira (PLE) (níveis A1 a C2) que pretendam não só melhorar a pronúncia do Português Europeu, mas também ter uma informação concisa sobre acentuação e regras de pontuação. Inclui ainda ficheiros áudio disponíveis em www.lidel.pt, para que os alunos possam acompanhar melhor a pronúncia da Língua Portuguesa.

ENGLISH VERSION

Guia Prático de Fonética is aimed at students of Portuguese as a Foreign Language (PFL) (levels A1 to C2) who want not only to improve their pronunciation of European Portuguese but also to have concise information about the use of accents and punctuation rules. It also includes audio tracks available at www.lidel.pt to enable students to better follow the pronunciation of the Portuguese language.



MANUAL DE FONÉTICA

EXERCÍCIOS E EXPLICAÇÕES



978-989-752-240-6
160 PÁGINAS
17X24CM

FRANCISCO ESPADA

MANUAL DE FONÉTICA destina-se ao público constituído por aprendentes de PLE do nível de iniciação (nível A2). O objetivo do manual é familiarizar o aprendente de PLE com a fonética da Língua Portuguesa. Há, na obra, o recurso a gravuras, exercícios de imitação e de repetição e a exercícios de discriminação auditiva. Alguns textos em versão escrita e áudio pretendem ser o modelo a imitar. O aluno ouve o texto, acompanha visualmente a versão ortográfica para se familiarizar com as diferenças entre os dois sistemas, o fonético e o gráfico. Os ficheiros áudio com as gravações dos textos estão disponíveis em www.lidel.pt.

ENGLISH VERSION

Manual de Fonética outlines the main features of current Portuguese phonetics and pronunciation. The aim of such work is to introduce the foreign student to the pronunciation of Portuguese. The presentation of the exercise book is easy to follow and it is phonemic based. Illustrations and easy to follow practice exercises will encourage the student to feel confident when speaking Portuguese (level A2). The audio files are available for download at www.lidel.pt.



CURTINDO OS SONS DO BRASIL



978-989-752-165-2
108 PÁGINAS
17X24CM



UBIRATÁ KICKHÖFEL ALVES | LUCIENE BASSOLS BRISOLARA
REINER VINICIUS PEROZZO

CURTINDO OS SONS DO BRASIL propõe um método comunicativo para o ensino da pronúncia do Português do Brasil e é destinado a adultos de domínio intermediário e avançado (níveis B1-C2 do QECR), sobretudo a aprendizes hispânicos. Através de unidades elaboradas a partir de aspectos culturais do Brasil, e com uma abordagem inovadora, a obra está organizada em cinco módulos e conjuga teoria e prática de pronúncia, em meio a questões instigantes sobre os diferentes sons e culturas do Brasil. Os arquivos de áudio com as gravações dos textos estão disponíveis em www.lidel.pt.

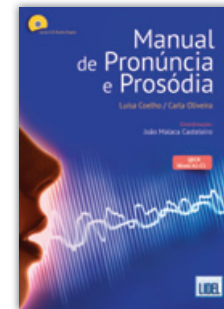
O TEXTO ENCONTRA-SE EM PORTUGUÊS DO BRASIL EM VIRTUDE DE O MÉTODO SE DESTINAR A APRENDENTES DE PORTUGUÊS SEGUNDO A NORMA BRASILEIRA.

ENGLISH VERSION

Curtindo os Sons do Brasil provides a communicative approach to teaching the pronunciation of Brazilian Portuguese. It is intended for adult intermediate and advanced students (CEFR levels B1-C2), in particular Hispanic learners. With units reflecting cultural aspects of Brazil and employing an innovative approach, the book is arranged in five modules combining pronunciation theory and practice, along with stimulating questions about the varied sounds and cultures of Brazil. The audio files are available for download at www.lidel.pt.



MANUAL DE PRONÚNCIA E PROSÓDIA



978-972-757-892-4
140 PÁGINAS
17X24CM

CARLA OLIVEIRA | LUÍSA COELHO
COORDENAÇÃO: JOÃO MALACA CASTEIRO

O **MANUAL DE PRONÚNCIA E PROSÓDIA** destina-se a aprendentes de PLE dos níveis A1 a C1 e tem como objetivo melhorar a pronúncia e a prosódia da Língua Portuguesa. Baseado numa perspetiva comunicativa, apresenta uma tipologia de exercícios variados e dá preferência a frases em vez de sons isolados. Os trava-línguas são uma nota lúdica numa aprendizagem que se deseja comunicativa. Inclui um CD áudio duplo.

ENGLISH VERSION

Manual de Pronúncia e Prosódia is intended for learners of PFL at levels A1 to C1 and is designed to improve pronunciation and prosody in Portuguese. Based on a communicative perspective, it offers a range of varied exercises, giving preference to phrases rather than individual sounds. The tongue twisters strike a fun note in a learning approach that aims for communication. Includes a double audio CD.

EXERCÍCIOS

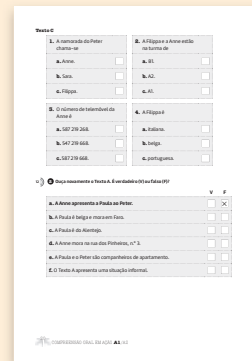
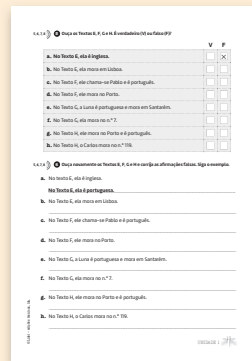
Campus Universitário	70
Compreensão Oral em Ação	60
Cozinhar em Português	64
Desafios de Escrita Criativa	65
Dialogar em Português	67
Falsos Amigos	69
Hoje em Dia...	66
Por Falar Nisso	67
Português Atual	62
Português em Direto	68
Português Outra Vez	64
Português pela Rádio	68
Praticar Português	63
Qual é a Dúvida?	65
Vamos Contar Histórias	69
Vocabulário Temático	63

EXERCÍCIOS



COMPREENSÃO ORAL EM AÇÃO A1/A2

+ DE 100 EXERCÍCIOS COM ÁUDIO



A1 A2
978-989-752-632-9
124 PÁGINAS
16,7X24CM



CARLA OLIVEIRA | LUÍSA COELHO

COMPREENSÃO ORAL EM AÇÃO A1/A2 + DE 100 EXERCÍCIOS COM ÁUDIO é o primeiro volume de um conjunto de três livros, dirigido a adolescentes e adultos aprendentes de português como língua estrangeira, podendo ser usado também noutros contextos. Estando dividido em 12 unidades, tem como principal objetivo o trabalho sistemático da compreensão oral.

Este livro foi concebido numa perspetiva de evolução na aquisição da língua, tendo em conta o momento de aprendizagem em que se encontra o utilizador. Assim, os conteúdos expostos encontram-se relacionados com uma

fase mais inicial de contacto com a língua, estando os exemplos, exercícios e textos áudio de acordo com o momento específico de proficiência do aprendente e com as exigências da pronúncia necessárias para os níveis A1/A2.

Compreensão Oral em Ação A1/A2 tem:

- Exemplos de preparação antes de cada texto áudio;
- Audição de sons para identificar em contexto;
- Audição de textos com exercícios lacunares;
- Audição de textos com exercícios de verdadeiro e falso;

- Audição de textos com frases para completar sentidos;
- Audição de textos com perguntas de interpretação;
- Audição de frases, textos e atos de fala para relacionar com situações de comunicação típicas para os níveis de A1/A2;
- Soluções para todos os exercícios, o que permite quer um estudo em aula, quer um estudo autónomo e transcrição de todos os textos áudio;
- 97 ficheiros áudio disponíveis em www.lidel.pt.

ENGLISH VERSION

COMPREENSÃO ORAL EM AÇÃO A1/A2 + DE 100 EXERCÍCIOS COM ÁUDIO

is the first volume of a set of three books, aimed at teenager and adult learners of Portuguese as a foreign language, that can also be used in other contexts. Divided into 12 units, its aim is to work systematically on listening comprehension. This book was conceived from a perspective of evolution in language acquisition, taking into consideration the stage of learning at which the user is currently. The contents presented are related to a more initial phase of contact with the language and the examples, exercises and audio texts, are in accordance with the specific moment of proficiency of the learner and the pronunciation requirements needed for levels A1/A2. **Compreensão Oral em Ação A1/A2** has:

- Preparatory examples before each audio text;
- Listening of sounds to identify them in context;
- Listening of texts with gap exercises;
- Listening of texts with true or false exercises;
- Listening of texts with sentences to complete senses;
- Listening of texts with question interpretation;
- Listening of sentences, texts, and speech acts to relate to typical communication situations for A1/A2 levels;
- Solutions to all exercises, which allows either in-class or self-study, and transcription of all audio texts;
- 97 audio files available at www.lidel.pt.

ENGLISH VERSION

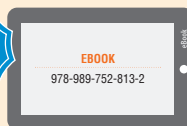
Compreensão Oral em Ação B1/B2 E C1/C2

+ de 100 Exercícios com Áudio are the last two volumes of a set of three books, from A1 to C1 levels, aimed at teenager and adult learners of Portuguese as a foreign language, that can also be used in other contexts. They are divided into 12 units, having as main objective the systematic work of oral comprehension and were conceived in a perspective of evolution in the acquisition of the language, taking into account the moment of learning in which the user is. Thus, the degree of complexity of the contents exposed evolves gradually. The examples, exercises and audio texts are according to the specific moment of proficiency of the learner and the pronunciation requirements necessary for the various levels. Throughout the units of each of the books, texts are presented using appropriate content for each communication situation of everyday life, allowing the learner to develop the skills related to oral comprehension, either through the work with the audio text or through the explanation of the speech acts involved in the proposed oral tasks. The speech acts presented are in accordance with the different levels from A1 to C2 provided by the Common European Framework of Reference for languages. Each of the volumes includes:

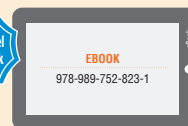
- Examples of preparation before each audio text;
- Listening to texts with lacunar exercises;
- Listening to texts with true and false exercises;
- Listening to texts with phrases to complete senses;
- Listening to texts with questions of interpretation;
- Listening to phrases, texts and speech acts to relate to typical communication situations for levels from A1 to C2;
- Solutions for all exercises, which allows a study in class, or an autonomous study, and transcription of all audio texts;
- Audio files available at www.lidel.pt.



B1 B2
978-989-752-769-2
128 PÁGINAS
16,7X24CM



C1 C2
978-989-752-822-4
120 PÁGINAS
16,7X24CM



CARLA OLIVEIRA | LUÍSA COELHO

COMPREENSÃO ORAL EM AÇÃO B1/B2 E C1/C2 + DE 100 EXERCÍCIOS COM ÁUDIO são os dois últimos volumes de um conjunto de três livros, de A1 a C2, dirigidos a adolescentes e adultos aprendentes de português como língua estrangeira, podendo ser usados também noutros contextos. Estão divididos em 12 unidades, tendo como principal objetivo o trabalho sistemático da compreensão oral e foram concebidos numa perspetiva de evolução na aquisição da língua, tendo em conta o momento de aprendizagem em que se encontra o utilizador e pressupõem que este tenha adquirido já um conjunto de conhecimentos prévios. Assim, o grau de complexidade dos conteúdos expostos vai evoluindo, estando os exemplos, exercícios e textos áudio de acordo

com o momento específico de proficiência do aprendente e com as exigências da pronúncia necessárias para os vários níveis. Ao longo das unidades de cada um dos livros, são apresentados textos utilizando conteúdos apropriados para cada situação de comunicação do quotidiano, permitindo que o aprendente desenvolva as competências relacionadas com a compreensão oral, quer através do trabalho com o texto áudio, quer através da explicitação dos atos de fala envolvidos nas tarefas orais propostas. Os atos de fala apresentados estão de acordo com os diferentes níveis previstos pelo Quadro Europeu Comum de Referência para as línguas.

Cada um dos volumes inclui:

- Exemplos de preparação antes de cada texto áudio;

- Audição de textos com exercícios lacunares;
- Audição de textos com exercícios de verdadeiro e falso;
- Audição de textos com frases para completar sentidos;
- Audição de textos com perguntas de interpretação;
- Audição de frases, textos e atos de fala para relacionar com situações de comunicação típicas para os níveis de A1 a C2;
- Soluções para todos os exercícios, o que permite quer um estudo em aula, quer um estudo autónomo e transcrição de todos os textos áudio;
- Ficheiros áudio disponíveis em www.lidel.pt.



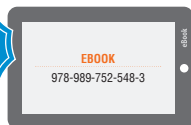
EXERCÍCIOS

COMPREENSÃO ORAL EM B1/B2 e C1/C2

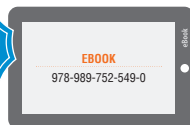
+ DE 100 EXERCÍCIOS COM ÁUDIO

PORTUGUÊS
ATUAL

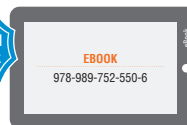

A1 A2
978-989-752-468-4
148 PÁGINAS
14,5X21,5CM



B1 B2
978-989-752-371-7
172 PÁGINAS
14,5X21,5CM



C1 C2
978-989-752-372-4
200 PÁGINAS
14,5X21,5CM



HERMÍNIA MALCATA | MARTA SILVA
DIREÇÃO: RENATO BORGES DE SOUSA

PORTUGUÊS ATUAL destina-se ao ensino/ aprendizagem do Português como Língua Estrangeira e é composto por três livros que contemplam respetivamente os seguintes níveis do QECR: **A1/A2, B1/B2 e C1/C2** e do QuaREPE: Nível Inicial/Nível Elementar, Nível Limiar/Nível Vantagem e Nível Autonomia/Nível Mestria. Cada livro é composto por 18 unidades, duas das quais de revisão – para que o aluno possa avaliar

a sua progressão, quer ao nível das estruturas quer do léxico –, um Teste Final, Apêndices Gramaticais e as Soluções dos Exercícios. Cada unidade é composta por um texto para audição – com temas de ordem prática e cultural sobre Portugal –, exercícios de compreensão oral, vocabulário, gramática e exercícios para a prática da oralidade e da fonética. Cada um dos três volumes tem faixas áudio

disponíveis online (www.lidel.pt), sendo um apoio essencial para as atividades que têm como objetivo o aperfeiçoamento da capacidade de compreensão oral e da pronúncia. Pretende ser um livro de apoio na aprendizagem do Português como Língua Estrangeira, na sala de aula e/ou em trabalho autónomo.

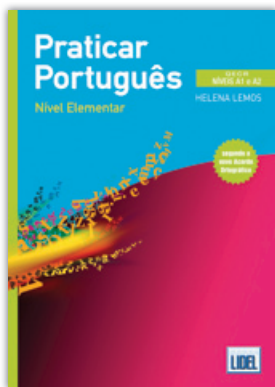
ENGLISH VERSION

Português Atual is a collection designed for learning Portuguese as a Foreign Language. It consists of 3 books aimed at the following levels: A1/A2, B1/B2 and C1/C2 (CEFR) and it corresponds to the following levels from QuaREPE: Beginner/Elementary, Threshold/Skilled, and Self-Sufficiency/Mastery.

Each book contains 16 regular units and two review units – so that a student can evaluate his/ her progress both in terms of structures and of vocabulary –, a Final Exam, Grammar Appendices and Answer Keys.

The first book includes one audio CD while the second and third books include two audio CDs each, as well as audio tracks available online (www.lidel.pt) containing recorded texts from individual units, oral comprehension sections, vocabulary exercises, and a text containing phonetic sounds. The course is designed for foreign students who want to learn Portuguese or to practice and improve existing language comprehension.

PRATICAR PORTUGUÊS



A1 A2
978-972-757-962-4
160 PÁGINAS
17X24CM

HELENA LEMOS

PRATICAR PORTUGUÊS destina-se a alunos de PLE e está dividido em dois níveis: elementar (A1-A2) e intermédio (B1-B2). Inclui atividades linguísticas variadas, que permitem ao aluno praticar e consolidar as estruturas básicas e alargar os seus conhecimentos da Língua Portuguesa. Pode ser usado quer na sala de aula, quer em casa, como trabalho individual. Um capítulo com "informações suplementares" fornece o vocabulário necessário para a realização de uma parte importante das atividades, o que facilita a sua utilização em situações de autoaprendizagem. Inclui a correção da maior parte dos exercícios.



B1 B2
978-972-757-751-4
148 PÁGINAS
17X24CM

ENGLISH VERSION

Praticar Português – nível elementar (A1-A2) is aimed at basic level students of Portuguese as a foreign language. It contains 133 varied activities for the practice and consolidation of basic Portuguese language structures.

Praticar Português – nível intermédio (B1-B2) contains 113 varied activities for students of Portuguese as a foreign language who wish to consolidate and develop their knowledge of more complex language structures.

VOCABULÁRIO TEMÁTICO

EXERCÍCIOS LEXICAIS



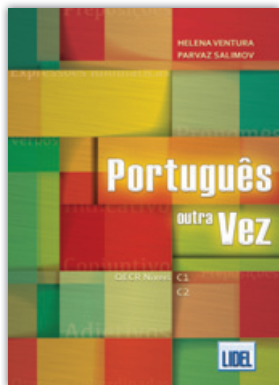
978-989-752-001-3
176 PÁGINAS
17X24CM

ISABEL RUELA | DIREÇÃO: RENATO BORGES DE SOUSA

VOCABULÁRIO TEMÁTICO é um material complementar para aprendentes de Português Língua Estrangeira que visa o desenvolvimento da competência lexical. Está organizado em 18 unidades temáticas (alimentação, animais, casa, desporto, geografia, vestuário e calçado, viagens, etc.) que se subdividem em duas partes. Na primeira, o vocabulário é apresentado por ordem alfabética e traduzido para inglês, espanhol, alemão e francês. Na segunda, sugerem-se exercícios que favorecem a aplicação do vocabulário em diferentes contextos. No final do livro é apresentada a chave dos exercícios.

ENGLISH VERSION

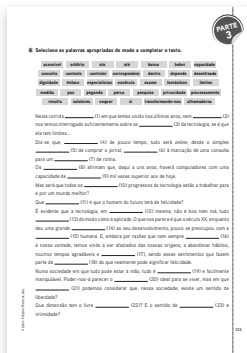
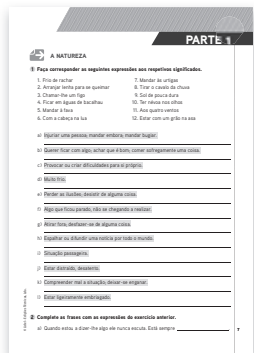
Vocabulário Temático comprises supplementary material for learners of Portuguese as a Foreign Language designed to develop lexical competence. It is organised into 18 thematic units, each of which is subdivided into two parts. In the first part, the vocabulary is presented alphabetically and translated into English, Spanish, German and French. The second part suggests exercises that apply the vocabulary in different contexts. Keys to the exercises are provided at the end of the book.



978-989-752-072-3
176 PÁGINAS
17X24CM

ISABEL RUELA | DIREÇÃO: RENATO BORGES DE SOUSA

PORTUGUÊS OUTRA VEZ O cariz internacionalista do povo português é inegável e a sua tendência para a autocrítica também se evidencia, por exemplo, nas seguintes expressões: se tem um problema para ultrapassar, diz que se “vê grego”; se alguma coisa é difícil de compreender, “é chinês”; se trabalha de manhã à noite, é “um mouro”; se tem uma invenção moderna e mais ou menos inútil, é “uma americanice”; mas quando alguém faz asneira ou alguma coisa corre mal, é “à Portuguesa”! Este livro, para os níveis C1 e C2, apresenta exercícios de aprofundamento de conhecimentos, esperando poder contribuir para um melhor entendimento e clarificação das subtilidades da língua portuguesa.



ENGLISH VERSION

Português Outra Vez
The international outlook of the Portuguese people is undeniable and their tendency to self-criticism is reflected in the following expressions, for example: if they have a problem to overcome, they say they are “seeing Greek”; if something is difficult to understand, “it’s Chinese”; if you work from morn till night, you’re “a Moor”; if there is a modern but pretty useless invention, it’s “an Americanism”; but when someone commits a blunder or something goes wrong, it’s “Portuguese-style”! This book, for the levels C1 and C2, contains exercises to extend students’ knowledge which, it is hoped, may contribute to a better understanding of the subtleties of the Portuguese language.



978-972-757-710-1
160 PÁGINAS
14,5X21,5CM

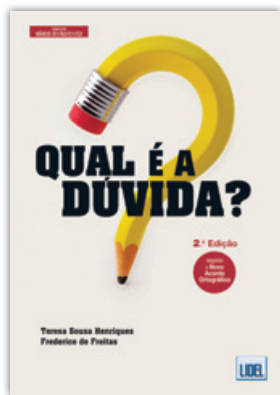
LILIANA GONÇALVES

COZINHAR EM PORTUGUÊS não é um livro de receitas, mas também não é apenas mais um livro de exercícios de português. Este manual de apoio ao ensino de Português Língua Estrangeira/Língua Segunda/Língua Não Materna destina-se a alunos com alguns conhecimentos de português (níveis A2 a C1), que pretendam descobrir parte da gastronomia portuguesa. Depois de lerem e estudarem as receitas apresentadas, os alunos poderão confeccionar e saborear os pratos em questão. Ao mesmo tempo têm não só a possibilidade de aprender adivinhas, ditados, contos populares, poemas, trava-línguas, entre outros textos relacionados com a alimentação, mas também de consolidar conteúdos gramaticais e desenvolver a expressão oral e escrita.

ENGLISH VERSION

Cozinhar em Português is a Portuguese as a Second/Foreign Language textbook aimed at students with some knowledge of the language (Levels A2 to C1) who wish to learn something about Portuguese cuisine. After reading and studying the recipes, students will be able to prepare and enjoy the dishes presented. At the same time they are given the opportunity to learn riddles, proverbs, folktales, poems, tongue twisters and other texts related to food, and to consolidate grammar and develop oral and written expression.

QUAL É A DÚVIDA?



978-972-757-790-3
144 PÁGINAS
19X27CM

FREDERICO DE FREITAS | TERESA SOUSA HENRIQUES

QUAL É A DÚVIDA? é um livro de exercícios destinado a alunos de nível intermédio, intermédio alto e avançado (níveis B1 e C2), com explicação de estruturas gramaticais, que servem de referência e alargamento lexical. Pretende, de uma forma concisa, pôr em contraste situações gramaticais em que os estudantes revelam ter mais dificuldades, na medida em que cada estudante de uma Língua estrangeira se depara frequentemente com dúvidas provenientes de uma comparação com a sua própria Língua e cultura. As soluções dos exercícios são apresentadas no final do livro.

ENGLISH VERSION

Qual é a Dúvida? is an exercise book which contrasts the grammatical structures which create most difficulties for students of different nationalities. It is aimed at students of an intermediate, upper intermediate and advanced level (levels B1 to C2 of the CEFR classification scale).

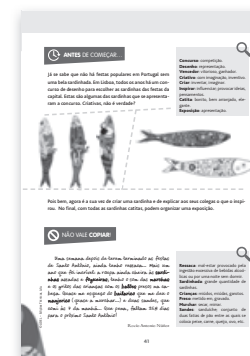
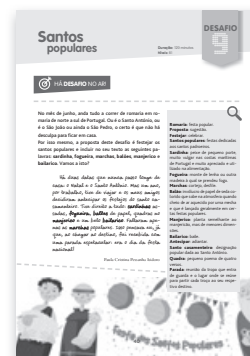
DESAFIOS DE ESCRITA CRIATIVA



978-989-752-331-1
92 PÁGINAS
17X24CM

PAULA ISIDORO

Escrever não é tarefa fácil, especialmente numa língua estrangeira, mas ninguém disse que tem de ser aborrecido. Aliás, a partir de agora, escrever vai ser muito mais divertido: com este livro, os aprendentes de PLE, de diferentes idades e níveis de aprendizagem, podem, de forma autónoma ou guiada, realizar exercícios de escrita criativa através dos 20 desafios (para os níveis A1 e C1) que põem à prova não só os conhecimentos linguísticos, mas também a imaginação. Além dos desafios e exemplos de textos que servem de inspiração, quem se atrever a usar este livro poderá encontrar várias sugestões de atividades dinâmicas, que podem ser realizadas quer na sala de aula quer em estudo autónomo, e que permitirão exercitar não só a expressão escrita como também a expressão oral.



ENGLISH VERSION

Writing is not an easy task, especially when done in a foreign language. But that does not mean it needs to be boring. In fact, from now on writing will be much more fun: with this book, PFL learners of all ages and learning levels will be able to complete creative writing exercises in a self-paced or guided way in the course of 20 challenges (for the levels A1 and C1) that not only put their language skills but also their imagination to the test. In addition to the challenges and inspirational text examples, learners using the book are provided with a wide range of dynamic activities for the classroom or for self-study purposes, enabling them to practise not only their writing but also their speaking skills.

DIALOGAR EM PORTUGUÊS



978-989-752-386-1
236 PÁGINAS
17X24CM

ENGLISH VERSION

Dialogar em Português is intended for learners of PFL at levels A1/A2 and is designed to develop communication competence in everyday situations. It can be used in the classroom but also independently by learners wishing to improve their oral comprehension. It includes an audio CD and consists of thematic units with dialogues for listening, varied exercises and communication activities in pairs. Keys to the exercises are provided at the end of the book. The audio files are available for download at www.lidel.pt.

HELENA LEMOS

DIALOGAR EM PORTUGUÊS destina-se a aprendentes de PLE dos níveis A1/A2 e visa desenvolver a competência de comunicação em situações da vida quotidiana. Pode ser usado na sala de aula, mas também autonomamente, por aprendentes que desejem melhorar a compreensão da oralidade. Inclui um CD áudio e é constituído por unidades temáticas com diálogos para audição, exercícios diversificados e atividades de comunicação em pares. As soluções dos exercícios encontram-se no final do livro. Os ficheiros áudio com as gravações dos textos estão disponíveis em www.lidel.pt.

POR FALAR NISSO

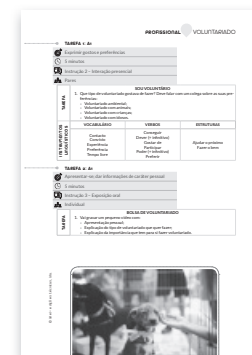
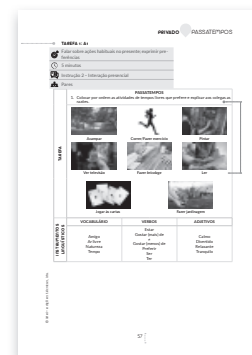
MANUAL DE EXPRESSÃO ORAL



978-989-752-436-3
216 PÁGINAS
16,7X24CM

ANA BOLÉO | RITA DOURADO

POR FALAR NISSO pretende ser uma ferramenta essencial no desenvolvimento da competência comunicativa de todos os aprendentes de português e apoiar os ensinantes na elaboração e execução de atividades de expressão oral. Está dividido em três domínios, previstos no QECR: privado, profissional e público. Cada domínio abrange cinco áreas temáticas, sendo em cada uma propostas entre duas a quatro tarefas de expressão oral de A1 a C2, perfazendo aproximadamente de 60 atividades por nível, num total de cerca de 340 exercícios.



ENGLISH VERSION

Por Falar Nisso aims to be an essential tool in the development of the communicative competence of all Portuguese learners and to support teachers in the elaboration and execution of oral expression activities. It is divided into three areas, foreseen in the Common European Framework of Reference: private, professional and public. Each subject area covers five thematic areas, each of which proposes between two to four oral expression tasks from A1 to C2, representing approximately 60 activities per level, for a total of about 340 exercises.



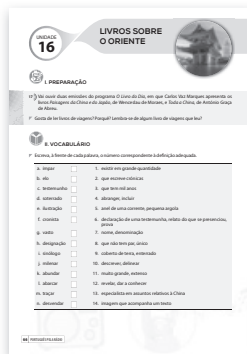
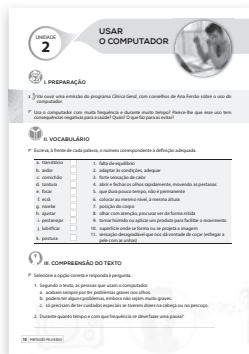
978-989-752-246-8
96 PÁGINAS
17X24CM

HELENA LEMOS

PORTUGUÊS PELA RÁDIO

Destina-se a aprendentes com nível de proficiência entre B2 e C2 e tem como objetivo desenvolver a competência de compreensão de textos orais autênticos. Foi desenvolvido a partir de excertos de programas de rádio emitidos pela TSF e apresenta atividades que incidem sobre a compreensão dos documentos e a discussão dos temas tratados, além de exercícios diversificados que visam praticar o uso de vocabulário e de estruturas presentes nos textos. Inclui a transcrição dos documentos e as soluções dos exercícios.

Os ficheiros áudio com as gravações dos textos estão disponíveis em www.lidel.pt.

**ENGLISH VERSION**

Português pela Rádio
Designed for B2, C1 and C2 learners, this book aims to develop comprehension skills regarding genuine oral texts. This book has been developed from extracts of TSF radio broadcasts and it includes several activities for reading comprehension, debating the issues being addressed, as well as many assorted exercises intending to practice the use of vocabulary and the structures in the texts. It includes the transcripts of the texts and the answer key. The audio files are available for download at www.lidel.pt.



978-989-752-779-1
120 PÁGINAS
17X24CM

ENGLISH VERSION

Português em Direto was developed from recordings of spontaneous declarations about everyday situations. It aims to give learners a maximum of contact with Portuguese through activities which develop their oral comprehension and expression. It also includes vocabulary exercises and reading texts. The scripts and the answers to the exercises are given at the end of the book. Audio recordings also available at www.lidel.pt.

HELENA LEMOS

PORTUGUÊS EM DIRETO foi desenvolvido a partir de textos orais sobre diversos temas da vida quotidiana e resultantes do registo de declarações espontâneas de falantes nativos e não nativos. Tem como objetivo proporcionar aos aprendentes oportunidades para desenvolver a sua competência de comunicação oral. As doze unidades temáticas incluem exercícios de vocabulário e textos complementares para leitura. As transcrições de todos os textos estão disponíveis nos ficheiros áudio online e a correção dos exercícios encontra-se no final do livro.

VAMOS
CONTAR
HISTÓRIAS



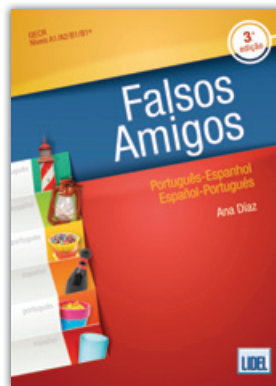
978-972-757-794-1
60 PÁGINAS
24X17CM

HELENA MARQUES DIAS | PEDRO SALINAS CALADO

VAMOS CONTAR HISTÓRIAS reúne várias ilustrações formando 20 momentos diferentes que sugerem histórias para contar em Português (níveis A1 e A2). São, simultaneamente, pretextos para falar e escrever, ampliando vocabulário e estruturas linguísticas e podem dar origem a composições livres de acordo com a imaginação e competência linguística de cada aluno. Todas elas foram pensadas e preparadas para estimular a comunicação oral em aula e facilitar o uso correto de Língua.

ENGLISH VERSION

In **Vamos Contar Histórias** the learner finds illustrations that allow him to tell his own story in Portuguese (levels A1 and A2). Each illustrated composition has the necessary vocabulary to tell the story and some questions to help the learner doing it.



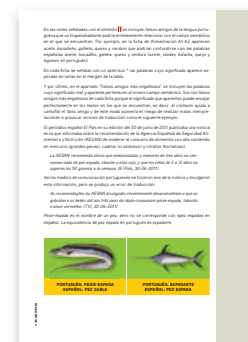
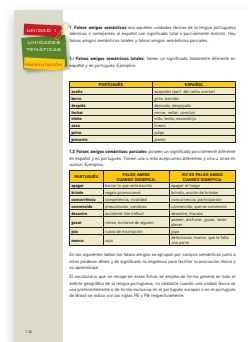
978-989-752-402-8
168 PÁGINAS
19,5X27CM

ANA DÍAZ FERRERO

FALSOS AMIGOS: PORTUGUÊS-ESPAÑHOL é um manual de vocabulário português, desde o nível elementar até ao nível intermédio alto (A1 a B1*), que visa desenvolver a competência lexical do aprendente e consciencializá-lo para as diferenças e semelhanças entre as línguas portuguesa e espanhola, de forma a evitar os erros que os falsos amigos podem provocar. Destina-se principalmente a hispanofalantes, mas também poderá revelar-se útil para estudantes de língua materna portuguesa, assim como para aprendentes de PLE de outras línguas com conhecimentos de espanhol.



FALSOS
AMIGOS
PORTUGUÊS - ESPAÑHOL



ENGLISH VERSION

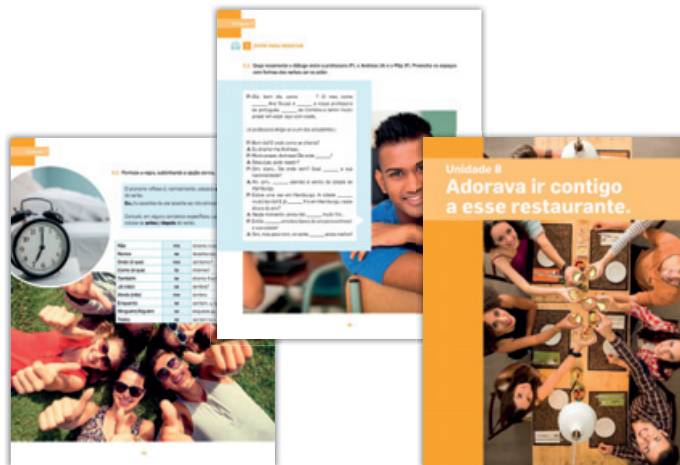
Falsos Amigos: Português-Espanhol is a manual of Portuguese vocabulary from elementary to upper intermediate level (A1 and B1*), designed to develop students' lexical competence and make them aware of the differences and similarities between Portuguese and Spanish in order to avoid the errors that false friends can lead to. It is aimed mainly at Spanish speakers but would also be useful to students with Portuguese as their mother tongue and to students of PFL of other nationalities with knowledge of Spanish.



978-989-752-274-1
124 PÁGINAS
20X25CM

CATARINA CASTRO

CAMPUS UNIVERSITÁRIO dirige-se a estudantes adultos e jovens adultos de Português Língua Estrangeira (PLE), Português Língua Segunda (PL2) e Português Língua Não Materna (PLNM) que queiram desenvolver os seus conhecimentos sobre a língua portuguesa, designadamente gramática, através da compreensão. Este manual é composto por 11 unidades que abordam temas variados, relacionados sobretudo com a vivência de estudantes universitários, e se centram em pontos gramaticais específicos que tendem a ser problemáticos, em particular, para estudantes de nível inicial (A1/A2). Foi elaborado de modo a poder ser usado, quer em sala de aula, quer autonomamente e inclui ficheiros áudio disponíveis online em www.lidel.pt.



CAMPUS UNIVERSITÁRIO parte, ainda, de resultados importantes da investigação atual desenvolvida na área da Aquisição de Segundas Línguas e do tipo de tarefas que é proposto por vários autores para a aquisição de aspetos gramaticais específicos, cuja elaboração se baseia em alguns princípios centrais, como a necessidade de se dar atenção tanto ao sentido como à forma; a importância de se aprender gramática pela compreensão; o papel da atenção na aquisição gradual de aspetos gramaticais; e a importância de se criarem oportunidades para expressão pessoal.

ENGLISH VERSION

Campus Universitário is aimed at adult students and young adults of Portuguese as a Foreign Language (PLE), Portuguese as a Second Language (PL2) and Portuguese as a Non-Native Language (PLNM) who wish to develop their knowledge about the language, namely grammar, through comprehension. This book comprises 11 units, which address several topics, while focusing on the specific grammar that tends to be particularly challenging for some learners, especially beginners and elementary students (A1/A2). Developed to be used either in the classroom or autonomously, it includes audio files.

Campus Universitário is also the result of some of the most recent research in the field of Second-language Acquisition, bearing in mind the kind of tasks several authors propose for the acquisition of specific grammar contents, based on some essential principles, such as: acknowledging that both meaning and form are significant; the importance of learning grammar through understanding; the role of attention on the gradual acquisition of grammar; and the importance of creating opportunities for personal expression. Includes an audio recording available online at www.lidel.pt.

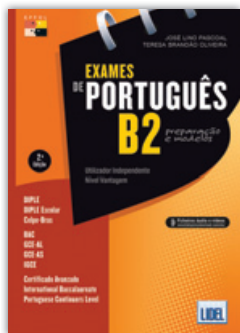
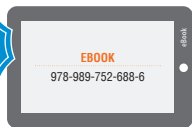
Exames de Português B2 – Preparação e Modelos | 72
Exames de Português CAPLE-UL – CIPLE, DEPLE, DIPLE | 72

AVALIAÇÃO E CERTIFICAÇÃO

EXAMES DE PORTUGUÊS B2 – PREPARAÇÃO E MODELOS

978-989-752-405-9
312 PÁGINAS
16,7X24CM

Disponível em eBook



JOSÉ LINO PASCOAL | TERESA BRANDÃO OLIVEIRA

EXAMES DE PORTUGUÊS B2 apresenta materiais de preparação e modelos para os exames realizados por sistemas educativos e instituições de avaliação e certificação da língua portuguesa. Os exames e testes de português estão associados ao nível B2 do Quadro Europeu Comum de Referência para as Línguas e estão organizados em duas partes: tarefas e modelos de exames. São apresentadas tarefas para leitura, produção e interação escritas, usos da língua: gramática e vocabulário, compreensão do oral, produção e interação orais, e modelos dos testes/exames do nível B2. **Exames de Português B2** dá informações sobre os exames, descreve-os e apresenta sugestões gerais e específicas para a resolução das tarefas. O índice remissivo facilita a consulta e o trabalho, conferindo uma dimensão prática. São também apresentadas sugestões para o desenvolvimento de tarefas de tradução. Os materiais podem ser usados pelo professor, na sala de aula, ou por quem se prepara, por iniciativa própria, para fazer os exames. No fim do livro são apresentadas a transcrição dos textos da componente Compreensão do Oral e as soluções para os itens das tarefas. Os vídeos e os ficheiros áudio com os textos orais estão disponíveis em www.lidel.pt.

Exames de Português B2 apresenta ainda grelhas de autoavaliação que permitem aos utilizadores (que se preparam para o exame com ou sem professor) contactarem rapidamente com o que se espera que sejam capazes de fazer no respetivo nível.

ENGLISH VERSION

Exames de Português B2 presents preparation materials and examination samples for exams of Portuguese produced, administered and assessed by education systems in Europe and Australia and by two assessment organizations in Portugal and Brazil. Those examinations correspond to the Common European Framework B2 level.

Both examinations and tasks are cross-referenced in clear and user-friendly tables. This exam preparation resource pack is suitable for both self-study and class preparation with a teacher. The tasks and exams draw upon existing specifications for every examination and they cover oral and written productive and receptive skills as well as grammar and vocabulary. This resource allows students/candidates to familiarize themselves with both the content and the format of the examinations (see Part 2: Exams) and to practise useful examination techniques (see Part 1: Tasks). It highlights areas that students/ candidates and teachers find most challenging.

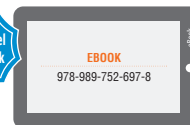
It also includes, an answer key and audio transcriptions. The videos and the audio tracks with the oral texts are available online at www.lidel.pt.

The book was written by experienced examiners who have an in-depth knowledge of language assessment and Portuguese examinations.



CIPLÉ, DEPLÉ, DIPLÉ
978-989-752-462-2
116 PÁGINAS
17X24CM

Disponível em eBook



JOSÉ LINO PASCOAL | TERESA BRANDÃO OLIVEIRA

EXAMES DE PORTUGUÊS CAPLE-UL apresenta materiais de preparação para os exames CIPLÉ, DEPLÉ e DIPLÉ produzidos pelo CAPLE – Centro de Avaliação e Certificação de Português Língua Estrangeira – Universidade de Lisboa (A2 a B2).

Inclui:

- informações gerais e específicas sobre os exames do CAPLE;
- 2 conjuntos de modelos de tarefas para as componentes de cada exame, elaborados de acordo com a descrição dos exames;
- áudio com os textos da Compreensão do Oral;
- transcrição dos textos da Compreensão do Oral;
- espaços para as respostas;
- soluções.

Os materiais apresentados podem ser utilizados em autoaprendizagem ou em cursos orientados por um professor. Contribuem para o professor preparar os alunos para os exames e para os candidatos se familiarizarem com o tipo de tarefas que constituem os exames. Ficheiros áudio disponíveis em www.lidel.pt.

EXAMES DE PORTUGUÊS CAPLE-UL

ENGLISH VERSION

Exames de Português CAPLE-UL presents preparation materials for CIPLÉ, DEPLÉ and DIPLÉ examinations produced by CAPLE – Centro de Avaliação e Certificação de Português Língua Estrangeira of the University of Lisbon (A2 to B2). The materials presented can be used for independent learning or in courses led by a teacher. They help teachers to prepare students for examinations and help candidates to familiarise themselves with the type of tasks encountered in the examinations. The audio files are available for download at www.lidel.pt.

LEITURAS

Clássicos da Literatura Lusófona Adaptados	79
Contos com Nível	75
Os Destinos de Gabriel	77
Era Uma Vez	78
Histórias de Bolso	77
Ler Português	74
Quem Conta um Conto Acrescenta um Ponto	78
Quiosque Literário	76
Vitória, Vitória, Acabou-se a História	78

LER
PORTUGUÊS

A1

978-989-752-522-3
36 PÁGINAS
11X18CM

A1

978-989-752-457-8
24 PÁGINAS
11X18CM

A1

978-989-752-456-1
20 PÁGINAS
11X18CM

A2

978-972-757-773-6
20 PÁGINAS
11X18CM

A2

978-989-752-683-1
24 PÁGINAS
11X18CM

A2

978-989-752-502-5
32 PÁGINAS
11X18CM

A2

978-989-752-694-7
44 PÁGINAS
11X18CM

B1

978-972-757-286-1
60 PÁGINAS
11X18CM

B1

978-989-752-455-4
32 PÁGINAS
11X18CM

B1

978-989-752-458-5
28 PÁGINAS
11X18CM

DIREÇÃO: HELENA MARQUES DIAS

LER PORTUGUÊS destina-se a um público jovem e adulto, estudante de língua portuguesa e procura facilitar um contacto mais direto com o texto escrito. As histórias originais desta coleção foram concebidas de modo a permitir não só uma leitura agradável, mas também uma estruturação em 3 níveis. Os exercícios e respetivas soluções, incluídos no final de cada história, permitem aos alunos testar as suas capacidades de compreensão e interpretação.

No fim de cada livro está listado o vocabulário mais difícil.

LER PORTUGUÊS 1

A partir de um estudo de cerca de 50 horas.

OS GAIATOS - Raquel Baltazar

O MANEL - Helena Marques Dias

UM DIA DIFERENTE - Helena Marques Dias

LER PORTUGUÊS 2

A partir de um estudo de cerca de 80 horas.

RETRATO DE AVÓ - Filipa Amendoeira

HISTÓRIAS DO CAIS - Glória Bastos

O CARRO - Helena Marques Dias
FANTASIA, SONHO OU REALIDADE?
Anabela Roque

LER PORTUGUÊS 3

A partir de um estudo de cerca de 100 horas

LENDAS E FÁBULAS DE TIMOR-LESTE

Coletânea recolhida por Professores Timorenses.

O RAPAZ DA QUINTA VELHA - Helena Dias

VIAGEM NA LINHA - Maria Maya

Livros com exercícios e soluções.

ENGLISH VERSION**Ler Português**

- Several stories to read in Portuguese.
- To learn Portuguese pleasantly.
- Divided into 3 levels.
- In the end of each book the learner will find a list of the most complex words and their meanings.

CONTOS COM NÍVEL



A1

978-989-752-498-1
120 PÁGINAS
14,5X21,5CM

Disponível em eBook

EBOOK
978-989-752-728-9



A2

978-989-752-171-3
72 PÁGINAS
14,5X21,5CM

Disponível em eBook

EBOOK
978-989-752-729-6



B1

978-989-752-408-6
154 PÁGINAS
14,5X21,5CM

Disponível em eBook

EBOOK
978-989-752-730-2



B2

978-989-752-290-1
120 PÁGINAS
14,5X21,5CM

Disponível em eBook

EBOOK
978-989-752-731-9

ENGLISH VERSION

Contos com Nível is a set of five books of original stories, written at different proficiency levels/degrees of difficulty (from A1 to B2), followed by a series of exercises with keys at the end.

Contos com Nível combines the pleasure of reading with the purposeful learning of vocabulary and grammar. In addition, each volume is organised in such a way that it can be both used in the classroom and read independently as extensive reading. Each story provides an overview of the way of life and thinking of the Portuguese, interspersed with many humorous situations.

ANA SOUSA MARTINS

CONTOS COM NÍVEL é uma coleção de cinco livros de histórias originais, escritas em função de diferentes graus de dificuldade/níveis de proficiência (do A1 ao B2), às quais se segue uma série de exercícios com soluções no final.

CONTOS COM NÍVEL junta o prazer da leitura à aprendizagem intencional do vocabulário e

gramática. Além disso, cada volume está organizado de modo a que tanto possa ser usado em sala de aula, como ser lido autonomamente, enquanto obra de leitura extensiva. Cada conto dá uma panorâmica do modo de viver e de pensar dos portugueses, com muitas situações caricatas pelo meio.

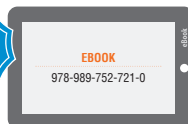
QUIOSQUE LITERÁRIO

APRENDER PORTUGUÊS
ATRÁVES DA LITERATURA



978-989-752-594-0
240 PÁGINAS
15,3X23CM

Disponível
em eBook



GONÇALO DUARTE | ANA BELA ALMEIDA | JOANA MEIRIM

QUIOSQUE LITERÁRIO: APRENDER PORTUGUÊS ATRÁVES DA LITERATURA

é dirigido a um público jovem e adulto, estudante dos níveis B2-C1-C2, em situação de sala de aula e/ou em contexto autodidata, graças às soluções que se encontram no final do livro. Cada um dos textos literários reunidos neste livro, que pode ser uma

canção, uma crónica, um poema ou um conto, é acompanhado por anotações de vocabulário e explicações que visam facilitar a sua leitura. Inclui: exercícios práticos para expandir o vocabulário e trabalhar questões gramaticais; tópicos de conversação, atividades de expressão oral e temas de escrita criativa; propostas de reflexão sobre

tradução; sugestões de leituras, de filmes e de canções relacionados com o texto lido. Com textos de Adriana Calcanhotto, Frederico Lourenço, Geovani Martins, Isabela Figueiredo, Kalaf Epalanga e Paulo Varela Gomes, entre outros.

ENGLISH VERSION

Quiosque Literário: Aprender Português Através da Literatura

is aimed at young and adults learners, levels B2 to C2, to be used in the classroom and/or in a self-taught context, thanks to the solutions of the exercises included at the end of the book. Each of the literary texts presented in this book, whether it's a song, a chronicle, a poem or a short story, is supported by a glossary and explanations to facilitate the reading process. It includes: practical exercises to expand the vocabulary and work on the grammar issues; conversation topics; oral expression activities and creative writing themes; proposals for discussion on translation; suggestions for readings, films and songs related to the main text of each unit.

With texts by Adriana Calcanhotto, Frederico Lourenço, Geovani Martins, Isabela Figueiredo, Kalaf Epalanga and Paulo Varela Gomes, among others.

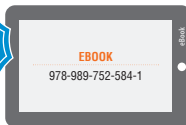
HISTÓRIAS DE BOLSO

2.ª EDIÇÃO



978-989-752-499-8
184 PÁGINAS
15,3X23CM

Disponível
em eBook



EBOOK
978-989-752-584-1

GONÇALO DUARTE

HISTÓRIAS DE BOLSO

Destinado a um público jovem e adulto, estudante de língua portuguesa de nível B2/C1, este livro reúne 21 textos narrativos de autores lusófonos contemporâneos, anotados para facilitar a leitura. Inclui exercícios que permitem trabalhar aspetos sintáticos mais complexos e aplicar o vocabulário. Ideal para autodidatas (soluções no fim do volume) ou para utilização em aulas de nível avançado (para cada texto são sugeridos temas de conversação e de redação). Contos de Pepetela, Bernardo Carvalho, Adília Lopes, Altino do Tojal, José Eduardo Agualusa, Joana Bértholo, Marcelino Freire e Renata Py entre outros.



ENGLISH VERSION

Histórias de Bolso

Intended for young and adult students of level B2/C1 Portuguese, this book is composed of 21 narrative texts by contemporary Portuguese-speaking authors, annotated to assist reading. It includes exercises for students to practise more complex aspects of syntax and apply vocabulary. Ideal for self-study (with keys at the end of the book) or for use in advanced level classes (conversation and writing topics are suggested for each text). Short stories written by Pepetela, Bernardo Carvalho, Adília Lopes, Altino do Tojal, José Eduardo Agualusa, Joana Bértholo, Marcelino Freire and Renata Py among others.

OS DESTINOS DE GABRIEL



978-989-752-252-9
100 PÁGINAS
14,5X21,4CM



ENGLISH VERSION

Os Destinos de Gabriel is a collection of educational stories for youngsters and adults that will help them learning more about the Portuguese language and the Brazilian culture. A closer, real contact with the language is intended as, simultaneously, one makes the most of its truly enjoyable stories. Gabriel travels throughout Brazil, introducing us to the Brazilian culture and many of the country's idiomatic expressions, in a genuine and natural way. Aimed at A1/A2 learners, it includes an extensive glossary, which helps making the learning process and the grasp of the stories much easier. Grammar consolidation drills and reading comprehension activities are also included.

THE TEXT IS WRITTEN IN BRAZILIAN PORTUGUESE BECAUSE IT'S AIMED FOR BRAZILIAN PORTUGUESE LEARNERS.

JORGE REIS | DANIELE DE OLIVEIRA | CATARINA STICHINI

OS DESTINOS DE GABRIEL é uma coleção de histórias paradigmáticas desenvolvidas para a aprendizagem da língua portuguesa e cultura brasileira, destinado a jovens e adultos. Objetiva-se um contato mais próximo com a língua coloquial, real e simultaneamente passar o tempo com divertidas histórias. Gabriel viaja por todo o Brasil e nos apresenta naturalmente a cultura do país e expressões brasileiras do cotidiano. Dirige-se a estudantes de nível A1/A2, possui um vasto glossário explicativo em inglês, o que facilita o aprendizado e o entendimento das histórias.

Há exercícios para fixação gramatical e interpretação textual.

O TEXTO ENCONTRA-SE EM PORTUGUÊS DO BRASIL EM VIRTUDE DE O MÉTODO SE DESTINAR A APRENDENTES DE PORTUGUÊS SEGUNDO A NORMA BRASILEIRA.

ERA UMA VEZ

QUEM CONTA
UM CONTO
ACRESCENTA
UM PONTOVITÓRIA, VITÓRIA,
ACABOU-SE
A HISTÓRIA

A1 A2

978-989-752-466-0
136 PÁGINAS
17X24CM

B1 B2

978-989-752-191-1
140 PÁGINAS
17X24CM

C1 C2

978-989-752-285-7
208 PÁGINAS
17X24CM

ANA VIEGAS

ERA UMA VEZ (A1-A2), QUEM CONTA UM CONTO ACRESCENTA UM PONTO (B1-B2) e VITÓRIA, VITÓRIA, ACABOU-SE A HISTÓRIA (C1-C2) são três complementos lúdico-didáticos inovadores e únicos na área que, a partir de textos da literatura oral portuguesa fixados em escrita, promovem atividades de leitura recreativa e de escrita criativa, destinando-se a um público jovem e adulto. Estas obras seguem uma abordagem comunicativa e orientada para a ação, o que implica uma participação ativa quer do ensinante quer do aprendente, privilegiando os momentos de aprendizagem não formal, a articulação com outros materiais e a centralidade do aprendente. O aluno deve ser

responsável pela sua aprendizagem, autónomo, pró-ativo e capaz de negociar com o professor as melhores formas de prosseguir a sua aprendizagem fora do contexto formal, promovendo, deste modo, a aprendizagem ao longo da vida e desenvolvendo as competências comunicativas em língua (linguísticas, sociolinguísticas e pragmáticas). Encontram-se organizados em três partes: a Parte I explora os conceitos de literatura oral, conto popular português, provérbio, anedota, adivinha, lengalenga e trava-língua populares portugueses, leitura recreativa e escrita criativa, apresenta os escritores das principais coleções destes textos e dirige mensagens aos leitores e escritores, assim como ao

professor; a Parte II compreende 20 oficinas de leitura recreativa e de escrita criativa com base em 20 contos populares portugueses, provérbios, anedotas, adivinhas, lengalengas e trava-línguas populares portugueses repartidas pelos níveis A1 e A2, B1 e B2, C1 e C2 do QECR e do QuaREPE, respetivamente, com grau de dificuldade crescente, abrangendo, geralmente, atividades de pré-leitura, leitura, pós-leitura, planificação, textualização e revisão; a Parte III contém um dicionário de criação pessoal a ser preenchido com a definição em contexto da palavra adquirida, um sinónimo e um antónimo; as soluções das atividades encontram-se no final dos livros.

ENGLISH VERSION

ERA UMA VEZ (A1-A2), QUEM CONTA UM CONTO ACRESCENTA UM PONTO (B1-B2) e VITÓRIA, VITÓRIA, ACABOU-SE A HISTÓRIA (C1-C2) are three recreational-didactic, innovating and unique complements in this field which, by using texts taken from the Portuguese Oral Literature and put into writing, promote recreational reading and creative writing activities and are aimed at teenage and adult audience.

Both books follow a communicative and action-oriented approach, which requires the active participation of both teacher and learner, giving preference to nonformal learning activities, articulation with other materials and student-centred learning. The student should be autonomous, proactive and responsible for his/her own learning, and should be able to negotiate with the teacher on the best ways to proceed with his/her learning process outside the formal learning context, thus supporting his/her own lifelong learning conscience and developing language communication skills (linguistic, sociolinguistic and pragmatic). They are organized in three parts: Part I explores the concepts of oral literature, Portuguese folktales, proverbs, anecdotes, riddles, rhymes and tongue twisters, as well as recreational reading and creative writing; it presents the writers of the main collections of these texts and addresses some messages to the readers and writers, as well as to the teacher; Part II entails 20 recreational reading and creative writing workshops based on 20 Portuguese folktales, proverbs, anecdotes, riddles, rhymes and tongue twisters. These are allocated between levels A1-A2, B1-B2 and C1-C2 of the CEFR and the QuaREPE, respectively, and are arranged by level of difficulty covering, on the whole, pre-reading, reading and post-reading, planning, comprehension and revision activities; Part III contains a dictionary, to be developed and filled out by the learner himself with contextualized definitions for the required word, together with a synonym and an antonym.

ENGLISH VERSION

The collection **Clássicos da Literatura Lusófona Adaptados** contains adaptations of Portuguese literature classics, authored by Eça de Queirós, Camilo Castelo Branco and Fernão Mendes Pinto. The adaptations are skilfully done: while achieving a carefully calculated reduction in vocabulary and complex syntactic structures, they are faithful to the communicative intentions of the original. Each of the adaptations is aimed at students of Portuguese as a Second Language who are at a certain level (levels A2 and B2). The texts are accompanied by glosses in the margins of the pages explaining the meaning of words or phrases, with illustrations or short notes on the historical or cultural background. There are exercises at the end of each work, with a key at the end, to test general comprehension of the text and to consolidate the acquisition of new vocabulary. The text accompanying each work makes it clear that the student is not about to read the original. These texts are designed both as language learning materials and to prepare the student to read the original.



A2
978-972-757-888-7
60 PÁGINAS
15,2X23CM



B1
978-972-757-852-8
76 PÁGINAS
15,2X23CM



B2
978-972-757-889-4
92 PÁGINAS
15,2X23CM

ANA SOUSA MARTINS

A coleção **CLÁSSICOS DA LITERATURA LUSÓFONA ADAPTADOS** reúne adaptações de obras emblemáticas da literatura portuguesa da autoria de Eça de Queirós, Camilo Castelo Branco e Fernão Mendes Pinto. As adaptações são elaboradas criteriosamente: ao mesmo tempo que contemplam a redução doseada de vocabulário e estruturas sintáticas complexas, são fiéis à intenção comunicativa da obra original.

Cada uma das adaptações tem como público-alvo aprendentes de Português Língua Segunda de um dado nível (níveis A2 a B2). A edição destes textos vem acompanhada de glosas dispostas nas margens das páginas, com esclarecimentos sobre o significado de palavras ou expressões, com imagens ou com pequenas notas de enquadramento histórico-cultural. No final de cada obra, há exercícios, com soluções no final, para testar a compreensão

global do texto e consolidar a aquisição de novo vocabulário. Nos paratextos de cada obra, faz-se sempre saber que o aprendente não irá ler o original. Estes textos constituem-se como materiais de ensino de língua, e, simultaneamente, têm como objetivo último preparar o aprendente para a leitura do texto original correspondente.

Histórias Andarilhas	82
Histórias do Mundo	83
O Mistério de um Sol e Oito Janelas	84
O Mundo Perdido de Timor-Leste	84
Teki	84

LEITURAS PARA CRIANÇAS E JOVENS



HISTÓRIAS ANDARILHAS

LÚCIA VIDAL SOARES
978-972-757-621-0
11 PÁGINAS
18,2X17,5CM



LÚCIA VIDAL SOARES
ISABEL PIZARRO MADUREIRA
978-972-757-556-5

8 PÁGINAS
18,2X17,5CM



LÚCIA VIDAL SOARES
978-972-757-620-3
17 PÁGINAS
18,2X17,5CM

DIREÇÃO: LÚCIA VIDAL SOARES

A coleção **HISTÓRIAS ANDARILHAS** pretende privilegiar uma perspetiva de transversalidade articulando a(s) língua(s) com outras áreas curriculares, nomeadamente com o Estudo do Meio e a Matemática. Pretende-se, igualmente, que as crianças contactem com outras línguas, conheçam outras culturas, aprendam a respeitá-las, não as desvalorizando

em relação à sua, e que tomem consciência da diversidade linguística e cultural que existe. Num formato original, as histórias são apresentadas dentro de uma caixa cheia de cor onde podemos encontrar vários cartões que entrecruzam a imagem, a história e a língua de forma divertida, mas com o objetivo de promover o desenvolvimento da(s) língua(s). Esta coleção de histórias, enquanto suporte

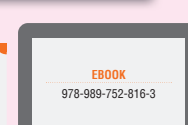
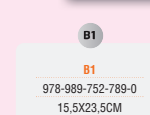
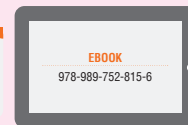
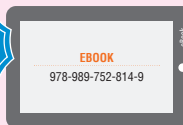
didático, pode adequar-se a diferentes situações educativas, permitindo: desenvolver a língua materna (português, tétum e/ou cabo-verdiano, eventualmente outras); criar situações de plurilinguismo e pluriculturalismo; ensinar/aprender o português como língua não materna; responder a necessidades educativas especiais de algumas crianças (níveis A1 a B2).

HISTÓRIAS DO
MUNDO A1, A2 e B1

LIVRO COM ÁUDIO

ENGLISH VERSION

Lidel's new collection **Histórias do Mundo** is dedicated to extensive reading, for learners of portuguese as a foreign language, as well as for learners of portuguese as heritage language and as non-native language. The collection brings together a total of 60 traditional tales from all over the world, including traditional portuguese tales. Book 1, dedicated to A1 level learners, presents 17 stories known worldwide in order to facilitate the narrative comprehension. The 2nd (A2) and 3rd (B1) books, present less widespread but equally interesting stories. It is assumed that the ability to process written information is, at these levels, more consolidated, and, therefore, the reader will be able to venture into the construction of meanings from narratives that can be completely new to him. As proficiency advances, more complex vocabulary and structures are introduced. In the books of this collection, the learner finds the most difficult words explained in the margin of the page, often through small illustrations, so that the meaning of the word can be instantly conveyed. After each story, the reader has a set of comprehension and vocabulary exercises that will allow him to memorize learned structures, words and expressions. The purchase of each book in this collection gives access to the corresponding audio version. This access to the audio version of the stories provides the development of listening skills. At the end of each book, an alphabetically organized glossary is presented, allowing the student to quickly revisit the form or meaning of the words. Being especially oriented towards children and young people, **Histórias do Mundo** will also be able to captivate the adult audience, as it tells stories that cut across all generations.



ANA SOUSA MARTINS | ANA PAULA GONÇALVES
ILUSTRAÇÕES: SOFIA ALCÂNTARA

HISTÓRIAS DO MUNDO é a nova coleção da Lidel dedicada à leitura extensiva, para aprendentes de Português Língua Estrangeira, Língua de Herança e Língua Não Materna.

A coleção reúne cerca de 60 contos tradicionais, oriundos de todas as partes do mundo, incluindo contos tradicionais portugueses. O 1º livro, dedicado a aprendentes do **nível A1**, contém 17 histórias abundantemente conhecidas. Assim, os alunos de iniciação terão o trabalho mais facilitado na descodificação dos textos que lhe são dados a ler. Os 2º e 3º livros, para falantes do português dos níveis A2 e B1, respetivamente, apresentam histórias menos difundidas, mas igualmente interessantes. Pressupõe-se que a capacidade de processar informação escrita está, nestes níveis, mais desenvolvida, e, por isso, o leitor poderá já aventurar-se na construção de sentidos a partir de narrativas que lhe poderão ser completamente novas. À medida que a proficiência avança, os volumes vão introduzindo vocabulário mais específico e estruturas sintáticas mais complexas.

Nos livros desta coleção, o aprendente encontra as palavras mais difíceis explicadas na margem da página, muitas vezes através de pequenas **ilustrações**, para que seja instantaneamente transmitido o significado da palavra. Pretende-se, deste modo, diminuir ao máximo o tempo de interrupção da leitura. A seguir a cada conto, o leitor dispõe de um conjunto de **exercícios** para testagem da compreensão do sentido do texto e para revisão de vocabulário. Estes exercícios permitir-lhe-ão repetir estruturas e consolidar palavras e expressões. Para além da versão escrita, a compra de cada livro da coleção dá acesso à **versão áudio** correspondente. Este acesso à versão áudio dos contos confere à obra valor acrescido, pois o aprendente desenvolve simultaneamente competências de compreensão oral. No final de cada livro, é apresentado um **glossário** organizado alfabeticamente, dando ao aluno a possibilidade de visitar rapidamente a forma ou significado das palavras que lhe suscitam dúvidas. Sendo orientado especialmente para o **público infantojuvenil**, **HISTÓRIAS DO MUNDO** será capaz de cativar também o **público adulto**, uma vez que narra histórias transversais a todas as gerações.

O MISTÉRIO DE UM SOL E OITO JANELAS

LIVRO DO ALUNO
978-972-757-345-5
188 PÁGINAS
21X27CM



PROPOSTAS DIDÁTICAS
978-972-757-346-2
92 PÁGINAS
19X27CM

ENGLISH VERSION

To be able to understand that the Portuguese language, that "sun" to be shared, is a means of communication, of access to knowledge, of social and cultural exchange and of interaction with others, is our great challenge. We also aim to give our contribution to a greater visibility of the CPLP (Portuguese Language World), especially for children who are 9 to 13 years of age (levels B1 and B2).

O Mistério de Um Sol e Oito Janelas is meant for the countries belonging to this community, but also for any Portuguese speaking group, keeping in mind the perspective we mean to give of Language, as a link between different cultures.

Laura Branco | Lúcia Vidal Soares

Que Sol é este que nos aquece e ilumina oito janelas?

Este é o mistério que propomos aos jovens leitores descobrir. Aprender a reconhecer que a Língua Portuguesa, esse "sol" partilhado, é um instrumento de comunicação, de acesso ao conhecimento, de intercâmbio social e cultural e de interação com o Outro, é o nosso grande desafio. Pretendemos, igualmente, contribuir para dar uma maior visibilidade à CPLP, sobretudo, junto de crianças, numa faixa etária compreendida entre os 9 e os 13 anos (níveis B1 e B2).

Destina-se não só ao público dos países que integram esta comunidade de países, mas também se adequa a um qualquer espaço lusófono, tendo em conta a perspetiva abrangente que se pretende dar da Língua, traço de união entre diferentes culturas. O prazer da descoberta surge em função da curiosidade e do interesse com que se abre cada janela. Ouse. Entre pela janela mais próxima!

O MUNDO PERDIDO DE TIMOR-LESTE



978-989-752-315-1
40 PÁGINAS
23X21CM

José Ramos-Horta | Patricia Vickers-Rich

O MUNDO PERDIDO DE TIMOR-LESTE é um projeto didático trilingue (português/ /tétum/inglês), destinado a um público infantil, que conta a história da formação de Timor-Leste através de uma viagem ao passado, a tempos muito longínquos, das duas personagens lendárias de Timor-Leste – um menino e um crocodilo que se tornaram amigos, após o menino ter salvado o crocodilo, começando, então, a explorar o mundo juntos. Através desta fantástica viagem, os dois companheiros vão em busca da origem da encantadora ilha de Timor para tentarem descobrir como é que se deu a sua formação. Durante essa mesma viagem, vão também aprender um pouco sobre a história e o modo de vida dos antepassados do povo timorense.

ENGLISH VERSION

O Mundo Perdido de Timor-Leste is a trilingual teaching manual (Portuguese/Tetum/English), aimed at children. The manual tells the story of East Timor through a journey to the dawn of the history, when two legendary East Timorese characters – a boy and a crocodile – became friends after the boy saved the crocodile, and the two friends start exploring the world together. In the course of this fascinating journey, the two companions search for the origins of the charming island of Timor to understand how it came to be. During their journey, they also learn about some of the history and the old ways of the Timorese people.

TEKI

Ana Maria Magalhães | Isabel Alcáçade



978-972-757-800-9
48 PÁGINAS
23X21CM

Maria Inês Almeida



978-989-752-093-8
32 PÁGINAS
23X21CM

ENGLISH VERSION

O "Projeto Teki" da ONG timorense Diaktimor tem como desafio envolver as crianças na leitura de histórias genuinamente timorenses, nas duas línguas oficiais de Timor-Leste (português e tétum), e que pretende simultaneamente proporcionar momentos de lazer e educá-las em temas importantes no seu desenvolvimento. A personagem principal Teki simboliza as crianças do país do avô crocodilo: é alegre, curiosa, aventureira e sonhadora. A Teki é uma menina timorense que gosta de descobrir o mundo que a rodeia. Aprenda com as aventuras da Teki e faz dela a tua melhor amiga!

The "Project Teki" by the Timorese NGO Diaktimor has the aim to engage children in reading genuinely Timorese stories in both of the official languages of Timor-Leste (Portuguese and Tetum), with the aim of providing both leisure reading and educating them in important themes for their development. The main character, Teki, symbolises the children of the country of Grandfather Crocodile: she is cheerful, curious, adventurous and dreamy. Teki is a Timorese girl who likes to discover the world around her. Learn with the adventures of Teki and make her your best friend!

À Descoberta do Nemas	86
Actividades de Compreensão Gramatical	86
Consoantes Tardias do Português – Fonemas /r/, /l/ e /ʎ/ Dislexia	88
Expressões Idiomáticas Ilustradas	87
Flash Portuguese	89
Linguagem Escrita	89

MATERIAIS COMPLEMENTARES



À DESCOBERTA DO NEMAS

ATIVIDADES DE
CONSCIÊNCIA
FONOLÓGICA

978-989-752-248-2
104 PÁGINAS
16,5X23,5CM



FLORBELA HENRIQUES | INÊS GOMES

À DESCOBERTA DO NEMAS é um livro de atividades que se destina a desenvolver a consciência fonológica em crianças em idade pré-escolar e início de escolaridade. Adotando um formato lúdico, divertido e cativante, reúne vários desafios de identificação, de segmentação e de manipulação de unidades sonoras, em palavras e em pseudopalavras. Cada desafio é iniciado com a respetiva instrução em forma de poema e com um exemplo de resposta. Os diferentes desafios encontram-se organizados em níveis de complexidade crescente, dispondo-se, para o efeito, de um mapa mistério, que conduzirá a criança pela praia da sílaba, pelo atol da rima e pelo mar do fonema, à descoberta do jovem cavalo-marinho *Nemas*.

ENGLISH VERSION

À Descoberta do Nemas is an activity book that aims to develop phonological awareness in preschool or early primary school children. Using playful, fun and appealing methods, the book gathers several identification challenges, as well as activities with segmentation and manipulation of sound units into words or pseudowords. Each challenge is initiated with short poemlike instructions and an example with a provided answer. The different challenges are arranged by level of difficulty, for which there is a map that leads the child through the Syllable Beach, the Rhyme Atoll and the Phoneme Sea, to seek out *Nemas*, the seahorse.



ATIVIDADES DE COMPRENSÃO GRAMATICAL

EM CRIANÇAS COM
IDADE PRÉ-ESCOLAR



978-972-757-617-3
168 PÁGINAS
29,7X21CM

LURDES CASTRO MOUTINHO | FÁTIMA ALBUQUERQUE
ROSA LÍDIA COIMBRA | ROSA LIMA

ATIVIDADES DE COMPRENSÃO GRAMATICAL

tem como objetivo exercitar e testar as competências linguísticas de crianças do pré-escolar e, em alguns casos, de alunos do 1º ciclo do Ensino Básico, em diversas áreas do funcionamento da língua: classes e subclasses lexicais e funcionais, bem como a estrutura frásica. As tarefas propostas são suportadas por imagens a partir das quais é solicitado à criança um juízo sobre uma situação ou contexto explícito representados na figura. Para cada imagem, são propostos três exercícios diferentes, num total de 80 imagens e 240 exercícios. O sucesso das tarefas propostas pressupõe: compreensão pictográfica, uma vez que a criança deve atribuir um significado global aos elementos constantes da gravura; compreensão verbal, já que a criança é conduzida para atividades de compreensão que envolvem dois enunciados, devendo extrair sentidos nos contextos frásicos apresentados.

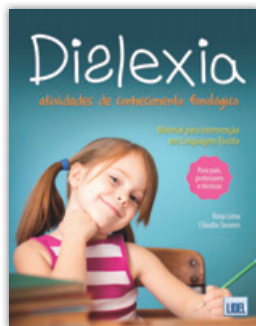
ENGLISH VERSION

Atividades de Compreensão Gramatical sets out to drill and test the language skills of preschool children and, in some cases, infant school pupils, in various areas of language functioning: lexical and functional classes and subclasses, and phrasal structure. The tasks are based around illustrations in which the child is asked to make a judgement about a specific situation or context depicted in the illustration. Success in the tasks presupposes: picture comprehension and verbal comprehension.



DISLEXIA

ATIVIDADES
DE CONHECIMENTO
FONOLÓGICO



978-972-757-864-1
136 PÁGINAS
22X28CM

ROSA LIMA | CLÁUDIA COLAÇO

DISLEXIA – ATIVIDADES DE CONHECIMENTO FONOLÓGICO

tem como objetivo fundamental oferecer a profissionais que no seu quotidiano se confrontam com alunos portadores de problemáticas de escrita, um conjunto de materiais que, ao potenciarem o conhecimento da linguagem oral, se constituem como facilitadores no acesso a um novo código, o da linguagem escrita. As atividades que compõem este livro revelam-se, também, de particular importância para todos os pais e educadores de infância. A exploração de competências vinculadas ao conhecimento fonológico pode constituir-se como importante método de prevenção para possíveis insucessos escolares, relacionados com a aprendizagem da língua escrita. O conjunto de fichas permitirá à criança, conduzida pelo pai/educador/professor/reeducador, refletir, de forma sistemática, sobre as formas da linguagem oral, tendo como ponto de partida, ora estímulos visuais pictográficos, ora estímulos auditivos.

ENGLISH VERSION

The main purpose of **Dislexia - Atividades de Conhecimento Fonológico** is to offer professionals who are faced daily with pupils with writing difficulties a series of materials which, by promoting the learning of oral language, can facilitate access to a new code – that of written language. The activities that comprise this book are also of particular importance to all parents and kindergarten teachers. The development of competences linked to phonological knowledge may constitute an important method for the prevention of potential educational failure associated with learning written language. The series of cards will enable the child, led by the parent/educator/teacher/remedial teacher, to reflect in a systematic way on the forms of oral language, using as a starting point, both pictographic visual stimuli, and auditory stimuli.

LINGUAGEM
ESCRITA

ATIVIDADES DE
CONHECIMENTO
FONOLÓGICO



978-989-752-163-8
188 PÁGINAS
22X28CM

ROSA LIMA | CARMÉLIA CUNHA

LINGUAGEM ESCRITA – ATIVIDADES DE CONHECIMENTO FONOLÓGICO

Este manual de atividades para aprendizagem e consolidação de atividades de escrita é constituído por 20 unidades temáticas, cada uma delas com 6 fichas, subdivididas em 16 itens, com distintas tarefas e graus de complexidade. Inclui atividades centradas na discriminação auditiva entre sons da fala que “soam parecidos” e a associação dos mesmos a grafemas. Trata-se de um importante material para o treino de competências fonológicas, necessárias ao domínio da escrita, e de grande utilidade para crianças com e sem dificuldades. Destina-se a professores, pais e terapeutas da fala e linguagem.

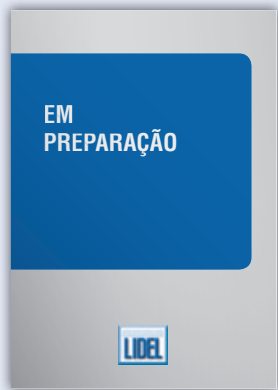
ENGLISH VERSION**Linguagem Escrita – Atividades de Conhecimento Fonológico**

This book of activities for the learning and consolidating of writing activities consists of 20 thematic units, each consisting of 6 worksheets subdivided into 16 items, each with different tasks and degrees of complexity. It includes activities that focus on discriminating between speech sounds that “sound alike” and their association with graphemes. This is important material for the development of the phonological skills needed for the mastery of writing, and of great usefulness to children with or without difficulties. It is aimed at teachers, parents and speech and language therapists.



CONSOANTES TARDIAS DO PORTUGUÊS FONEMAS /r/, /l/ e /ʎ/

GUIA PARA APRENDIZAGEM EM TODOS OS CONTEXTOS SILÁBICOS



978-989-752-509-4
144 PÁGINAS
16,7X24CM

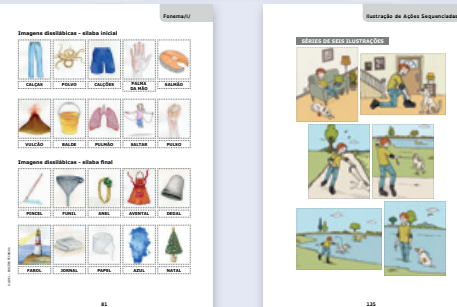
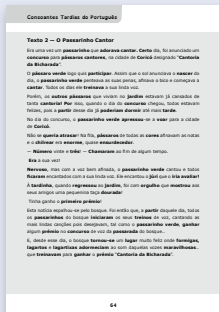
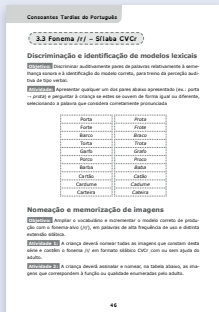
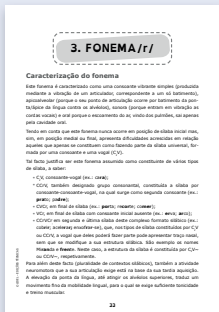
ROSA LIMA

CONSOANTES TARDIAS DO PORTUGUÊS – FONEMAS /r/, /l/ e /ʎ/ está dirigido para todos os agentes envolvidos num processo sistemático e regulador da aquisição dos fonemas /r/, /l/ e /ʎ/, considerados, quando comparados com os demais fonemas da nossa língua, de mais tardia emergência, os quais ao ocuparem distintas posições no contexto da sílaba, dificultam uma precoce aquisição. O objetivo central das atividades propostas consiste numa intervenção dirigida, junto de crianças nas quais persiste a incorreta produção deste tipo de sonoridades da língua, para além das faixas etárias aceites como normativas, configurando perfis fonético-fonológicos onde a estabilização de incorretos

padrões de produção pode conduzir a posteriores dificuldades escolares, dada a estrita relação entre a oralidade e a escrita. A diversidade de propostas aqui apresentadas poderão constituir precioso auxílio para um vasto leque de profissionais entre os quais citaremos educadores, professores, terapeutas da fala, psicólogos, assim como pais ou variado tipo de cuidadores. Neste livro, encontra:

- Grande diversidade de propostas de exercícios e estratégias: propostas para a realização e automatização articulatória do fonema e atividades tipo;
- Ilustrações para facultar a memorização da produção correta de nomes, em geral, e do fonema, em particular;

- No final de cada capítulo, pequenas histórias para trabalhar o fonema de forma lúdica e transversal para maior concretização e sistematização;
- No final do livro, apresentam-se ainda ilustrações que fazem apelo a sequências espaciotemporais para que a criança, através delas, possa recriar formas verbais, tanto na sua vertente compreensiva como expressiva. Estas ilustrações de sequências narrativas irão também ser disponibilizadas, para download, em forma de cartões para facilitar jogos e atividades lúdicas, em www.lidel.pt.



ENGLISH VERSION

Consoantes Tardias do Português - Fonemas /r/, /l/ e /ʎ/ is aimed at all agents involved in a systematic and regulatory process of phoneme acquisition /r/, /l/ and /ʎ/, considered, when compared with the other phonemes of the portuguese language, of later emergence, which by occupying different positions in the context of the syllable, make an early acquisition difficult. The main objective of the proposed activities consists of a directed intervention with children in which the incorrect production of this type of sound of the language persists, beyond the accepted age groups as normative, configuring phonetic-phonological profiles where the stabilization of incorrect production patterns may lead to later school difficulties, given the strict relationship between orality and writing. The diversity of proposals presented here can be a valuable aid for a wide range of professionals, including educators, teachers, speech therapists, psychologists, as well as parents or various types of caregivers. In this book, you will find:

- Diversity of proposals for exercises and strategies: proposals for the realization and articulatory automation of the phoneme and type activities;
- Illustrations to provide the memorization of the correct production of names, in general, and the phoneme in particular;
- At the end of each chapter, small stories to work the phoneme in a playful and transversal way for greater realization and systematization;
- At the end of the book, illustrations are also presented that appeal to space sequences so that the child, through them, can recreate verbal forms, both in their understanding and expressive aspect. These illustrations of narrative sequences will also be made available, for download, in the form of cards to facilitate games and playful activities, in www.lidel.pt.

EXPRESSÕES
IDIOMÁTICAS
ILUSTRADAS



978-972-757-820-7
136 PÁGINAS
17X24CM

SOFIA RENTE

EXPRESSÕES IDIOMÁTICAS ILUSTRADAS reúne um vasto conjunto de expressões idiomáticas, organizadas por ordem alfabética, de modo a permitir uma localização mais rápida das mesmas. Para além da explicação clara da expressão, do exemplo que permite observar o seu funcionamento em contexto real e da ilustração humorística, que reproduz o significado literal da frase, incluem-se ainda, sempre que possível, informações sobre a sua origem e outras expressões idiomáticas similares. Este livro destina-se a alunos de Português Língua Estrangeira (níveis B1 a C2) e a todos os curiosos que querem entender a aplicação das expressões idiomáticas num contexto quotidiano e conhecer algumas curiosidades sobre a origem destas frases.



ENGLISH VERSION

Expressões Idiomáticas Ilustradas presents a wide range of idiomatic expressions, arranged alphabetically to allow them to be looked up quickly. In addition to clear explanations of the terms, examples enabling the user to see how they are used in real contexts and humorous illustrations reproducing the literal meaning of the phrase, wherever possible the book also includes information about their origins and other similar idioms. This book is aimed at students of Portuguese as a Foreign Language (levels B1 to C2) and all those who are interested in understanding the application of idiomatic expressions in an everyday context and discovering some curious facts about the origin of these phrases.



PAULO FEYTOR PINTO

FLASH PORTUGUESE é um manual de autoaprendizagem de Português Língua Estrangeira destinado a quem visita Portugal, tendo características tanto de um guia de conversação como de um guia turístico ou de um arquivo de recolhas que permite a comunicação básica, mas também uma melhor compreensão do país. Trata-se de um manual escrito em inglês mas que não esquece o facto de os seus utilizadores poderem ter outra língua materna. Por isso, a linguagem visual ganha um significado especial, tal como o espaço dado à adequação do manual às necessidades de cada utilizador. Além das ferramentas gramaticais básicas, apresentam-se palavras, expressões e frases em torno de seis áreas temáticas – gente, orientação, tempo, alimentação, saúde, compras –, textos sobre a história e a cultura, e excertos bilingues de obras-primas de literatura portuguesa.

ENGLISH VERSION

Flash Portuguese is a teach-yourself course in Portuguese as a Foreign Language for visitors to Portugal. It is part phrasebook, part tourist guide and part scrapbook that gives the user survival communication skills but also a better understanding of the country. Although written in English, it does not ignore the possibility that its users may have a different mother tongue.

978-972-757-711-8
224 PÁGINAS
13X19CM

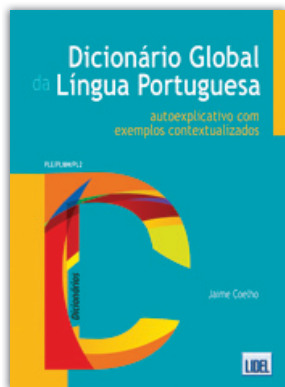
FLASH
PORTUGUESE
UNDERSTAND AND BE
UNDERSTOOD



Dicionário Global da Língua Portuguesa	92
Dicionário Ilustrado de Português	93
Dicionário Malaio/Indonésio-Português	94
Dicionário Português-Tétum	94

DICIONÁRIOS

DICIONÁRIO GLOBAL DA LÍNGUA PORTUGUESA



978-989-752-092-1
1460 PÁGINAS
21,5x29,5CM



etimologia

Numeração de todas as aceções

Idiomatismos por ordem alfabética

Outra expressão que esclarece o sentido figurado

Aceção usada no Brasil

Provérbios

Locuções por ordem alfabética

Sentido figurado

Antónimos de cada aceção

car s f (<gr *kára*: cabeça; => - de pau/de lata) **1** Parte anterior da cabeça/Rosto/Face/Fisionomia/Semblante. **Prov. Quem vê -s não vê corações** [As aparências iludem/As pessoas podem ser uma coisa por fora e outra por dentro]. **Loc.** Lavar a - [o rosto]. **Idi.** -disse-lhe o que pensava - a - [Frente à frente/Pessoalmente]. - **de pau** [- carrancuda/fechada]. -pagou-me a dívida/fez o que lhe mandei, mas- **A má** = [À força/Contrariado]. **Custar os olhos da** - [Ser muito caro]. (Ex. Aquela casa custou-lhe os olhos da -). **Dar a** - [Sair a campo/a público/Ser corajoso] «e defender o amigo». **Dar de -s** [Encontrar-se repentinamente] **com alguém** «na rua». **Estar com - de poucos amigos** [Estar zangado/mal-humorado/Ser perigoso]. **Estar de má** - [de - fechada]. **Fazer boa** - a [Gostar de] «vinho/este projeto». **Fazer má** - [- feia] [Não gostar]. **Não ir com a -** [Não gostar] **de alguém**. **Ser a - (chapada) de** [Ser muito parecido a/oom] (Ex. Ele é a - do pai/do tio). **Ter duas -s** [Ser falso/Mentiroso/Não ser sincero/Ser hipócrita]. **2 fig** Aspe(c)to; Aparência. **Ex.** Este vinho [melão/cozinhado] tem boa -/parece bom. **3 fig** Atravimento/Ousadia/cof Lata. **Ex.** Não tive - para lhe pedir tal coisa «muito dinheiro». **4** Anverso/Frente/Lado da moeda onde está a efigie. **Idi. Ti rar - ou coroa** [Apostar/Escolher/Decidir atirando ao ar uma moeda]. **Ant.** Verso/Cunho/Coroa. **5 s m Br** Indivíduo; sujeito; tipo; gajo; fulano. **Ex.** Conheço aquele -.

JAIME COELHO

O DICIONÁRIO GLOBAL DA LÍNGUA

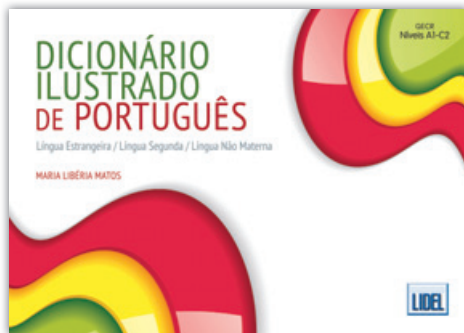
PORTUGUESA foi elaborado para facilitar a aprendizagem desta riquíssima língua a todos os que a estudam como língua estrangeira, língua segunda ou língua não materna, mas também a todos os naturais dos países de língua oficial portuguesa (níveis A1 a C2). O subtítulo de “Autoexplicativo” classifica-o de uma forma adequada, pois todas as palavras

usadas ao longo do dicionário aparecem também como entradas e, assim, quando o utilizador se deparar com alguma palavra mais difícil, pode consultá-la no próprio dicionário, sem necessidade de recorrer a outra fonte de informação. Este dicionário tenta também responder ao desejo de muitos professores estrangeiros que ensinam português nos seus respetivos países e que há muito ansiavam por uma ferramenta de trabalho como esta.

O tratamento das entradas está dividido em várias secções (Exemplos - ou Provérbios -, Locuções, Idiomatismos e Combinatórias) de forma a ajudar o leitor a encontrar com rapidez o que procura saber. A língua portuguesa é das que continuam a crescer nos vários continentes e a ficar cada vez mais rica. Para tal, contribuem todos os países que a têm como língua oficial. Este dicionário continuará a registar esses contributos.

ENGLISH VERSION

Dicionário Global da Língua Portuguesa is designed to facilitate the learning of this rich language by those who study it as a foreign language, second language or non-native language, and also by nationals of Portuguese-speaking countries (levels A1 to C2). The subtitle, “Autoexplicativo”, describes it perfectly because all the words used in the dictionary also appear as entries, so that when the users come across a difficult word, they can look it up in the dictionary itself without needing to consult another information source. It also aims to respond to the wishes of many foreign teachers who teach Portuguese in their own countries and have long wanted a resource of this kind. The arrangement of entries is divided in several sections (Examples -, Phrases, Idioms and Collocations) in order to help the reader to find quickly what he wants to know. The Portuguese language is among those that are continuing to grow in several continents and becoming ever richer. All the countries that use it as their official language contribute to this process. This dictionary will continue to record those contributions.



978-972-757-986-0
272 PÁGINAS
24X17CM



LIBÉRIA MATOS

O projeto **DICIONÁRIO ILUSTRADO DE PORTUGUÊS** pretende criar uma forte ligação entre a palavra e a sua representação gráfica/ilustrativa, tornando mais fácil a apreensão e a memorização das palavras nele representadas. O vocabulário explorado está relacionado com diferentes temas de uso diário, e está agrupado em diferentes categorias,

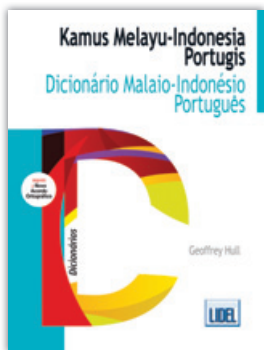
tornando-se de fácil consulta. Este dicionário destina-se a um público jovem ou adulto, adaptado a todos os níveis de proficiência (níveis A1 a C2). É um excelente instrumento de apoio a outro tipo de materiais didáticos. Pela sensibilidade e intemporalidade do seu grafismo, este projeto contribuirá para perpetuar a língua portuguesa pelo mundo.

ENGLISH VERSION

The **Dicionário Ilustrado de Português** project aims at creating a strong connection between the word and its pictorial representation, making it easier to understand and memorise the words it presents. The vocabulary it covers is related to different themes from daily life, and is grouped into various categories, making it easy to use. This dictionary is aimed at a young or adult audience and is suitable for all levels of proficiency (levels A1 to C2). It is an excellent supplement to other educational materials. Because of the sensitivity and timelessness of its illustrations, this project will contribute to perpetuating the Portuguese language the world over.

DICIONÁRIO MALAIO/ /INDONÉSIO-PORTUGUÊS

978-972-757-560-2
308 PÁGINAS
10,5X14CM



GEOFFREY HULL

DICIONÁRIO MALAIO/INDONÉSIO-PORTUGUÊS O português, juntamente com o tétum, é língua oficial de Timor-Leste, mas poucas pessoas sabem que o português é também uma das muitas línguas da Malásia e da Indonésia. E uma vez que Timor é a única parte do arquipélago malaio onde a língua portuguesa tem sido falada ininterruptamente durante quase meio milénio, faz todo o sentido que o primeiro dicionário de malaio e indonésio-português seja publicado por uma editora portuguesa. Embora a função principal deste trabalho seja ajudar as gerações timorenses mais jovens a aprender português, espera-se que o dicionário de malaio e indonésio-português seja igualmente útil para os estudantes de português na Indonésia, Malásia, Singapura e no Brunei-Darussalam, bem como para os estudantes de malaio em países lusófonos para além de Timor-Leste (Portugal, Cabo Verde, Guiné-Bissau, São Tomé e Príncipe, Angola, Moçambique, Brasil, e ainda nos territórios de Goa, Damão, Diu e Macau).

Este dicionário conciso (níveis A1 a C2), pretende ser tão abrangente quanto possível em termos das variedades tanto do malaio como do português. Apesar dos verbetes se basearem no indonésio padrão e no português tal como é usado na Europa, são apresentadas as variantes do malaio da Malásia bem como do português de Timor sempre que possível. Incluem-se também simples introduções à ortografia e pronúncia tanto do malaio-indonésio como do português, uma explicação dos afixos malaio e um guia dos verbos portugueses, a característica mais difícil da gramática portuguesa para falantes de malaio.

ENGLISH VERSION

Portuguese, together with Tetum, is the official language of East Timor, but few people know that Portuguese is also one of the many languages of Malaysia and Indonesia. As Timor is the only part of the Malay Archipelago where Portuguese has been spoken continuously for nearly half a millennium, it is logical that the first dictionary of Malay and Indonesian-Portuguese should be published by a Portuguese publisher. Although the primary function of this work is to help the younger generation of Timorese to learn Portuguese, it is hoped that this dictionary of Malay and Indonesian-Portuguese will also be useful to students of Portuguese in Indonesia, Malaysia, Singapore and Brunei Darussalam as well as to students of Malay in Portuguese-speaking countries other than East Timor (Portugal, Cape Verde, Guinea-Bissau, São Tomé and Príncipe, Angola, Mozambique, Brazil and the territories of Goa, Daman, Diu and Macao). This concise dictionary (levels A1 to C2) aims to be as comprehensive as possible in terms of varieties of both Malay and Portuguese. Although the entries are based on standard Indonesian and Portuguese as used in Europe, variants of Malaysian Malay and of Timorese Portuguese are presented whenever possible. The dictionary also includes simple introductions to the spelling and pronunciation of both Malay-Indonesian and Portuguese, an explanation of Malay affixes and a guide to Portuguese verbs, the most difficult feature of Portuguese grammar for speakers of Malay.



978-972-757-956-3
776 PÁGINAS
10,5X14CM

INSTITUTO CAMÕES – DÍLI

O **DICIONÁRIO PORTUGUÊS-TÉTUM** (níveis A1 a C2), nasce da necessidade, sentida no terreno, de um dicionário de cariz escolar, que pudesse constituir um utensílio auxiliar no ensino do português a falantes do *tetun-prasa*, nos diferentes graus de ensino. Assim, numa perspetiva didática centrada no aluno, foi concebido este dicionário que teve como prioridade a resposta às carências reais.

Na elaboração de dicionários bilingues, o que é consagrado é a apresentação da palavra-vedeta e o seu correspondente na língua-alvo. No entanto, neste dicionário, optou-se, para todos os empréstimos do português, por apresentar a definição da palavra, como se de um dicionário monolíngue se tratasse, seguida da palavra tal como foi tomada pelo tétum. Um outro princípio seguido foi o de tentar que a seleção das entradas fosse o mais concisa possível, mas que evitasse palavras isoladas, privilegiando as famílias de palavras. Contudo, há casos em que uma das palavras da família tem uma frequência de ocorrência reduzida, mas foi contemplada, justamente, para corresponder ao princípio enunciado.

No que respeita à informação gramatical, optou-se por uma informação minimalista, de modo a torná-lo facilmente utilizável.

- Mais de 15500 entradas;
- Dirigido a um público heterogéneo, falante de tétum;
- Transcrição fonética.

DICIONÁRIO PORTUGUÊS- -TÉTUM

ENGLISH VERSION

Dicionário Português-Tétum (levels A1 to C2) grew out of a need felt on the ground for a school dictionary to supplement the teaching of Portuguese to speakers of *Tetun-Prasa* at different levels of education. As a result, this dictionary has been designed from a student-centred perspective, with the emphasis on responding to real needs.

In the preparation of bilingual dictionaries, the generally accepted practice is to show the entry word together with its counterpart in the target language. In this dictionary however, it was decided for all borrowings from Portuguese to present the definition of the word as if it were a monolingual dictionary, followed by the word as it has been adopted in Tetum.

Another principle that has been followed is to ensure that the selection of the entries is as concise as possible, but avoiding single words, focusing instead on word families. However, there are cases where one of the words in a family has a low frequency of occurrence, but is included precisely in order to follow the above principle.

With regard to grammatical information, it was decided to opt for minimalist information in order to make it easily usable.

- Over 15,500 entries;
- Aimed at a varied Tetum-speaking readership;
- Phonetic transcription.

Correspondência Comercial	97
Estratégias	96
Português Empresarial	96
Português Jurídico	97
Secretariado: Uma Visão Prática	97

FINS ESPECÍFICOS



ESTRATÉGIAS

CADERNO DE EXERCÍCIOS

978-972-757-697-5
152 PÁGINAS
19,7X26CM

LIVRO DO ALUNO

978-972-757-696-8
264 PÁGINAS
19,7X26CM

PACK LIVRO DO ALUNO + CADERNO DE EXERCÍCIOS

978-972-757-712-5



EBOOK PACK LIVRO DO ALUNO + CADERNO DE EXERCÍCIOS

978-989-752-606-0



ANA DIAS | DIREÇÃO: RENATO BORGES DE SOUSA

ESTRATÉGIAS é um **MÉTODO** de Português como Língua Estrangeira que se centra no desenvolvimento da competência comunicativa no domínio profissional, envolvendo diferentes áreas de atuação do mundo empresarial. Está estruturado em dois níveis: A1 e A2, pressupondo entre 100 a 120 horas de trabalho por cada conjunto de materiais.

ESTRATÉGIAS contempla os níveis A1 e A2 do Quadro Europeu Comum de Referência para as Línguas (QEQR) e destina-se a alunos principiantes ou falsos principiantes. Com este primeiro conjunto de materiais pretende-se que o aluno desenvolva gradualmente a sua capacidade de intervir em situações de comunicação do domínio profissional.

COMPONENTES DO MÉTODO

LIVRO DO ALUNO É constituído por 16 unidades temáticas, um glossário lexical, transcrições dos textos gravados e as soluções das atividades propostas. Inclui um CD áudio.

CADERNO DE EXERCÍCIOS Visa a revisão e a consolidação dos conteúdos propostos no Livro do Aluno. Inclui um CD áudio e ficheiros áudio online.

FAIXAS ÁUDIO DISPONÍVEIS ONLINE EM WWW.LIDEL.PT.

A UM PREÇO ESPECIAL, O **PACK** INCLUI O LIVRO DO ALUNO E O CADERNO DE EXERCÍCIOS.

ENGLISH VERSION

Estratégias is a two-level Business Portuguese course for adults who need to use Portuguese at work. Each unit in the Student's Book is divided into sub-sections which provide language knowledge and communication skills to cover different situations that may be encountered.

Estratégias is suitable for elementary learners. The Student's Book comes with an audio CD and are available audio files online and includes 16 topic units which cover a wide range of basic listening, reading and speaking activities as well as role-plays, giving the learners the opportunity to put their knowledge into practice in tasks related to their day-to-day work. The Workbook contains exercises for further practice and an answer key.

The pack comprising the Student's Book and the Workbook is available at a special price!

Audio tracks available at www.lidel.pt.



A1 A2

978-989-752-172-0
76 PÁGINAS
17X24CM



B1 B2

978-989-752-201-7
84 PÁGINAS
17X24CM

MARGARIDA NEVES

PORTUGUÊS EMPRESARIAL é um livro de exercícios destinado a aprendentes de Português Língua Estrangeira, em situação laboral, vocacionado para o mundo empresarial. Construído a partir de situações normais na comunicação de uma empresa, é composto por fichas adaptáveis a vários departamentos/áreas, sem nunca esquecer as especificidades da gramática portuguesa. Está estruturado em dois volumes, que englobam os níveis **A1/A2** e **B1/B2**, e permite fornecer tanto material aos formadores como um estudo autónomo aos formandos. As soluções dos exercícios encontram-se no final do livro.

ENGLISH VERSION

Português Empresarial is a book of exercises for learners of Portuguese as a Foreign Language in the work context, designed for the business community. Based on common communication situations in a company, it consists of worksheets that can be adapted to various departments/areas, without neglecting the specifics of Portuguese grammar. It is arranged in two volumes which cover levels **A1/A2** and **B1/B2**, offering material both for teachers and for self-study by learners. There are keys to the exercises at the end of the book.

A1 B2



PORTUGUÊS EMPRESARIAL EXERCÍCIOS PRÁTICOS

PORTUGUÊS
JURÍDICO

PARA ALUNOS DE PLE



978-989-752-134-8
128 PÁGINAS
17X24CM

HERMÍNIA MALCATA
DIREÇÃO: RENATO BORGES DE SOUSA

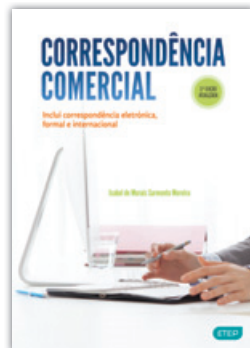
PORTUGUÊS JURÍDICO consiste na exploração terminológica dos conceitos de maior importância dentro dos ramos do direito do sistema jurídico português. Está vocacionado para alunos que tenham conhecimento da Língua Portuguesa a partir do nível B1/B2 do Quadro Europeu Comum de Referência para as Línguas. Não pretende ser um manual de Direito e, como tal, os conceitos são dados dentro da terminologia correta, mas de uma forma simplificada e exemplificativa. Além da explicação de conceitos jurídicos, contém também exercícios gramaticais e lexicais, com as respetivas soluções, informação sobre os serviços públicos referidos e um glossário geral.

ENGLISH VERSION

Português Jurídico para Alunos de PLE (B1/B2) is a terminological exploration of the most important concepts in the various branches of the Portuguese legal system. It does not set out to be a textbook on Law and, as such, the concepts are described using the correct terminology but in a simplified and illustrative way. In addition to explanations of legal concepts, it also contains grammar and lexical exercises with answer keys, information about the public services described and a general glossary.

CORRESPONDÊNCIA
COMERCIAL

3ª Edição atualizada



978-972-8480-38-7
248 PÁGINAS
21X29,7CM

ISABEL DE MORAIS SARMENTO MOREIRA

CORRESPONDÊNCIA COMERCIAL Tendo em conta o papel importante que representa a comunicação escrita para uma organização no desenvolvimento da sua atividade, quer como fator de credibilidade quer como de imagem, esta obra faz uma abordagem geral à correspondência comercial, valorizando-a como um instrumento de excelência no desempenho profissional. Ao longo do livro abordam-se alguns dos aspetos essenciais relacionados com o texto administrativo e comercial, à luz das regras do novo Acordo Ortográfico, tentando ajudar o redator nos aspetos primordiais da correspondência comercial, procurando contribuir para uma linguagem simples, clara e direta, tendo presente a agilidade exigida, atualmente, no mundo dos negócios. Dada a rápida evolução da tecnologia da informação, os processos de comunicação organizacional têm-se alterado significativamente, principalmente no que diz respeito à utilização do e-mail (tema que nesta edição é abordado de forma alargada) que passou a ser uma forma de comunicação indispensável nas relações de negócio e de trabalho.

ENGLISH VERSION

Correspondência Comercial is a practical and useful book aimed at working professionals that feel the need to communicate in Portuguese. A useful tool for everyone needing to write: letters; e-mails; faxes; newsletters... ... and everything else you might need at your office!

SECRETARIADO
UMA VISÃO
PRÁTICA

3ª Edição atualizada



978-972-8480-37-0
272 PÁGINAS
21X29,7CM

MARIA JOÃO BORGES

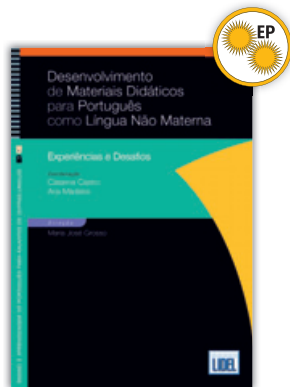
A 3ª edição atualizada de **SECRETARIADO: UMA VISÃO PRÁTICA** com capítulos reestruturados e maior desenvolvimento de alguns temas, procura responder às mudanças organizacionais e tecnológicas verificadas numa economia global e proporcionar uma visão mais atual da profissão. Sem perder o cariz prático que traz de edições anteriores, este livro pretende ser uma ferramenta de trabalho útil para aqueles que desejem ver-se integrados neste setor profissional, qualquer que seja a sua área e nível de formação. Este livro destina-se igualmente a quem já exerça a função, mas identifique a necessidade de reforço de competências e de melhoria do desempenho, ditada por um mercado de trabalho concorrencial que valoriza a flexibilidade e a polivalência.

ENGLISH VERSION

The third revised edition of **Secretariado: uma visão prática**, with reorganised chapters and the greater development of certain themes, aims to respond to the organisational and technological changes occurring in a globalised economy and provide a more up-to-date view of the profession. Without losing the practical nature of previous editions, this book is intended as a useful working tool for those who wish to work in this professional sector, irrespective of their area and level of training. This book is also intended for those who already work in the area, but identify the need for enhanced skills and improved performance demanded by a competitive labour market that values flexibility and versatility.

Coleção “Ensino e Aprendizagem do Português para Falantes de Outras Línguas”	100
Coleção “Materiais para o Ensino da Língua de Herança”	101

DIDÁTICA

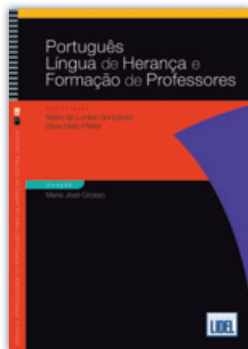


978-989-752-780-7
212 PÁGINAS
17X24CM

CATARINA CASTRO | ANA MADEIRA
DIREÇÃO: MARIA JOSÉ GROSSO

DESENVOLVIMENTO DE MATERIAIS DIDÁTICOS PARA PORTUGUÊS COMO LÍNGUA NÃO MATERNA – EXPERIÊNCIAS E DESAFIOS

reúne os relatos de especialistas sobre as experiências de desenvolvimento de materiais didáticos de Português como Língua Não Materna. Esta obra tem o intuito de contribuir para a construção e a expansão de conhecimento desta área em Portugal, ao apresentar uma extensa diversidade de experiências e propostas de desenvolvimento de materiais didáticos dirigidos a diferentes públicos-alvo e a diferentes contextos de ensino e aprendizagem. Em particular, pretende constituir uma fonte de inspiração para os professores de Português como Língua Não Materna, fornecendo bases teóricas e práticas adaptáveis ao cenário de sala de aula.



978-989-752-517-9
240 PÁGINAS
17X24CM

MARIA DE LURDES GONÇALVES | SÍLVIA MELO-PFEIFER
DIREÇÃO: MARIA JOSÉ GROSSO

PORTUGUÊS LÍNGUA DE HERANÇA E FORMAÇÃO DE PROFESSORES

Esta obra reúne contributos de investigadores portugueses e estrangeiros e destina-se a apresentar uma análise das particularidades do ensino da língua de herança (ELH), entre as quais a adequada formação de professores, os desafios associados a este tipo de ensino e a descrição de alguns modelos postos em prática. É um livro que se dirige a investigadores, académicos e a docentes de ELH.

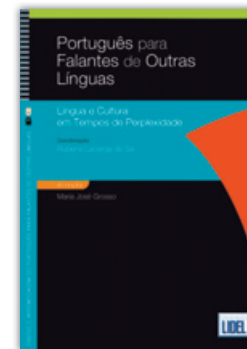


978-972-757-518-3
132 PÁGINAS
17X24CM

ANA TAVARES
DIREÇÃO: MARIA JOSÉ GROSSO

ENSINO/APRENDIZAGEM DO PORTUGUÊS COMO LÍNGUA ESTRANGEIRA

destina-se, especialmente, a um público de professores na área de Português como Língua Estrangeira. Esta obra analisa, de forma detalhada, treze manuais de iniciação, publicados em Portugal entre 1964 e 2005, com o objetivo de dar uma imagem da evolução metodológica verificada, bem como do modo como refletem (ou não) uma abordagem virada para a comunicação, num ensino/aprendizagem centrado no aprendente.



978-989-752-459-2
140 PÁGINAS
17X24CM

RUBENS LACERDA DE SÁ
DIREÇÃO: MARIA JOSÉ GROSSO

PORTUGUÊS PARA FALANTES DE OUTRAS LÍNGUAS – LÍNGUA E CULTURA EM TEMPOS DE PERPLEXIDADE

Reúne oito capítulos que apresentam estudos, escritos por vários autores em português europeu e em português do Brasil, que podem constituir também uma fonte de inspiração (para os leitores), para uma nova investigação e futuros trabalhos.

**OUTRAS OBRAS DA COLEÇÃO "ENSINO E APRENDIZAGEM DO PORTUGUÊS PARA FALANTES DE OUTRAS LÍNGUAS"**

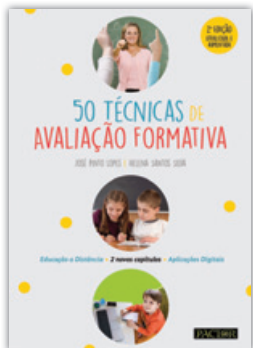
TÍTULO	AUTORES	ISBN
A Interculturalidade na Escola e as Narrativas de Expressão Oral	Dulce Oliveira/Rosa Sequeira	978-972-757-798-9
Análise de Erros em Falantes Nativos e Não Nativos	José Manuel Cristiano	978-972-757-612-8
Comunicação Eletrônica na Aula de Português Língua Estrangeira	Sílvia Melo-Pfeifer/Maria Helena de Araújo e Sá	978-972-757-708-8
Didática do Português Língua de Herança	Sílvia Melo-Pfeifer	978-989-752-200-0
Educação em Português e Migrações	Maria Helena Ançã	978-972-757-613-5
Ensino de Línguas Baseado em Tarefas: da Teoria à Prática	Catarina Castro	978-989-752-282-6
Língua Portuguesa em Timor-Leste	Nuno Carlos de Almeida	978-972-757-707-1
O Português na China	Maria José Grosso/Ana Paula Cleto	978-972-757-709-5
Políticas Linguísticas em Português	Paulo Feytor Pinto/Sílvia Melo-Pfeifer	978-989-752-350-2
Português Língua Não Materna: Investigação e Ensino	Rosa Bizarro/Maria Alfredo Moreira/Cristina Flores	978-972-757-928-0
Teorias e Usos Linguísticos	Paulo Osório	978-989-752-258-1
Um Quadro de Referência para o Ensino do Português em Timor-Leste	Soraia Lourenço	978-972-757-706-4

COLEÇÃO "MATERIAIS PARA O ENSINO DA LÍNGUA DE HERANÇA"

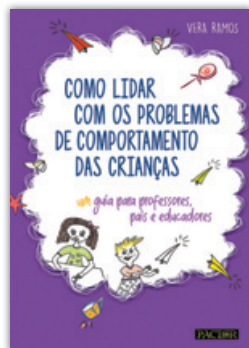
TÍTULO	AUTORES	ISBN
Desenvolver a Competência Intercultural	Zeliha Aktas	978-989-752-423-3
Desenvolver a Escrita na Língua Primeira	Basil Schader	978-989-752-424-0
Desenvolver a Leitura na Língua Primeira	Maria Riss	978-989-752-425-7
Desenvolver a Oralidade na Língua Primeira	Basil Schader/Livia Huber/Annina Ruder/Flavio Ruffo	978-989-752-426-4
Fundamentos e Quadros de Referência	Coord.: Basil Schader	978-989-752-427-1
Transmissão de Estratégias e Técnicas de Aprendizagem	Basil Schader	978-989-752-428-8

EDUCAÇÃO

50 Técnicas de Avaliação Formativa	104
Aprendizagem Cooperativa na Sala de Aula	104
Como Lidar com os Problemas de Comportamento das Crianças	104
Cooperar na Sala de Aula para o Sucesso	104
Cooperar para o Sucesso com Autonomia e Flexibilidade Curricular	104
Do Aprender a Ler ao Ler para Aprender	105
Educar para o Pensamento Crítico na Sala de Aula	105
Gestão de Conflitos na Escola	105
Inquietudes de Uma Adolescente Mais Estratégias para Turmas Menos Difíceis	105
Perturbação de Hiperatividade/Défice de Atenção	105



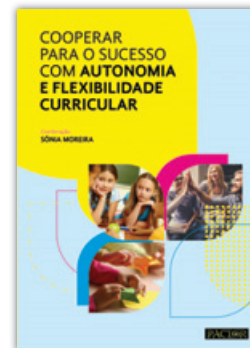
978-989-693-115-5
224 PÁGINAS
16,7X24CM



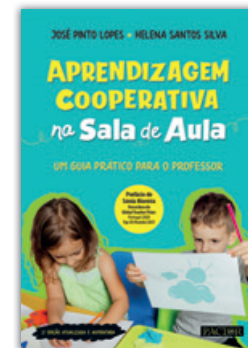
978-989-693-104-9
120 PÁGINAS
16,7X24CM



978-989-693-078-3
216 PÁGINAS
16,7X24CM



978-989-693-093-6
208 PÁGINAS
16,7X24CM



978-989-693-147-6
392 PÁGINAS
16,7X24CM

JOSÉ LOPES | HELENA SANTOS SILVA

50 TÉCNICAS DE AVALIAÇÃO FORMATIVA (2.ª ED. AT. E AUM.)

Dos mesmos autores de **O Professor Faz a Diferença e A Aprendizagem Cooperativa na Sala de Aula**, o presente livro apresenta 50 técnicas de avaliação formativa, a fase do processo de ensino/aprendizagem em que devem ser utilizadas e os objetivos que permitem atingir. Os efeitos da boa avaliação formativa sobre o rendimento escolar são poderosos e é, das estratégias utilizadas pelo professor, a que tem maior efeito no desempenho escolar dos alunos. Com dois novos capítulos dedicados à Educação a distância e ao uso da Tecnologia no ensino e na avaliação formativa, este livro destina-se a todos os professores, de qualquer nível de ensino ou disciplina, bem como aos alunos de cursos superiores que habilitem para a docência.

VERA RAMOS

COMO LIDAR COM OS PROBLEMAS DE COMPORTAMENTO DAS CRIANÇAS – GUIA PARA PROFESSORES, PAIS E EDUCADORES

Esta obra tem como objetivo principal orientar os professores, pais e educadores a lidar com os problemas de comportamento das crianças, permitindo-lhes distinguir o comportamento normal do patológico, conhecer as características de cada perturbação comportamental, identificar sintomas e implementar as estratégias de intervenção adequadas às necessidades de cada criança.

HELENA SANTOS SILVA | JOSÉ PINTO LOPES | SÔNIA MOREIRA

COOPERAR NA SALA DE AULA PARA O SUCESSO

Organizado em duas partes, este livro apresenta, na primeira, a fundamentação teórica da Aprendizagem Cooperativa e, na segunda, a descrição dos 9 métodos e os materiais utilizados por esses educadores de infância e professores na sala de aula. Trata-se, sem dúvida, de um excelente instrumento de trabalho para professores do ensino pré-escolar, do 1º, 2º e 3º ciclos dos ensinos básico e secundário e de educação e formação de adultos (EFA), bem como para estudantes dos cursos do ensino superior que habilitem para a docência.

SÔNIA MOREIRA

COOPERAR PARA O SUCESSO COM AUTONOMIA E FLEXIBILIDADE CURRICULAR

Reúne cinco projetos de implementação prática da autonomia e flexibilidade curricular, com recurso à aprendizagem cooperativa. Um livro único e inspirador para os professores dos ensinos básico e secundário promoverem o sucesso na escola.

JOSÉ PINTO LOPES | HELENA SANTOS SILVA

APRENDIZAGEM COOPERATIVA NA SALA DE AULA – NOVA EDIÇÃO

A sociedade e o mercado de trabalho esperam que a escola habilite os jovens com competências que lhes permitam trabalhar em equipa, intervir de uma forma autónoma e crítica e resolver problemas de uma forma colaborativa. Este livro, considerado já uma referência para os professores dos ensinos básico e secundário, apresenta, nesta nova edição atualizada e aumentada, uma fundamentação teórica dos aspetos que caracterizam a aprendizagem cooperativa, ilustrando a sua utilização nas práticas letivas, de acordo com as orientações de documentos do Ministério da Educação, nomeadamente o Perfil dos Alunos à Saída da Escolaridade Obrigatória e as Aprendizagens Essenciais.



978-989-693-101-8
220 PÁGINAS
16,7X24CM



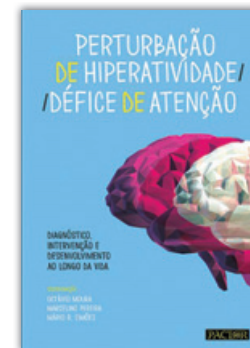
978-989-693-092-9
400 PÁGINAS
16,7X24CM



978-989-693-084-4
216 PÁGINAS
16,5X21CM



978-989-693-126-1
164 PÁGINAS
16,7X24CM



978-989-693-091-2
432 PÁGINAS
16,7X24CM

VITOR CRUZ

DO APRENDER A LER AO LER PARA APRENDER – GUIA PARA PAIS, EDUCADORES E PROFESSORES

Com uma abordagem teórico-prática das seis componentes da leitura – linguagem oral, consciência fonémica, princípio alfabético, fluência, vocabulário e compreensão da leitura –, este livro promove estratégias para o domínio pleno das componentes referidas e propõe mais de 170 atividades para o ensino e a aprendizagem da leitura, dirigidas a pais, educadores e professores.

JOSÉ PINTO LOPES | MARIA HELENA DOS SANTOS SILVA | MARIA MANUEL NASCIMENTO | CAROLINE DOMINGUEZ

EDUCAR PARA O PENSAMENTO CRÍTICO NA SALA DE AULA – PLANIFICAÇÃO, ESTRATÉGIAS E AVALIAÇÃO

resulta do trabalho, reflexão e formação contínua realizada desde 2012 pelos autores no seio do grupo webPACT. O seu objetivo principal é melhorar a qualidade dos processos de ensino e de aprendizagem envolvidos no desenvolvimento de competências sociais (soft skills) nos alunos, nomeadamente as de pensamento crítico e criativo. Organizado em três partes distintas (fundamentação teórica, estratégias de ensino e aprendizagem e avaliação do pensamento crítico) é, sem dúvida, um excelente instrumento de trabalho para professores dos ensinos básico, secundário e superior.

PEDRO CUNHA | ANA PAULA MONTEIRO

GESTÃO DE CONFLITOS NA ESCOLA

Pretendendo contribuir para a construção de uma cultura de paz nas escolas, o presente livro adota uma abordagem teórica e prática, tratando diferentes temas referentes à gestão construtiva de conflitos em contextos de educação, enriquecida com 22 atividades de implementação. É, portanto, um instrumento útil para um leque alargado de leitores interessados nos temas por ele abordados, oferecendo-lhes a possibilidade de melhorarem as suas competências de gestão dos mesmos e de serem mais bem sucedidos na sua vida profissional pessoal. É o primeiro livro da coleção “Conflito, negociação e mediação”.

CATARINA RIBEIRO | CÉLIA PORTUGUÊS

INQUIETUDES DE UMA ADOLESCENTE – MAIS ESTRATÉGIAS PARA TURMAS MENOS DIFÍCEIS

Livro, narrado sob a forma de história pela personagem Maria, que acompanha o seu percurso escolar. Com estratégias educativas e atividades para professores e pais de alunos do 1.º, 2.º e 3.º ciclos, esta obra aborda temas cruciais da atualidade como Perturbação do Espectro do Autismo, Perturbação de Hiperatividade e Déficit de Atenção, Dislexia, Bullying, Divórcio, Depressão, Violência no namoro, Sexualidade, Burnout, Ciberbullying, O vício de roubar, Direitos dos idosos e COVID-19.

OCTÁVIO MOURA | MARCELINO PEREIRA | MÁRIO R. SIMÕES

PERTURBAÇÃO DE HIPERATIVIDADE/DÉFICE DE ATENÇÃO – DIAGNÓSTICO, INTERVENÇÃO E DESENVOLVIMENTO AO LONGO DA VIDA

Este livro reúne um conjunto articulado de capítulos que aborda a PHDA ao longo do desenvolvimento (infância, adolescência e idade adulta), com temas essenciais como o impacto dos sintomas comportamentais nos vários contextos, a epidemiologia, a base neurobiológica, a avaliação clínica e a terapêutica farmacológica e não farmacológica. Além destes tópicos, é ainda analisada a perspectiva histórica e os futuros desenvolvimentos sobre esta Perturbação do Neurodesenvolvimento.

Conheça também a coleção de histórias infantis da **PACTOR**KIDS

Esta coleção, que pretende colocar a Psicologia ao serviço dos pais, educadores e professores, apresenta histórias que apelam ao desenvolvimento de competências socioemocionais das crianças, a partir dos 3 anos. Cada história tem uma temática de base e centra-se num ou em mais aspetos dos diferentes contextos da criança (familiar, social, económico e cultural), que interagem entre si. Todos os livros incluem dicas parentais e uma atividade escolar.

FILIPA PIMENTA | IVONE PATRÃO



O URSO TOBIAS QUERIA VER A LUA DE PERTO

Uma história maravilhosa para crianças sobre a importância de valorizar as suas conquistas e de as ajudar a acreditar nas suas capacidades.



O PÁSSARO NIMAS DÁ ASAS À DIVERSÃO

Uma história que ensina que a tecnologia pode ser muito útil na aprendizagem, desde que supervisionada.



A ESTRELINHA QUE MUDA DE COR

Uma história que ensina as crianças a lidar com as suas emoções e a perceber que aquilo que sentem pode ser controlado.



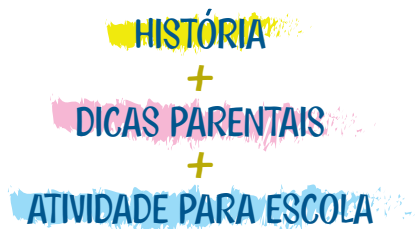
O GRANDE SALTO DO OURIÇO BERNARDO

Uma história sobre a autoestima e a autoimagem, que ensina as crianças a aceitarem as suas diferenças e a valorizá-las.



A ALMOFADA MÁGICA DO COELHO TOMÁS

Uma história sobre a importância de dormir bem, com a ajuda dos adultos na promoção de rotinas de sono saudáveis.



África
América
Ásia
Europa
Oceânia

LIDEL NO MUNDO

ALEMANHA

DIE ITALIENISCHE, PORTUGIESISCHE, BRASILIANSISCHE & SPANISCHE BUCHHANDLUNG IN BERLIN

- 📍 Torstr. 159
10715 Berlin
- ☎ +49 (0)30 280 95 519
- ☎ +49 (0)30 280 95 521
- ✉ livraria@berlin.de
- 🌐 www.alivraria.de
- 🌐 www.mondolibro.de

BÜCHER PUSTET

- 📍 Nibelungenplatz 1
Cód. Postal: 94032 Passau
- ☎ +49 (0) 851 56089-0
- ☎ +49 (0) 851 56089-50
- ✉ passau@pustet.de
- 🌐 www.pustet.de/shop/
- 🌐 magazine/49131/passau.html

TFM - CENTRO DO LIVRO E DO DISCO DE LÍNGUA PORTUGUESA

- 📍 Grosse Seestrasse 47
D-60486 Frankfurt am Main
- ☎ +49 (0)69 28 28 47
- ☎ +49 (0)69 28 73 63
- ✉ info@tfmonline.de
- 📧 noack@tfmonline.de
- 🌐 www.tfmonline.de

ULRICH WEYEL GMBH & CO.

- 📍 Schiffenberger Weg 17
35394 Gießen
- ☎ +49 (0) 641 975660
- ☎ +49 (0) 641 9756611
- ✉ giessen@ulrich-weyfel.de
- 🌐 www.ulrich-weyfel.de

ANGOLA

A LIVRARIA DO SENHOR DOUTOR

- 📍 Rua Ministro Vieira Machado (Edifício dos Correios)
Benguela
- ☎ +244 947 914 753
- ☎ +244 928 354 011
- ✉ livraria.senhordoutor@hotmail.com

BISTURI PEDIATRIA

- 📍 Hospital Pediátrico David Bernardino, Bloco II, 3.º andar
Rua Amílcar Cabral, s/n
Luanda

- ☎ +244 930 244 620
- ☎ +244 222 719 420
- ☎ +244 936 654 010
- ✉ geral@bisturiangola.com

BISTURI UCAN

- 📍 Universidade Católica
Av. Pedro de Castro Van Dunem
n.º 26 Lj 5, Palanca
Luanda

- ☎ +244 937 002 829
- ☎ +244 222 719 420
- ☎ +244 936 654 010
- ✉ geral@bisturiangola.com

ENCANTUS MODERNO - EMP. COM. GER. PREST. SERVICOS

- 📍 Avenida Hochi Min, 92/96 R/C
Luanda
- ☎ +244 990 526 290
- ☎ +244 942 526 290
- ✉ encantusmoderno@gmail.com

LIVRARIA ESCOLAR

- 📍 Av. da Independência, n.º 2
Restinga, Lobito
- ☎ +244 929 081 055
- ✉ escolar.lobito@escolareditora.com

LIVRARIA ESCOLAR

- 📍 Av. 1.º de Dezembro, n.º 72
Zona Comercial
Lobito
- ☎ +244 921 202 356
- ✉ escolar.lobito@escolareditora.com

LIVRARIA ESCOLAR

- 📍 Largo do Pelourinho
Luanda
- ☎ +244 926 490 160
- ✉ escolar.luanda@escolareditora.com

MAGAS - LIVRARIA PAPELARIA COMÉRCIO GERAL, LDA.

- 📍 Rua de Samba, Loja 64, Bairro Azul,
CP 2493
Luanda
- ☎ +244 923 604 279
- ☎ +244 946 138 271
- ✉ magaslojas@gmail.com

ARGENTINA (Abrange COLOMBIA e URUGUAI)

- JOYCE, PROUST & CO. SRL.**
- 📍 Tucuman 1545 - 1º A
1050 Buenos Aires
- ☎ +54 011 4371-3849 / 3977
- ☎ +54 011 4371-3849
- ✉ info@joyceproust.com.ar
- 🌐 www.joyceproust.com.ar

AUSTRÁLIA

ABBEY'S LANGUAGE BOOK CENTRE

- 📍 Level 5, 131 York Street
Sydney NSW 2000
- ☎ +61 2 9267 1397
- ☎ +61 2 9264 8993
- ✉ language@abbey.com.au
- 🌐 www.languagebooks.com.au

INTEXT BOOK CO. PTY LTD/LANGUAGE INTERNATIONAL BOOKSHOP

- 📍 13-15 Station Street
Kew East (Melbourne) VIC 3102
- ☎ +61 3 9857 0030
- ☎ +61 3 9857 0031
- ✉ customerservice@intextbook.com.au
- 🌐 www.languageint.com.au

ÁUSTRIA

FACULTAS VERLAGS – UND BUCHHANDELS AG FACULTAS UBC

- 📍 Alserstrasse 4/1/2/1, Hof 1
(Altes AAKH)
1090 Wien
- ☎ +43-1-4277-29815
- ✉ ubc@facultas.at
- 🌐 www.facultas.at

BÉLGICA

INTERTAAL

- ☎ 32 (0) 3 22 06 500
- ✉ uitgeverij@intertaal.be
- 🌐 www.intertaal.be

LIBRAIRIE EUROPÉENNE

- 📍 Rue de l'orme 1
B-1040 Brussels
- ☎ +32 (0)2 734 02 81
- ☎ +32 (0)2 735 08 60
- ✉ info@libeurop.eu
- 🌐 www.libeurop.eu

BRASIL

ZAMBONI - COMÉRCIO DE LIVROS

- 📍 Av. Parada Pinto 1476
Cep. 02611-002 São Paulo
- ☎ +55 11 2234 9333
- ☎ +55 11 999020966
- ✉ contato@zambonibooks.com.br
- 🌐 www.zambonibooks.com.br

BULGÁRIA

COLIBRI

- 📍 36, Ivan Vazov Str.
1000 Sofia
- ☎ +359 2 988 87 81
- ☎ +359 2 988 87 81
- ✉ julia.petkova@colibri.bg
- 🌐 www.colibri.bg

CABO VERDE

LIVRARIA LHÓTUS

- 📍 Av. Santiago, ED. Diniz Eanes,
Bloco A-2º Posterior Direito
Cód. Postal: 7953-134 Palmarejo
- ☎ +238 262 22 09
- ☎ +238 587 57 62
- ☎ +238 261 8947
- ✉ geral.livraria@lothus.cv
- 🌐 https://lothus.cv/books

LIVRARIA SEMENTE, LDA.

- 📍 Av. Fernando Ferreira Fortes, 26
2110 Mindelo/São Vicente
- ☎ +238 231 2416
- ✉ livrariasemente@gmail.com

CAMBODJA

PIEFKE TRADING (KH)

- 📍 Preah Norodom,
Phnom Penh,
Cambodia
12000, Cambodia
- ☎ +60 (0) 10 203 2520
- ✉ orders@piefke-trading.com
- 🌐 https://www.piefke-trading.com/

CANADÁ

GIROL BOOKS INC.

- 📍 Suite 524 2647 Alta Vista Drive
Ottawa, ON K1V 7T5
- ☎ +613 233 9044
- ☎ +613 233 9044
- ✉ info@girol.com
- 🌐 www.girol.com

LIBRAIRIE MICHEL FORTIN Inc.

- 📍 5122 Avenue du Parc
H2V 4G5 Montréal, Québec
- ☎ 514-849-5719
- ✉ info@librairiedeslangues.com
- 🌐 https://librairiedeslangues.com/
- 🌐 https://michelfortin.leslibraires.ca/

CROÁCIA

UPI-2M PLUS D.O.O. (UPI2M BOOKS)

- 📍 Meduličeva 20
Cód. Postal: 10000 Zagreb
- ☎ +385 1 4921 391
- ☎ +385 1 4921 390
- ✉ info@upi2mbooks.hr
- 🌐 https://www.upi2mbooks.hr/

DINAMARCA

- ACADEMIC BOOKS JURA**
 ☉ Københavns Universitet, Søndre Campus / Karen Blixens Plads 8 / KUA2, Bygning 14
 DK - 2300 København S
 ☎ +45 44 22 38 60
 ✉ ku-soendre@academicbooks.dk
 🌐 www.academicbooks.dk

EGITO

- OSIRIS BOOKSHOP**
 ☉ P.O. Box 107 - 50 Kasr El Nile - Downtown
 1511 Cairo
 ☎ +20 223961903
 ☎ +20 23911489
 ✉ a.ibrahim@osirisbookshop-eg.com
 🌐 www.osirisbookshop.net

ESLOVENIA

- MLADINSKA KNJIGA TRGOVINA D.O./CENTER OXFORD/BOOKSHOP**
 ☉ Kopitarjeva 2
 1000 Ljubljana
 ☎ +386 (0)1 3603 789
 ☎ +386 (0)1 3603 787
 ✉ Knjigarna.Oxford@mladinska-knjiga.si
 🌐 www.centeroxford.com

ESPAÑA

- SGEL LIBROS (CENTRAL)**
 ☉ Avda. Valdelaparra, 29
 28108 Alcobendas (Madrid)
 ☎ +34 91 657 68 76
 ✉ libros@sgellibros.es
 🌐 www.sgellibros.es

SGEL

- LIBROS ANDALUCIA/EXTREMADURA**
 ☉ C/ Tenazas, 1.5 Polígono Industrial Store
 41008 Sevilla
 ☎ +34 95 443 70 82
 ☎ +34 95 443 09 08
 ✉ libros.sevilla@sgellibros.es
Provincias que atiende: Almería, Badajoz, Cáceres, Cádiz, Córdoba, Granada, Huelva, Jaén, Málaga, Sevilla y las ciudades autónomas de Ceuta y Melilla
 🌐 www.sgellibros.es

SGEL LIBROS CANARIAS

- ☉ C/ Diseminado, Finca Mimosas, 1
 35219 El Cardonal – Ojos de Garza / Telde (Gran Canaria)
 ☎ +34 928 574 650
 ☎ +34 928 574 242
 ✉ libros.canarias@sgellibros.es
Provincias que atiende: Las Palmas de Gran Canaria y Santa Cruz de Tenerife
 🌐 www.sgellibros.es

SGEL LIBROS CATALUÑA/BALEARES

- ☉ Primer de Maig, 3-5
 08908 Hospitalet de Llobregat Barcelona
 ☎ +34 93 261 69 86
 ☎ +34 93 261 69 92
 ✉ libros.bama@sgellibros.es
Provincias que atiende: Baleares, Barcelona, Girona, Lleida, Tarragona y Andorra
 🌐 www.sgellibros.es

SGEL

- LIBROS CENTRO**
 ☉ Avda. Conde de Romanones, 7 Polígono Industrial Miralcampo / 19200 Azuqueca de Henares (Guadalajara)
 ☎ +34 902 19 47 52
 ☎ +34 949 27 72 66
 ✉ libros.madrid@sgellibros.es
Provincias que atiende: Ávila, Ciudad Real, Cuenca, Guadalajara, León, Madrid, Palencia, Salamanca, Segovia, Toledo, Valladolid y Zamora
 🌐 www.sgellibros.es

SGEL LIBROS GALICIA

- ☉ CLT de Ledoño
 Rúa Alcalde Ramón Añón, 16-18-20
 15199 Culleredo/A Coruña
 ☎ +34 981 79 54 06
 ☎ +34 981 79 51 19
 ✉ libros.lacoruna@sgellibros.es
Provincias que atiende: A Coruña, Lugo, Ourense y Pontevedra
 🌐 www.sgellibros.es

SGEL LIBROS LEVANTE

- ☉ Sgel Libros (Edificio Boyacá)
 Avda. Alquería de Moret, 25
 46210 Picanya (Valencia)
 ☎ +34 96 122 19 45
 ☎ +34 96 122 19 43
 ✉ libros.valencia@sgellibros.es
Provincias que atiende: Albacete, Alicante, Castellón, Murcia, Teruel y Valencia
 🌐 www.sgellibros.es

SGEL

- LIBROS NORTE**
 ☉ C/ Jon Arróspide, 30
 48014 Bilbao
 ☎ +34 94 447 51 52
 ☎ +34 94 476 24 17
 ✉ libros.bilbao@sgellibros.es
Provincias que atiende: Álava, Asturias, Burgos, Cantabria, Guipúzcoa, Huesca, La Rioja, Navarra, Soria, Vizcaya y Zaragoza
 🌐 www.sgellibros.es

ESTADOS UNIDOS FOREIGN BOOK SOURCE, INC.

- ☉ 5948 N Bernard St.
 Chicago, IL 60659
 ☎ +1 773-588-5555
 ✉ +1 773-588-5553
 ✉ info@foreignbooksource.com
 🌐 www.foreignbooksource.com

MEP, INC.

- ☉ 8154 N. Ridgeway Ave.
 Skokie, IL 60076
 ☎ +1 847 676 1596
 ☎ +1 847 676 1195
 ✉ info@mep-inc.net
 🌐 www.mepeducation.net

FILIPINAS

- PIEFKE TRADING**
 ☉ 218 Bldg. 8, BBHP, West Zamora St, Pandacan, Manila
 Philippines
 ☎ 0060 (0) 16 3141 089
 ✉ orders@piefke-trading.com
 🌐 https://www.piefke-trading.com/

FORMOSA (TAIWAN)

- KWEILIN BOOK CO., LTD.**
 ☉ 4F No 339 Sec 2 Heping E Rd
 10670 Taipei, Taiwan, R.O.C.
 ☎ +886 2-27055066 ext 864
 ☎ + 886 2-27066100
 🌐 kweilin@ewunan.com.tw

FRANÇA

- ETON DIFFUSION SARL - LA LIBRAIRIE DES LANGUES**
 ☉ 17 Rue Voltaire
 92300 Levallois-Perret
 ☎ +33 (1) 47 48 93 47
 ☎ + 33 (1) 47 48 13 41
 ✉ contact@etondiffusion.fr
 🌐 www.etondiffusion.fr

LIBRAIRIE PORTUGAISE & BRÉSILIENNE

- ☉ 19/21 rue des Fossés Saint-Jacques, Place de l'Estrapade
 75005 Paris
 ☎ +33 (0) 1 43 36 34 37
 ✉ librairie.portugaise@wanadoo.fr
 🌐 www.librairieportugaise.fr

SOCIÉTÉ INTERNATIONALE DIFFUSION EDITION S.A.

- ☉ Parc D'Activités des Petits Carreaux
 1-3, Avenue du Bouton D'Or
 94370 Sully-en-Brie
 ☎ +33 (0) 148 843 934
 ☎ +33 (0) 143 916 279
 ✉ france@side.fr
 🌐 www.side.fr

GRÉCIA

- POLYGLOT BOOKSTORE P.C.**
 ☉ 84 Akadimias str.
 106 78 Athens
 ☎ +30 21 03 30 04 55
 ☎ +30 21 03 30 04 40
 ✉ polyglotbookstore@gmail.com
 🌐 www.polyglotbooks.gr

HUNGRIA

- LIBRA BOOKS KFT**
 ☉ Kölcsey utca 2
 1085 Budapest
 ☎ +36 1 26 75 777
 ☎ +36 1 48 30 660
 ✉ info@librabooks.hu
 🌐 http://nyelvkonyvbolt.hu/en

INDIA (Abrange BANGLADESH, NEPAL, PAQUISTÃO E SRI LANKA)

- GOYAL PUBLISHERS & DISTRIBUTORS PVT. LTD.**
 ☉ 86 U.B., Jawahar Nagar
 New Delhi 110007
 ☎ +91 9650597000
 +91 23852986
 ✉ goyalpublishers@gmail.com
 🌐 www.goyalpublisher.com

INDONÉSIA

PIEFKE TRADING

- 📍 Kompleks Ligamas Indah Pancoran – Perdatam Jakarta Selatan, Jakarta Selatan Indonesia 12760 Indonesia
- ☎ +60 (0) 10 203 2520
- ✉ orders@piefke-trading.com
- 🌐 https://www.piefke-trading.com/

IRLANDA

INTERNATIONAL BOOKS

- 📍 18 South Frederick Street Dublin 2 D02 EK75
- ☎ +353 1 6799375
- ✉ info@internationalbooks.ie
- 🌐 www.internationalbooks.ie

ITÁLIA

GLOBO LIBRI DI ARNALDO AGENO

- 📍 Via Giovanni Trossarelli 3 R 16165 Génova
- ☎ +39 0108352713
- ✉ info@globolibri.it
- 🌐 www.globolibri.it

LIBRERIA L'ORIENTALE EDITRICE

- 📍 Largo San Giovanni Maggiore 16 80134 Napoli
- ☎ +39 (0)81 552 61 97
- ☎ +39 (0)81 552 61 97
- ✉ Lib.EditOrientale@iol.it

JAPÃO

EDEURO (KOREA)

- ☎ +60 (0) 10 203 2520
- ✉ orders@piefke-trading.com
- 🌐 https://www.piefke-trading.com/

ITALIA SHOBO CO., LTD.

- 📍 2-23, Kanda Jimbo-Cho, Chiyoda-ku 101-0051 Tokio
- ☎ +81 (03) 32621656
- ☎ +81 (03) 32346469
- ✉ info@italiashobo.co.jp
- 🌐 http://italiashobo.com/

MACAU

AF-AMACÃO PUBLICAÇÕES, LDA.

- 📍 Rua de Sacadura Cabral, 30 - A, R/C Macau
- ☎ +853 6663 1034
- ☎ +853 2821 1896
- ✉ afpublicações@yahoo.com

LIBRARIA PORTUGUESA

- 📍 Rua de S. Domingos, 16-18 Macau
- ☎ +853 28356537
- ☎ +853 28356235
- ☎ +853 28378014
- ✉ mail@livrariaportuguesa.net

MALÁSIA

PIEFKE TRADING

- 📍 14 E, Mewah Court, Jln Bkt Indah 43000 Malaysia
- ☎ +60 (0) 10 203 2520
- ✉ orders@piefke-trading.com
- 🌐 https://www.piefke-trading.com/

MÉXICO

HEMYBOOKS LIBROS DE IDIOMAS GUADALAJARA, JAL.

- 📍 Lázaro Cárdenas 2717, Col. Jardines del Bosque Guadalajara, Jal.C.O. 44520
- ☎ +52 33-14-04-69-88
- ✉ ventasgdl@hemybooks.com
- 🌐 www.hemybooks.com

HEMYBOOKS LIBROS DE IDIOMAS MONTERREY, N.L.

- 📍 Aldama 203, Col. Emiliano Zapata Monterrey, N. L. C.P. 64390
- ☎ +52-81-83-33-30-35
- ✉ ventas@hemybooks.com
- dirección@hemybooks.com
- 🌐 https://hemybooks.com

HEMYBOOKS LIBROS DE IDIOMAS CDMX

- 📍 Parroquia 312 Esq. Patricio Sáenz, Planta Alta /Col. Del Valle, Deleg. Benito Juárez C.P. 03100, México, D.F.
- ☎ +52-55-55-74-57-97
- ✉ ventasmx@hemybooks.com
- 🌐 www.hemybooks.com

LIBRERÍAS DE MICHOACÁN, S.A. DE C.V. (OFICINAS CENTRAIS)

- 📍 Lago de Camécuaro 690/ Col.Ventura Puente CP 58020 Morelia/Michoacán
- ☎ +52 (443) 317-57-48
- ✉ compras@libreriasidalgo.com.mx
- 🌐 www.libreriasidalgo.com.mx

LIBRERÍAS DE MICHOACÁN, S.A. DE C.V.

- 📍 Avenida Madero 430 CP 58000 Colónia Centro/Morelia/ Michoacán
- ☎ +52 (443) 317-20-24
- ✉ madero@libreriasidalgo.com.mx
- 🌐 www.libreriasidalgo.com.mx

LIBRERÍAS DE MICHOACÁN, S.A. DE C.V.

- 📍 Artilleros de 1847, 1401 Int.3 CP 58260 Colónia Chapultepec Oriente/ Morelia/ Michoacán
- ☎ +52 (443) 315-56-32
- ✉ chapultepec@libreriasidalgo.com.mx
- 🌐 www.libreriasidalgo.com.mx

LIBRERÍAS DE MICHOACÁN, S.A. DE C.V.

- 📍 Hidalgo Sur 147 CP 59600 Colónia Centro/Zamora/ Michoacán
- ☎ +52 (351) 512-11-21
- ✉ zamora@libreriasidalgo.com.mx
- 🌐 www.libreriasidalgo.com.mx

LIBRERÍAS DE MICHOACÁN, S.A. DE C.V.

- 📍 Emilio Carranza 25 CP 60000 Colónia Centro/Uruapan/ Michoacán
- ☎ +52 (452) 527-11-33
- ✉ uruapan@libreriasidalgo.com.mx
- 🌐 www.libreriasidalgo.com.mx

LIBRERÍAS DE MICHOACÁN, S.A. DE C.V.

- 📍 4ta Privada de Quintana Roo N° 4-A CP 76246 Col. San Isidro de Miranda / El Marques/Queretaro
- ✉ ventasqueretaro@libreriasidalgo.com.mx
- 🌐 www.libreriasidalgo.com.mx

MOÇAMBIQUE

KAPIM - COMÉRCIO E SERVIÇOS, EI

- 📍 Avenida Paulo Samuel Kankhomba, 705 Maputo
- ☎ +258 82 3153920
- ☎ +258 85 5158746
- ✉ vidalcapao@gmail.com

LIBRARIA ESCOLAR

- 📍 Av. 24 de Julho, 1637, r/c Maputo
- ☎ +258 21 302 469/70
- ☎ +258 82 314 09 10
- ☎ +258 21 300 742
- ✉ livraria@livescolar.com

LIBRARIA ESCOLAR

- 📍 Av. 24 de Julho, 11 Polana Shopping Center Ljs. 5 e 6 Maputo
- ☎ +258 21 495 489
- ☎ +258 82 304 28 96
- ☎ +258 21 300 742
- ✉ livraria@livescolar.com

LIVROS & ETC

- 📍 Av. Marquês de Pombal, 85, r/c Maputo Shopping Center Loja G-20 Maputo
- ☎ +258 21 315 383
- ☎ +258 82 574 66 05
- ☎ +258 21 300 742
- ✉ livraria@livescolar.com

MYANMAR

PIEFKE TRADING INTERNATIONAL

- 📍 No 37, 148th Street, Pyar Yae Kone Quarter Tamwe Township, Yangon, Myanmar Myanmar
- ☎ +60 (0) 10 203 2520
- ✉ orders@piefke-trading.com
- 🌐 https://www.piefke-trading.com/

NORUEGA

NORLI LIBRIS A/S

- 📍 Universitetsgt 20-24 0162 Oslo
- ☎ +47 22 00 43 00
- ☎ +47 469 372 16
- ✉ norli.import@norli.no
- 🌐 www.norli.no

PAÍSES BAIXOS

INTERTAAL

- 📍 Transistorstraat 80 1322 CH Almere The Netherlands
- ☎ 31 (0) 36 54 71 690
- ✉ klantenservice@intertaal.nl
- 🌐 www.intertaal.nl

POLÓNIA

NOWELA SP. Z.O.O

- 📍 Ul. Żmigrodzka 41/49 60-171 Poznan
- ☎ +48 61 847 40 40
- ✉ doradcy@nowela.pl
- 🌐 www.nowela.pl

**ROMANISTA INSTYTUT JĘZYKÓW
ROMAŃSKICH**

- 📍 Bolesława Limanowskiego 102/45
91-042 Łódź
- ☎ +48 730 - 424 - 186
- ✉ biuro@romanista.edu.pl
- 🌐 www.romanista.com.pl

SIESTA S.C.

- 📍 UL. Szczęśliwa 2a/3
81-575 Gdynia
- ☎ +48 570 188 698
- ✉ info@siesta.pl
- 🌐 www.siesta.pl

REINO UNIDO**EUROPEAN SCHOOLBOOKS LTD -
HEAD OFFICE (FOR TRADE)**

- 📍 The Runnings
Cheltenham GL51 9PQ
- ☎ +44 (0)1242 245252
- ☎ +44 (0)1242 224137
- ✉ direct@esb.co.uk
- 🌐 https://www.portuguesebookshop.co.uk/

GRANT & CUTLER AT FOYLES

- 📍 107 Charing Cross Road
London WC2H 0DT
- ☎ +44 (0)207 440 3248
- ☎ +44 (0)207 434 1580
- ✉ grantandcutler@foyles.co.uk
- ✉ languages@foyles.co.uk
- 🌐 www.grantandcutler.com
- 🌐 www.foyles.co.uk

THE EUROPEAN BOOKSHOP

- 📍 123 Gloucester Road
London SW7 4TE
- ☎ +44 (0)207 734 5259
- ☎ +44 (0)20 7370 3129
- ✉ bookshop@esb.co.uk
- 🌐 https://www.portuguesebookshop.co.uk/

REPÚBLICA DA COREIA**EDEURO (KOREA)**

- 📍 GimpoHangangdae-ro 8 173-28,
106vdong-204ho Ubo
Gimpo
Gyeonggi-Do
South Korea
10068 Korea/Japan
100 00 Praha
- ☎ +60 (0) 10 203 2520
- ✉ orders@piefke-trading.com
- 🌐 https://www.piefke-trading.com/

REPÚBLICA CHECA**MEGABOOKS CZ S.R.O.**

- 📍 Trebohosticka 2283/2
100 00 Praha
- ☎ +420 226 220 816
- ✉ mmartincova@megabooks.cz
- 🌐 www.megabooks.cz

**REPÚBLICA POPULAR
DA CHINA****THE COMMERCIAL PRESS, LTD.**

- 📍 Nº 36, Wangfujing Street /
Dongcheng
100710 Beijing
- ☎ +86 010 65219136
- ☎ +86 186 11030129
- ✉ yangxiaoming@cp.com.cn
- 🌐 www.cp.com.cn

ROMÉNIA**CENTRUL DE CARTE
STRAINIA SITKA SRL**

- 📍 BD. Dacia, 23 Sect. 1
Bucharesti
- ☎ +40 212 103 030
- ☎ +40 722 37 54 77
- ✉ office@cartestraina.ro
- 🌐 www.cartestraina.ro

IST ULTRA SRL

- 📍 Str. Gradistea Florestilor 17
Bucharest, Sector 6
- ☎ +40 215697276
- ✉ contact@books-express.ro
- 🌐 www.books-express.ro

RÚSSIA**MOSCOW PORTUGUESE BOOK SHOP
PORTUGUES.BZ**

- 📍 M. Barrikadnaya / Rua Bolshaya
Gruzinskaya, 12/2 - 5º Andar
Escritório 20
Cx. Postal 123242 / Moscovo
- ☎ +7 (903) 140 44 51
- ✉ zakaz@portugues.bz
- ✉ info@ensina-me.ru
- 🌐 www.portugues.bz
- 🌐 www.ensina-me.ru

SINGAPURA**PIEFKE TRADING SINGAPORE**

- 📍 22 Sin Ming Lane #06-76
Midview City
Singapore
573969 Singapore
- ☎ +60 (0) 10 203 2520
- ✉ orders@piefke-trading.com
- 🌐 https://www.piefke-trading.com/

SUÉCIA**FERDOSI MEDIA AB**

- 📍 Odengatan 21
SE-114 24 Stockholm
- ☎ +46 (08)323080
- ✉ info@ferdosi.com
- ✉ studium@ferdosi.com
- 🌐 www.ferdosi.com

SPRÅKBOKHANDELN I LUND

- 📍 Lilla Tvärgatan 21
SE - 22353 Lund
- ☎ +46 128 568
- ✉ info@sprakbokhandeln.se
- 🌐 www.sprakbokhandeln.se

SUÍÇA**LIVRARIA CAMÕES**

- 📍 5, Rue Jean Dassier
1201 Genève
- ☎ +41 (0)22 738 85 88
- ☎ +41 (0)22 738 88 37
- ✉ camoes@bluewin.ch
- ✉ contacto@livraria-camoes.ch
- 🌐 www.livraria-camoes.ch

TAILÂNDIA**PIEFKE TRADING**

- 📍 Langsuan Road,
Lumpini,
Patumwan
Bangkok, Thailand
10330 Thailand
- ☎ +60 (0) 10 203 2520
- ✉ orders@piefke-trading.com
- 🌐 https://www.piefke-trading.com/

TIMOR-LESTE**LIVRARIA CENTRAL UNIPessoal LDA.**

- 📍 Rua de Be Fonta, 10 / Bairro Formosa
Dili
- ☎ +670 331 06 99
- ✉ geralmegatours@gmail.com

LIVROS & COMPANHIA

- 📍 Unit 133 Timor Plaza
Apartado 342 / Comoro/Dili
- ☎ +670 772 494 33
- ✉ livroscompanhiatimor@gmail.com

VIETNAME**THU TRANG PIEFKE**

- 📍 Reg. No.: 01A8017171
Room 205, Block A, DOI CAN street,
LIEU GIAI ward, BA DINH district,
HANOI, Vietnam
- 📍 Vietnam
- ☎ +60 (0) 10 203 2520
- ✉ orders@piefke-trading.com
- 🌐 https://www.piefke-trading.com/

CONTACTOS ÚTEIS / Useful contacts

Sede / Head Office: Rua D. Estefânia, 183 – r/c Dto.1049-057

Lisboa T:21 351 14 48 | F:21 352 26 84 | lidel@lidel.pt

Apoio ao Professor PLE/Exportação / PFL Teacher support

depinternacional@lidel.pt

Revenda revenda@lidel.pt

Marketing marketing@lidel.pt

Formação formacao@lidel.pt

VISITE-NOS WWW.LIDEL.PT / Visit us at www.lidel.pt

PARA FICAR A PAR DE TODAS AS NOVIDADES

TO KEEP UP WITH US

PARA ENCOMENDAR OS NOSSOS LIVROS

TO ORDER OUR BOOKS AND KNOW OUR PARTNERS AROUND THE WORLD

LIGUE-SE A NÓS / Connect to us

SIGA-NOS NAS REDES SOCIAIS

FOLLOW US ON SOCIAL MEDIA

INSCREVA-SE NA NOSSA NEWSLETTER

SUBSCRIBE TO OUR NEWSLETTER

SAIBA MAIS SOBRE AS NOSSAS OBRAS

FIND OUT MORE ABOUT OUR BOOKS

LIVRARIA LIDEL / LIDEL Bookshop

Av. Praia da Vitória, 14A

1000-247 Lisboa – PORTUGAL

livraria@lidel.pt

Dias úteis das 09h15 às 13h15, das 14h30 às 18h30

NO SEU LIVREIRO HABITUAL, NUM DOS NOSSOS DISTRIBUIDORES / At your bookshop, or through one of our distributors (ver págs. 108 a 111)
NA NOSSA LIVRARIA e ATRAVÉS DOS NOSSOS SITES / Or from our websites www.lidel.pt | www.fca.pt | www.pactor.pt



COMO ENCOMENDAR / How to order

DEPARTAMENTO APOIO PROFESSOR PLE

PFL teacher support department

depinternacional@lidel.pt

- Conheça os nossos livros e adote-os para os seus cursos
Get to know our text books and adopt them for your courses
- Contribua com sugestões e novos projetos
Send us suggestions and new projects
- Juntos vamos levar mais longe o ensino da Língua Portuguesa!
Together we will take the teaching of the Portuguese language further!

DEPARTAMENTO DE LIVROS PARA FORMAÇÃO

Books for training department

formacao@lidel.pt

- Peça-nos aconselhamento quanto aos manuais mais indicados para os seus diversos cursos
Ask us for advice on the most suitable manuals for your various courses
- Juntos vamos fazer a diferença!
Together, let's make a difference!

DEPARTAMENTOS EDITORIAIS LIDEL

LIDEL editorial departments

editoriais@lidel.pt

- Faça parte da nossa família de autores e envie-nos o seu projeto (índice, currículo, público-alvo, outras informações)
Join our family of authors and send us your project (Table of contents, curriculum, target audience, other information)
- Juntos divulgaremos a Língua Portuguesa!
Together we will promote the Portuguese language!

 <https://www.facebook.com/editoralidel/>

 [facebook.com/editorapactor](https://www.facebook.com/editorapactor)

 [facebook.com/editorafca](https://www.facebook.com/editorafca)

 [instagram.com/editora_lidel](https://www.instagram.com/editora_lidel)

 [instagram.com/editora_pactor](https://www.instagram.com/editora_pactor)

 [instagram.com/editora_fca](https://www.instagram.com/editora_fca)

 [linkedin.com/company/grupolidel](https://www.linkedin.com/company/grupolidel)

Áreas de edição da LIDEL / LIDEL publishing areas: **Ensino de PLE | Fotografia, Medicina & Ciências | Gestão, Turismo e Engenharia** - lidel@lidel.pt

Áreas de edição da FCA / FCA publishing areas: **Informática | Design & Fotografia Técnica | Tecnologias Industriais** - fca@fca.pt

Áreas de edição da PACTOR / PACTOR publishing areas: **Ciências Sociais, Forenses & da Educação | Psicologia | Infantojuvenil** - pactor@pactor.pt

novidades

métodos

A avançar, lado a lado, com todos os que ensinam e aprendem português nos quatro cantos do mundo!

Compreensão Oral em Ação A1/A2

+ de 100 Exercícios com Áudio

Carla Oliveira
Luísa Coelho

Compreensão Oral em Ação B1/B2

+ de 100 Exercícios com Áudio

Carla Oliveira
Luísa Coelho

Compreensão Oral em Ação C1/C2

+ de 100 Exercícios com Áudio

Carla Oliveira
Luísa Coelho

Exercícios de Gramática em Ação A1/A2

+ de 250 em Contexto
+ de 40 para Compreensão Oral

Carla Oliveira
Luísa Coelho

Exercícios de Gramática em Ação B1/B2

+ de 250 em Contexto
+ de 40 para Compreensão Oral

Carla Oliveira
Luísa Coelho

Exercícios de Gramática em Ação C1

+ de 250 em Contexto
+ de 40 para Compreensão Oral

Carla Oliveira
Luísa Coelho

Histórias do Mundo A1 Livro com Áudio

Ana Sousa Martins
Ana Paula Gonçalves

Ilustradora:
Sofia Alcântara

LIDEL

LIDEL

LIDEL

LIDEL



a Acompanhar o Ensino da Língua Portuguesa no Mundo